

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

REPUBLIQUE ALGERIENNE DIMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE 8 MAI 45 GUELMA
FACULTE DE DOIT ET DES SCIENCES POLITIQUES
DEPARTEMENT DES SCIENCES JURIDIQUES ET
ADMINISTRATIVES



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة 8 ماي 45- قالمة
كلية الحقوق والعلوم السياسية
قسم العلوم القانونية والإدارية

مذكرة تخرج

لنيل

شهادة الماجستير تخصص قانون الأعمال

بعنوان:

تحت إشراف: أ.د. بوشهدان عبد العالي

من إعداد الطالب: أوجاني جمال

لجنة المناقشة:

- | | | |
|--------------|---------------|---|
| رئيسا | جامعة : قالمة | 01- الدكتور/ نجاح عصام |
| مشرفا ومقررا | جامعة : عنابة | 02- الأستاذ الدكتور/ بوشهدان عبد العالي |
| عضوا | جامعة : عنابة | 03- الدكتور / بن زارع رايح |
| عضوا | جامعة : قالمة | 04- الدكتور / حسون محمد علي |

السنة الجامعية 2016/2015

الإهداء

إلى الوالدين الكرمين، أطال الله في عمرهما ومتعهما بالصحة والعافية.
إلى زوجتي التي وقفت بجاني وساندتني حتى رأى هذا العمل النور.
إلى أولادي: نور، أسيل، عبد الرحمن ونذير.

شكر وتقدير

لقد خرج هذا البحث إلى النور بفضل الله تعالى، فأحمده وأشكر فضاه.
و لا يفوتني أيضا أن أشكر كل من ساعد في إنجاز هذا البحث من قريب أو
من بعيد.

أشكر أولاً الأستاذ الدكتور بوشهدان عبد العالي لقبوله الإشراف على

وأشكر الأساتذة الأفاضل الذين تفضلوا بقبول مناقشة هذا البحث.

كما أشكر كل أساتذتي الكرام في مراحل قبل التدرج وبعده.

فشكرا جزيلاً.

ملخص:

إن المجالات التي تلعب فيها بطاقة الائتمان دورا أساسيا في تنوع مستمر ومنها الحصول على خط ائتمان، سحب النقود من الصراف الآلي والدفع من خلال تقديم البطاقة للتجار أو استعمالها عبر شبكة الانترنت. فبطاقة الائتمان تعد بحق ثورة في مجال وسائل الدفع حيث فرضت نفسها بسرعة حتى أصبح يستعملها أغلب المستهلكين في العالم. ورغم سهولة استعمال بطاقة الائتمان من خلال تآلية عملية الدفع إلا أنها تولد علاقات قانونية بين اطرافها تتطلب تعريفها وتعيين القواعد القانونية المطبقة عليها. وتهدف هذه الدراسة إلى استكشاف هذا المجال في القانون المقارن وفي القانون الجزائري من أجل الإجابة معرفة أي نظام قانوني يمكن تطبيقه على البطاقة وماهي قواعد الحماية المخصصة ضد الاستعمال غير المشروع لها.

الكلمات المفتاحية: البطاقة، الائتمان، النظام القانوني، الدفع، الاستعمال غير المشروع للبطاقة

Résumé :

Les domaines d'activité dans lesquels la carte de crédit joue un rôle pivot sont de plus en plus variés : crédit, retrait d'argent liquide, paiements sur place ou à distance utilisant le téléphone ou le net. C'est une véritable révolution dans les moyens de paiement et la carte s'est rapidement imposée pour être adoptée par la quasi-totalité des consommateurs dans le monde. La simplicité de son utilisation, l'automatisation des règlements qui s'ensuivent fassent naître des relations juridiques qui demandent leur définition et par là même leur réglementation. La présente étude a pour objet d'explorer ce domaine dans le Droit comparé et dans le Droit Algérien, pour savoir quel régime juridique appliquerait-on sur la carte de crédit et quelles sont les règles de protection contre son utilisation frauduleuse.

Mots Clés : carte, crédit, régime juridique, paiement, utilisation frauduleuse de la carte

مقدمة

مقدمة:

كانت المجتمعات القديمة القائمة على معيشة الكفاف تشبع حاجات أفرادها على نحو مباشر من خلال العمل المشترك، فكانت في غنى عن وسائل لتبادل السلع، لكن مع التوسع في تقسيم العمل وزيادة الإنتاجية عن حاجة الإشباع الذاتي ظهرت الحاجة إلى المبادلات بين الأفراد فكانت المقايضة أول أشكال هذه المبادلات، غير أن عملية المقايضة واجهت العديد من الصعوبات كاختلاف وتباين نوعية السلع من منطقة إلى أخرى مما يصعب تقييم السلع، وهذا خلق الظروف الموضوعية لظهور النقود كوسيلة لتقييم السلع ولتسهيل التبادل بين الناس.

وظلت النقود إلى زمن ليس ببعيد الوسيلة الوحيدة التي تستعمل في عمليات الوفاء الناشئة عن النشاطات التجارية والاقتصادية، وكانت الحكومات توكل إصدار النقود إلى مصارف خاصة تكون مسؤولة عن السياسات النقدية، سُميت بمصارف الإصدار أو المصارف المركزية كما نشأت إلى جانب هذه الأخيرة مصارف تجارية تقوم بأعمال الوساطة المصرفية حيث تجمع الادخارات من المودعين الذين تتوافر لديهم فوائض نقدية وتقرضها للأشخاص الذين يحتاجون إليها فاقصر دورها على جمع النقود وتداولها، في حين بقيت مهمة الإصدار محصورة بالمصارف المركزية التي تشرف عليها الحكومات.

ومع تطور مهنة المصارف وزيادة حجم الودائع والطلبات على الإقراض أصبحت المصارف التجارية تؤدي دوراً آخر وجرى ذلك بأن لاحظت عدم تحريك المودعين وودائعهم بكثافة كبيرة، مما شجعها على منح المقترضين تسهيلات أوسع وتسجيل مبالغها في حساباتهم الجارية لديها، وكانت التحويلات النقدية تتم بواسطة إشعارات تتضمن تعليمات التحويل أو باستخدام الشيكات¹.

1- عبد الهادي النجار، بطاقات الائتمان والعمليات المصرفية الالكترونية، بحث منشور في الجديد في أعمال المصارف من الوجهتين القانونية والاقتصادية، الجزء الأول، الجديد في التقنيات المصرفية، منشورات الحلبي، بيروت، الطبعة الأولى،

و نتيجة عولمة الاقتصاد وحرية انتقال الأموال والسلع عبر الحدود السياسية للدول وكذلك التقدم التكنولوجي في مجال الاتصالات وتطور الصناعة المصرفية، وظهور التجارة الإلكترونية في الحياة الاقتصادية، كل هذه العوامل مشتركة افرزت وسائل أخرى كبديل للنقود تستعمل للالتزامات النقدية في البيع والشراء والقروض وتقديم الخدمات كسداد الفواتير والرسوم والضرائب والحصول على الحاجات من البضائع والسلع، وذلك بدلاً من حمل النقود المحلية أو صرفها بعملات أجنبية، أو الوفاء بالشيكات ونحوها، وتقادياً لأشكال وأنواع النصب والاحتيال والسرقات والنهب، وربما في المستقبل القريب ستحل هذه الوسائل محل النقود لما تتمتع به من مواصفات، لاسيما من ناحية الأمان.

ولعل من أبرز هذه الوسائل هي بطاقات الائتمان والتي أخذت حيزاً كبيراً من حجم التداولات التجارية واليومية للأفراد، فأصبحت البنوك تصدرها وتشجع التجار على قبولها كوسيلة للوفاء توفر لهم العديد من المزايا.

وترجع أصول هذه البطاقات إلى الولايات المتحدة الأمريكية وقد جاءت لترسخ نمط الحياة الاستهلاكية الأمريكية، فمع التطورات الثقافية وتطور طرق التسويق الجديدة، وتبدلات الوضع الاجتماعي، تحولت النزعة الاستهلاكية إلى عدوى عابرة للقارات أصبحت فيها الولايات المتحدة الأمريكية لاعباً أساسياً، بل لاعباً وحيداً أحياناً، حتى توشك هذه النزعة أن تكون صناعة أمريكية الآن، ومع توسعها وامتداداتها العالمية لم تعد هذه النزعة وفقاً على منتجات للاستخدام الشخصي والمباشر، بل توسعت لتشمل وسائل الترفيه أيضاً¹.

والعجيب أنه في عام 1888، توقع إدوارد بيلامي Edward Bellamy في روايته «مائة سنة من بعد»، اختراع بطاقة الائتمان، أو ما يشار إليها باسم "الائتمان العالمي" .. وكتب في الرواية، أن مواطنين من مدينة المستقبل الفاضلة يحملون معهم بطاقة تتيح لهم فرص الحصول على الائتمان

1- سليمان العسكري، تأريخ النزعة الاستهلاكية: مقال منشور على موقعه الخاص: <http://www.sulaimanalaskari.com>

من البنك المركزي، وأضاف: "أصدرت بطاقة الائتمان له الذي كان يشتري من مخازن عامة، وجدت في كل المجتمع، مهما رغب وكلما رغب ذلك"¹.

وقد ظهرت البطاقة الائتمانية في خمسينيات القرن الماضي و كانت عبارة عن دفتر ذي صفحات مزدوجة حيث يبقى الزبون نسخة لدى التاجر ويحتفظ بالنسخة الثانية لديه، وقد اعتمدت بداية من قبل المشاريع التجارية الكبرى كالشركات النفطية في الولايات المتحدة الأمريكية بهدف جذب العملاء وذلك بمنحهم تسهيلات في الدفع لدى شرائهم للسلع وكان استعمال البطاقات محصوراً بفروع مؤسسة الإصدار، بعد ذلك اعتمدت المؤسسات المالية الأمريكية إصدار بطاقات خدمانية خاصة من أجل الدفع بواسطتها بالفنادق ووسائل النقل إضافة إلى بعض المرافق ذات الصلة بالسياحة، حيث أطلق على هذه البطاقات أسم البطاقات العالمية Les Cartes Universal وفي عام 1955 بدأت المصارف الكبرى تدخل شيئاً فشيئاً في نظام التعامل بالبطاقات البلاستيكية، وفق تقنية خاصة بها تختلف عن تلك التي سادت سابقاً. وقد شاعت هذه المصارف إعطاء بطاقات الائتمان طابعاً مميزاً بإخراجها من النطاق الضيق لفروع المؤسسات المالية أو حتى التجار المعتمدين داخل الدولة الواحدة، كما لاحظت أيضاً الصعوبات التي قد يتحملها المسافر لنقل النقود بكميات كبيرة. فتوجهت مؤسسات الإصدار إلى المرافق الأكثر ارتياداً من قبل المسافرين كالشركات الجوية وشركات تأجير السيارات والفنادق والمطاعم والمرافق السياحية لتبرم معهم العقود وتؤمن لعملائها الثقة والأمان والرفاهية. وبذلك تخطت حدود الدولة الواحدة لتخرج إلى النطاق العالمي. وكان الهدف من ذلك زيادة الربحية من جراء إنشاء علاقة ثلاثية بين المصدر أو البنك وحامل البطاقة والتاجر. وقد كانت بطاقة Bank Of America أول بطاقة ائتمان يصدرها بنك وقد أصدرها بنك أوف أمريكا واستعملت في كاليفورنيا².

1- Léa Vidal, « Edward Bellamy, Cent ans après ou l'an 2000 [1888] », *Temporalités*[En ligne], <http://temporalites.revues.org/1437>

2- Dedier Geiben et autres , cartes de paiement : nouveaux enjeux et perspectives, édition RB, paris,2011p 10.

ولقد حظيت بطاقات الائتمان في الفترة الأخيرة في البلاد العربية باهتمام كبير خاصة في دول الخليج، فانتشر استعمالها بين الكثير من الناس حتى أن الشخص الواحد قد يملك أكثر من بطاقة مصدرة من بنوك مختلفة وأصبح من المألوف سماع البائع وهو يسأل " هل ستدفع نقداً أم بالبطاقة"، فقد أصبحت بطاقة الائتمان طريقاً بديلاً للنقد إذ تسهل عملية الدفع كما أنها من الممكن أن تتمتع بإمكانية السحب النقدي سواء أكان قرضاً من البنك المصدر¹، أو من حساب حامل البطاقة، كما قد تمكن حاملها من الكثير من الخدمات المالية وغير المالية مثل الشراء عن طريق الإنترنت و الحجز في الفنادق وخدمات التأمين على السلع المشتراة بها، وحتى التأمين على الحياة، كما أنها تقدم عدة مزايا للتجار الذين يقبلون التعامل بها حيث سيحصلون على زبائن جدد بالإضافة إلى الإشهار والدعاية الذي يقدمها لهم البنك المصدر للبطاقة، لذلك أصبح لها شأن كبير بالنسبة لعموم الناس غنيهم وفقيرهم، تحركهم في ذلك الرغبة في الاستهلاك دون أن يدفعوا الثمن فوراً، كل ذلك أدى إلى زيادة الطلب عليها.

والجزائر بدورها أدركت مدى أهمية هذه الوسيلة، فخلال السنوات الأخيرة كثر الحديث عن عصرنة البنوك الجزائرية كجزء من الإصلاحات المالية والمصرفية التي تقوم بها الجزائر، وفي هذا الإطار تم اعتماد الصيرفة الإلكترونية² عن طريق تأسيس شركة أعضائها من البنوك تتولى تطوير وسائل الدفع في الجزائر حيث أصبح يقدر عدد بطاقات الدفع في الجزائر ما يقارب مليون بطاقة، غير أن هذا الرقم لا يزال بعيد عن الهدف الذي سطرته الحكومة الجزائرية وهو تعميم استعمال البطاقات في الدفع عن طريق الانترنت ولدى مختلف التجار.

ويرجع هذا التأخر لغياب ثقافة الدفع الإلكتروني لدى الشعب الجزائري من جهة وغياب دور فعال للبنوك في هذا المجال من جهة أخرى، كما أن العلاقات التي تنشأ عن استعمال بطاقات الدفع

1- عبد الحكيم أحمد محمد عثمان، أحكام بطاقات الائتمان في القانون والآراء الفقهية الإسلامية، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، 2007، ص 5

2- ميادة بلعاش و حياة بن اسماعين ، مشروع الصيرفة الإلكترونية في الجزائر، مجلة أبحاث إقتصادية وإدارية، جامعة محمد خيضر ، بسكرة، العدد 162، 2014، ص 70

بصفة عامة وبطاقة الائتمان بصفة خاصة ليست واضحة بسبب غموض الوصف القانوني الذي يمكن اعطائه لمختلف هاته العلاقات وكذلك التكيف القانوني للبطاقة في حد ذاتها، حيث تعد تلك البطاقة نظاماً جديداً في البيئة التجارية، أنشأتها الأعراف المصرفية وساعد في تطوره وانتشاره ظهور الوسائل التكنولوجية الحديثة.

وبطاقة الائتمان مبنية بصفة خاصة على الثقة التي يجب أن تكون بين المتعاملين بها، حيث أنه ليس من الواضح أيضاً مدى توفرها على حماية مدنية أو جزائية تعزز من هذه الثقة على غرار الشيك.

وعلى هذا الأساس نطرح الاشكالية التالية : ما هو النظام القانوني لبطاقة الائتمان ؟ وهل أفرد لها المشرع الجزائري أحكام خاصة بتنظيمها وحمايتها؟ ويتفرع منها عدة تساؤلات:

ما هو مفهوم هذه البطاقات؟

كيف تستخدم هذه البطاقات؟

ماهي العلاقات التي تنشأ بمناسبة استعمالها، وماهي طبيعة هذه العلاقات؟

ما هو التكيف القانوني لهذه البطاقات البلاستيكية في حد ذاتها وماهي أوجه تشابهها واختلافها مع نظرائها كالنقود والشيكات؟

ماهي الحماية التي أفرتها مختلف التشريعات عموماً وتلك التي أقرها المشرع الجزائري خصوصاً لبطاقة الائتمان.

ولهذا الموضوع أهمية نظرية تكمن في محاولة اعطاء وصف قانوني واحد لمجموع العلاقات التي تنشأ بمناسبة استعمال البطاقة الائتمانية خاصة مع نقص الدراسات في هذا الموضوع.

وأيضاً أهمية عملية حيث أن الاستعمال المحدود لبطاقات الائتمان في الجزائر لا يعني عدم وجودها وبالتالي لا يمنع من دراستها خاصة مع قلة الكتابات في هذا المجال في وقت تتوجه فيه الجزائر إلى تحديث انظمتها القانونية والمصرفية تماشياً مع ما هو حاصل في العالم المتطور. وتهدف هذه الدراسة بالخصوص إلى:

- التعرف على بطاقات الائتمان وتمييزها عن البطاقات الأخرى وكيفية عملها.
- التعرف على الطبيعة القانونية للعلاقات بين أطراف البطاقة (المصدر-الحامل-التاجر).
- التعرف على الوصف القانوني للبطاقة في حد ذاتها.
- التعرف على طرق حماية بطاقة الائتمان من الاستخدام غير المشروع لها.
- معرفة ما مدى اهتمام المشرع الجزائري بهذه الوسيلة عن طريق تدخله ام لا في تنظيمها

ولذلك ارتأينا تقسيم هذا البحث إلى فصلين حيث سنتناول في الفصل الأول ماهية بطاقة الائتمان من خلال البحث في مفهوم البطاقة(المبحث الأول) ثم دراسة نظام عمل البطاقة(المبحث الثاني)، أما في الفصل الثاني فسوف نحاول البحث في الأساس القانوني لبطاقة الائتمان من خلال دراسة التكييف القانوني الذي يمكن اعطائه للبطاقة (المبحث الأول) وكذلك التعرف على المسؤولية الناتجة عن الاستخدام غير المشروع لبطاقة الائتمان(المبحث الثاني).

الفصل الأول:

ماهية بطاقة الائتمان

المبحث الأول: مفهوم بطاقة الائتمان

لكي نستطيع فهم أي ظاهرة يتوجب النظر في كيفية نشوئها وطريقة تطورها، وبطاقة الائتمان هي ظاهرة جديدة على القانون نشأت نتيجة لتطور المعاملات المالية تبعا للتطور التكنولوجي، ولهذا يجب التعرف على كيفية ظهورها والمراحل التي مرت بها داخل المحيط الذي نشأت فيه وكيف تعدت الحدود الجغرافية حتى وصلت إلى العالم العربي (المطلب الأول) ثم نتطرق إلى تعريف بطاقة الائتمان وأنواعها ونميزها عن البطاقات الأخرى المشابهة لها (المطلب الثاني).

المطلب الأول: نشأة وتطور بطاقة الائتمان

إن بداية ظهور بطاقات الائتمان ترجع بالأساس إلى الشركات الأمريكية سنة 1914 وذلك لتسهيل تعاملاتها التجارية مع عملائها، إلا أن هذه البطاقات لم تعرف الرواج نتيجة الظروف الاقتصادية القائمة آنذاك بسبب الحرب العالمية الأولى. وفي عام 1949 برزت من جديد فكرة بطاقات الائتمان عن طريق بطاقة خاصة بالمطاعم، لكن التحول الكبير في مسار بطاقات الائتمان لم يحدث إلا بعد دخول البنوك في شكل تكتلات مجال إصدارها وسنتطرق فيما يأتي إلى نشأة البطاقة وتطورها في العالم الغربي (الفرع الأول) ثم إلى انتشارها في العالم العربي (الفرع الثاني).

الفرع الأول: ظهور بطاقة الائتمان وانتشارها في الدول الغربية

ظهرت أول مبادرة لإصدار بطاقات الدفع المؤجل في الولايات المتحدة الأمريكية، ففي سنة 1914 أصدرت شركة وسترن يونيون « western union » بطاقة معدنية لصالح عملائها المميزين محفور عليها اسم ورقم العميل، وبسرعة تبعتها المحلات الكبرى وشركات البترول فأصدرت بطاقات خاصة بها تستعمل داخل فروع هذه المحلات والشركات ونذكر منها مبادرة العملاق الأمريكي للتوزيع « Sears & Roebuck »¹ سنة 1917 والذي كان له السبق في استعمال قاعدة موحدة لتسيير معلومات عملائه المستفيدين من خط ائتمان وكانت هذه هي ولادة سلف بطاقة ديسكوفري « discovery » (التي رأت النور في سنة 1985 وتعتبر اليوم من بين أهم البطاقات الائتمانية والتي

1 -Dragon Claude et autres, La carte est ses atouts, RB édition, paris, 2002, p 13

تصدر بصفة حصرية داخل الولايات المتحدة الامريكية). محاولات أخرى لإصدار بطاقات الدفع قامت بها شركات البترول مثل موبيل أويل « Mobil oil » سنة 1924 و إيسو « Esso » سنة 1935 وكانت تهدف إلى تسهيل عمليات دفع المشتريات من الزيوت والمحروقات بالأخص للناقلين، لأن الشيكات لم تكن تقبل إلا داخل ولاية البنك المصدر له بالإضافة إلى انها كانت تهدف أيضا إلى كسب وفاء العملاء، لكن هذه الشركات تلقت خسائر كبيرة من وراء هذه البطاقات لأن مصاريف إصدارها وإدارتها تعدت بكثير عائداتها.

كانت هذه هي الموجة الأولى من عمليات اصدار بطاقات الائتمان والتي تميزت فيها البطاقات بأنها ثنائية الأطراف (الشركة المصدرة والعميل)، حيث تخوّل من خلالها الشركة للزبون الحصول على سلع أو خدمات دون أن يدفع ثمنها فورا بل بعد مدة من الزمن يتفق الطرفان عليها مسبقا ثم تقوم بعد ذلك الشركة بإرسال فاتورة بالمشتريات للعميل ليسدد ثمنها، غير أن أزمة سنة 1929 الاقتصادية وقبلها الحرب العالمية الأولى لم توفر المناخ الملائم لازدهار مثل هاته العمليات والتي تقوم أساسا على قرض الاستهلاك فتخلّت هذه الشركات عن اصدار البطاقات.

بعد الحرب العالمية الثانية، بدأت الموجة الثانية لإصدار البطاقات الائتمانية وكانت المبادرة هذه المرة من طرف بنك فلات بوش ناشيونال « Flat Bush National » سنة 1947 من خلال بطاقة « charge it »¹ ثم تبعه بنك فرانكلين « Franklin Bank » في نيويورك بإصداره لبطاقة ائتمان سنة 1951 لكن بطاقته لم تأت بالفوائد المرجوة وفي نفس الفترة (سنة 1949)، ظهرت أولى البطاقات الإقراضية الخاصة بالمطاعم والفنادق بمبادرة من رجل الأعمال النيويوركي فرانك ماك نامارا « Frank mac namara » رئيس شركة هاملتن للائتمان، فانطلاقا من شعوره بالغيض من فكرة أنه لا يستطيع أن ينفق إلا المال الذي بحوزته وفي جيبه بغض النظر عن قدرة إنفاقه الفعلية وكل هذا بعدما وجد نفسه في موقف شديد الحرج لعدم تمكنه من دفع حساب عشاء ضيوفه في أحد المطاعم في منهاتن لأنه نسي محفظة نقوده، وبسبب هذا الموقف تولدت لديه فكرة إنشاء مؤسسة تضمن للمطاعم

1- معادي أسعد صوالحة، بطاقات الائتمان: النظام القانوني وآليات المؤسسة الحديثة للكتاب، لبنان، الطبعة الأولى، 2012، ص 60.

المشتركة لديها دفع حسابات عملائها بمقتضى تقديمهم لبطاقات خاصة من الكرتون تحمل اسم العميل ومن الخلف أسماء المطاعم المشتركة وتقوم المؤسسة المصدرة للبطاقة بالرجوع على العميل في آخر الشهر لاستيفاء حقها كما تأخذ عمولة 7% على هاته العملية ودفع رسوم اشتراك سنوية قيمتها 3 دولارات¹ و سميت هذه البطاقة ب "دينرز كلب" « Diners Club » وجاءت هذه التسمية نسبة للعشاء ملهم الفكرة، فكانت في البداية خاصة بالمطاعم فقط ليمتد انتشارها بعد ذلك للفنادق ومكاتب الرحلات والمحلات التجارية الفاخرة حتى بلغ عدد الحاملين لها في الولايات المتحدة الأمريكية عشرة آلاف عضو² في آخر سنتها الأولى وتضاعف العدد بشكل سريع ليصل إلى مليون ومائتي ألف بطاقة سنة 1966 .

ولم تعرف سوق البطاقات الائتمانية قفزة نوعية إلا مع بداية سنة 1958 حيث قام ورثة مؤسسة « Wells Fargo Company » في كاليفورنيا³ بإصدار بطاقة أميركان إكسبرس « American Express » والتي سهلت لعملائها التعامل بالبطاقة عن طريق استغلال شبكتها العالمية من الفروع والمراسلين والتي كانت قد نسجتها حول العالم في إطار نشاطها الرئيسي.

وفي سنة 1966 أعاد بنك فرانكلين تنظيم نفسه بخلقه لشبكة من البنوك لإصدار بطاقات الائتمان سميت « Interbank card Association-ICA » والتي أصبحت تسمى في أواخر 1970 ب ماستر كارد « Master Card » بعد بداية نجاح عولمة البطاقة الائتمانية في المكسيك واليابان وأوروبا، وكرد على هذا التوسع قام بنك أميركا « Bank of America » في ولاية كاليفورنيا بإنشاء برنامج « Bank Americard » لإصدار بطاقات القرض المتجدد وأنضم له عدة بنوك جهوية في الولايات الأخرى، فأصبحت تسمى « Ibanco-International Bank » « Card Company » في سنة 1970، هذا البرنامج كان يطمح لأن يخرج إلى العالمية، الشيء الذي تحقق سنة 1976 بإنشاء منظمة فيزا انترناشيونال « Visa International » .

<http://creditcard.umwblogs.org/invention/> -1

<https://www.dinersclubus.com/home/about/dinersclub/story> -2

-3 اخترعت شيكات السفر منذ 1891 وهي مؤسس شركة أميركان إكسبرس .

يلاحظ في الموجة الثانية دخول البنوك بقوة إلى سوق البطاقات سواء كبنوك منفردة أو كمجموعات منضوية تحت منظمة راعية فأصبح نظام التعامل بالبطاقة ثلاثي الأطراف (البنك أو المنظمة الراحية - العميل - التاجر) وحتى رباي الأطراف بدخول بنك التاجر - إذا لم يكن هو نفسه بنك العميل - إلى نظام التعامل بالبطاقة عندما يتم تحويل أموال شراء السلع أو الخدمات التي يقوم بها العميل حامل البطاقة مباشرة إلى حساب التاجر لدى بنك هذا الأخير عن طريق عملية المقاصة الالكترونية « télé compensation بين البنوك » .

بعد ازدهار سوق بطاقات الائتمان في الولايات المتحدة الأمريكية بدأت البنوك المصدرة والمنظمات الراحية لبطاقات الائتمان تسعى للحصول على أسواق خارجية فكانت البداية عن طريق مؤسسة أميركان اكسبرس انطلاقا من استغلالها لشبكها السياحية فقامت سنة 1959 بتقديم بطاقة لعملائها الأميركيين المسافرين إلى أوروبا بدلا من الشيكات السياحية التي كانت تعطيا لهم وسميت هذه البطاقة بالبطاقة البيضاء « Carte Blanche »¹. بعد ذلك قامت مؤسسة دينرز كلب بطلب المساعدة من مؤسسة أميركان اكسبرس لاستغلال شبكة مكاتبها المنتشرة في أوروبا من أجل تقديم خدماتها لأعضاء دينرز كلب أثناء سفرهم إلى أوروبا وبعد نجاح هذه التجربة أصدرت مؤسسة أميركان اكسبرس بطاقة خاصة بها تحمل إسمها² ثم أصدرت بطاقتها في إنجلترا وسمتها بطاقة الأميركيين اكسبرس الإسترلينية، ومن أجل الوقوف في وجه غزو البطاقات الأمريكية قام بنك باركليز « Barclay's bank » في إنجلترا عام 1966 بإصدار أولى بطاقاته ولكنها أخذت الطابع المحلي فقط، ولإعطاء صفة الدولية لبطاقته انضم إلى جمعية فيزا العالمية حيث كان هذا أول ترخيص لإصدار بطاقات الائتمان من طرف فيزا خارج الولايات المتحدة.

بعدها قام ثلاثة بنوك كبرى في المملكة المتحدة بالاتحاد فيما بينهم وأصدروا بطاقة « Access » وانضموا إلى جمعية ماستر كارد.

1- إيهاب فوزي السقا ، الحماية الجنائية والأمنية لبطاقات الائتمان، دار الجامعة الحديثة، الإسكندرية، 2007، ص 32 .

2- نفس المرجع ص 33

وفي السويد أصدرت بطاقة على غرار بطاقة الترحال والتسلية الخاصة بالأميركان اكسبرس اطلق عليها اسم « Eurocard » كانت خاصة بناذ للخدمات يضم عدد من المؤسسات المالية في أوروبا وكانت تديرها شركة خاصة مقرها بروكسل.

وفي ألمانيا لم تعرف بطاقات الائتمان الانتشار - بسبب تفضيل الألمان لبطاقة ضمان الشيك- حتى سنة 1991 على عكس فرنسا التي شهدت نمو مبكرا لسوق البطاقات ففي سنة 1967 قامت خمسة بنوك هي إعتماذ ليون « Crédit lyonnais » والشركة العامة « Société Générale » وإعتماذ فرنسا التجاري « Crédit commercial de France » وإعتماذ الصناعة والتجارة « Crédit industriel et commercial » وبنك باريس الوطني « BNP » بالاتحاد فيما بينهم لإصدار بطاقة وفاء سميت البطاقة الزرقاء « Carte bleue » وذلك للوقوف أمام زحف البطاقات الأمريكية، كما قام اتحاد الفنادق بفرنسا بإصدار الكارت الذهبي¹.

انتشار بطاقات الائتمان لم يمس أوروبا فقط بل مس حتى آسيا فنجد بطاقة Japan « JCB » Credit Bureau في اليابان والتي أصبحت تنافس بطاقات فيزا وماستركارد حيث بدأ نشاط هذه المنظمة سنة 1961 وتوسعت أعمالها خارج اليابان سنة 1981 وأصبحت شبكتها تظم 25 مليون تاجر و 82 مليون حامل للبطاقة وتصدر في 17 بلد وتغطي 190 بلد كل هذا بالتعاون مع 350 بنك ومؤسسة مصرفية حول العالم² كما شهد سوق البطاقات الائتمانية في روسيا تسارع قياسي حيث كانت البدايات في سنة 1989 وخلال عشر سنوات أصبح عدد البطاقات يفوق 125 مليون بطاقة من مختلف الأنواع³ وفيما يلي جدول يوضح مختلف عمليات بطاقات الائتمان حسب المنظمة المصدرة لها وهذا خلال سنة 2013 حسب التقرير السنوي لمنظمة فيزا⁴

1- نفس المرجع، ص 35

2 -www.wikipedia.org

3 -Alya Guseva, Incertitude et complémentarité : le marché des cartes de crédit en Russie, in

L'identification économique, la revue Genèses num 79, 2010/2 p 176 source :

4 - www.visa.com

المنظمة	عدد البطاقات (مليون)	حجم المدفوعات (مليار دولار)	حجم العمليات (مليار عملية)
فيزا	2128	4018	81,9
ماستركارد	1158	2693	46,3
أميريكان اكسبريس	102	884	5,9
ديسكوفر	62	122	2,1
JCB	79	179	1,6
دينرز كلب	6	27	0,2

الفرع الثاني: انتشار بطاقة الائتمان في الدول العربية

دخلت بطاقات الائتمان إلى الأسواق العربية جاء متأخراً والبدائية كانت من خلال مبادرة مصر عن طريق البنك العربي الإفريقي سنة 1981، لكن هذه المحاولة لم تحقق النتائج المطلوبة ولم يعرف إصدار البطاقات الائتمانية في مصر أي محاولة أخرى حتى بداية التسعينيات (1992) وذلك بانضمام بنك مصر إلى شبكتي فيزا العالمية وماستركارد وقام بتسويق بطاقتيهما داخل السوق المصرية، تبعه بعد ذلك البنك الأهلي المصري وتوالت بعدها البنوك الأخرى¹.

وفي الأردن، قام بنك البتراء في سنة 1982 بإصدار بطاقة ائتمانية بترخيص من منظمة فيزا العالمية لكن تم سحب هذا الترخيص نتيجة لتصفية البنك في سنة 1990. وفي سنة 1991 قامت خمس بنوك هي بنك الإسكان، بنك القاهرة - عمان، المؤسسة العربية المصرفية، البنك الأردني للاستثمار والتمويل وبنك الاستثمار الأردني إلى تأسيس الشركة الأردنية لخدمات الدفع حيث قامت هذه الشركة بشراء رخصة فيزا العالمية التي كانت لدى بنك البتراء²، بعد ذلك تولى البنك العربي

1- عذبة سامي حميد الجادر، العلاقات التعاقدية المنبثقة عن استخدام بطاقة الائتمان، رسالة ماجستير في القانون الخاص، جامعة الشرق الأوسط، الأردن، 2008، ص 16

2- نفس المرجع، ص 17

إصدار بطاقة فيزا العالمية منفردا بالتعاون مع فرعه في لبنان، وفي سنة 1993 أصدر البنك الأهلي أولى بطاقاته الائتمانية تحت رعاية منظمة الماستركارد ، وتجدر الإشارة إلى أن أول بطاقة محلية أصدرت في الأردن كانت بعد سنة 1992 من طرف شركة تضامن عرفت باسم ناشيونال إكسبرس « National Express » وهكذا أصبح لبطاقات الائتمان في الأردن انتشارا واسعا وقد لاقت نجاحا كبيرا حتى أنه تم الإعلان عن تأسيس شركة فيزا الأردن بمساهمة منظمة فيزا العالمية سنة 1998 مما أتاح للبنوك الأردنية الاستفادة من التجربة المصرفية والتقنية لهذه الشركة العملاقة.

وفي لبنان صدرت بطاقتان محليتان في أوائل التسعينيات حيث اقتصر استعمالهما داخل لبنان فقط هما كل من بطاقة LINC وبطاقة Cashless Card من طرف الشركة اللبنانية للبطاقات المصرفية وشركة Cashless Card على التوالي، وعند منتصف التسعينيات بدأت معظم المصارف اللبنانية بإصدار بطاقات ائتمان من خلال المؤسسات الراعية مثل فيزا وماستركارد.

وفي دول الخليج العربي نجد أن دولة الإمارات العربية المتحدة هي أكثر دول الشرق الأوسط استخداما للبطاقات الائتمانية حيث أصدرت البنوك مختلف أنواع البطاقات مثل الفيزا وماستركارد وأميريكن إكسبرس وديسكوفري... إضافة إلى قيام البنوك الإسلامية مثل بنك أبوظبي الإسلامي وبنك دبي الإسلامي بإصدار بطاقات ائتمانية تتوافق مع الشريعة الإسلامية من حيث عدم توفر معاملاتها على الربا فصدر بنك دبي الإسلامي بطاقة "فيزا إسلامي" وهي بطاقة للسداد المؤجل وفي المملكة العربية السعودية دخلت كافة البنوك حلبة التنافس في مجال اصدار بطاقات الائتمان وجميعها تتوافق مع الشريعة الإسلامية ومجازة من طرف الهيئات الشرعية.

نفس التطور شهدته بطاقات الائتمان في دول عربية أخرى مثل الكويت وسلطنة عمان ويرجع هذا التطور إلى زيادة حجم استخدام الانترنت في هاته الدول بصفة عامة والتجارة الالكترونية بصفة خاصة وحسب آخر الاحصائيات التي صدرت في التقرير السنوي لبوابة الدفع الالكتروني باي فورت « payfort » لسنة 2014¹ فإن عدد مستخدمي الانترنت في الدول العربية قدر بحوالي مائة وثمانية

وعشرون مليون (128 مليون) عام 2014 مقابل ثمانية وعشرون مليون (28 مليون) سنة 2004 أي بنسبة نمو 400% مع تقلص نسبة الإقبال على البنوك الأرضية إلى النصف حيث كانت النسبة 100% سنة 1992 وأصبحت 50% سنة 2012 نتيجة تزايد استعمال بطاقات الدفع المختلفة سواء في الدفع المباشر أمام التجار أو الدفع عن طريق الانترنت، كما بين التقرير أن المملكة العربية السعودية هي أكثر الدول إصدارا لبطاقات الائتمان بأنواعها المختلفة ب 12,3 مليون بطاقة تليها مصر ب 7,6 مليون بطاقة وبعدها الإمارات العربية ب 5,9 مليون بطاقة ثم الأردن ب 1,5 مليون بطاقة وقطر ب 900000 بطاقة و لبنان ب 620000 بطاقة وأخيرا سلطنة عمان ب 200000 بطاقة مع تسجيل أن الحصة العظمى من هاته البطاقات كانت لبطاقة فيزا بنسبة 60% تليها بطاقة ماستركارد بنسبة 30%

أما في دول المغرب العربي فالوضع مختلف حيث أنها متأخرة بشكل كبير عن دول المشرق والخليج العربي من حيث انتشار واستخدام البطاقات الائتمانية ورغم بعض التقارب العام بين دول المغرب العربي إلا أننا نجد بأن دولة المغرب هي أكثرها تطورا في مجال استخدام البطاقات البنكية حيث صرح "دانييل بالترينيري" وهو المدير الإقليمي لمنطقة شمال وغرب ووسط إفريقيا في مؤسسة فيزا العالمية بأن المغرب يسير على خطى مشجعة حيث يقول "يسرني الإعلان أن فيزا الدولية حققت نمو قياسيا في المغرب خلال عام 2005"¹.

وقدر عدد مستخدمي البطاقات البنكية في المغرب سنة 2006 أزيد من 2,5 مليون شخص تشكل فيها بطاقتا فيزا وماستركارد الأغلبية بحوالي مليوني بطاقة وهناك قلة قليلة من البطاقات التابعة لشركات أميريكن إكسبرس ودينرز كلب²، هذا العدد تضاعف بشكل كبير حتى وصل خلال الثلاثي الأول من سنة 2015 إلى 11,1 مليون بطاقة حسب المعطيات الصادرة في التقرير الفصلي للمركز المالي البنكي في المغرب³ من بينها 10 مليون بطاقة للدفع والسحب من نوع فيزا و ماستركارد والعلامة

1- رضوان غنيمي، بطاقة الائتمان بين الوضع القانوني المصرفي والتأصيل الفقهي، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية، 2014، ص 45.

2- نفس المرجع، ص 44.

3- www.cmi.ma: الموقع الالكتروني لمركز النقديات المغربي.

المغربية « CMI ». ارتفاع عدد البطاقات في المغرب جاء نتيجة زيادة إقبال المغاربة على سحب أموالهم عن طريق البطاقات البنكية حيث تم إحصاء 7,4 مليون عملية أداء بالبطاقات البنكية لدى التجار المنتسبين إلى نظام « CMI » بمبلغ 5,3 مليار درهم كما تم تسجيل 58,9 مليون عملية سحب عن طريق 6299 جهاز موزع آلي للنقود « DAB » منتشرة في المغرب بالبطاقات البنكية المغربية والأجنبية بحوالي 51,3 مليار درهم خلال الثلاثي الأول من 2015.

وفيما يتعلق بالعمليات الموجهة إلى الخارج فقد قدرها المركز بنحو 250 ألف عملية بمجموع 385 مليون درهم دفعها المغاربة من حساباتهم البنكية إلى الخارج في إطار التسوق عبر الانترنت.

وفي تونس فقد بلغ عدد البطاقات حتى سبتمبر 2014 أكثر من 2,5 مليون بطاقة و 2000 موزع آلي للنقود و أكثر من 14000 قارئ إلكتروني « TPE » مع مجموع 6 مليار دينار تونسي أفرزتها أكثر من 53 مليون عملية منها 460 ألف عملية في شهر سبتمبر¹.

وبعد قطاع السياحة محرك أغلب هاته العمليات خاصة إذا علمنا أن في سنة 2013 أُستعملت 163211 بطاقة منها 55435 بطاقة محلية من نوع « CIBT » و 2636 تونسية عالمية و 105140 بطاقة أجنبية أي بنسبة 64% للبطاقات الأجنبية و 32% للبطاقات المحلية و 2% للبطاقات التونسية التي تحمل علامات عالمية مثل الفيزا والماستركارد.

هذا النشاط سببه ديناميكية التجارة الإلكترونية في تونس والتي قطعت مسارا لا بأس به من التطور حيث يعمل أكثر من 600 موقع إلكتروني للتسوق والدفع بالبطاقات في مجالات أهمها السياحة كالحجز في الفنادق ووكالات السفر ووكالات كراء السيارات.

أما في الجزائر، فالنظام المصرفي لا يزال يعاني من بطء شديد في عملية التحول نحو الصيرفة الإلكترونية، نظرا لوجود عدة أسباب وعوامل تعيق انتشار هذه الأخيرة فيها²، فأولى محاولات إصدار البطاقات البنكية جاءت بمبادرة من بنك الفلاحة والتنمية الريفية « BADR » في سنة 1994 وكانت

1- www.apbt.org.tn الموقع الإلكتروني للجمعية المهنية التونسية للبنوك والمؤسسات المالية

2- بلعاش ميادة و بن اسماعين حياة، المرجع السابق، ص 69

بطاقة خاصة بالسحب لكنها كانت مقتصرة على بعض وكالات البنك تلتها محاولة أخرى من نفس البنك سنة 1996 حيث أصدر بطاقة تحمل اسم « ZIP ZAP » كانت مخصصة لزبائن البنك الكبار¹، هاته المحاولات المنفردة رغم أهميتها لم تقدم الدفع اللازم لعصرنة القطاع المصرفي في الجزائر نظرا لنقص خبرة البنوك الجزائرية في هذا المجال لذلك تنبعت عدة بنوك للاتحاد فيما بينها سنة 1995 في شكل شركة مساهمة عرفت بشركة « SATIM : Société d'Automatisation des Transaction Interbancaires et de Monétique » وهي شركة ذات أسهم رأسمالها 267 مليون دينار جزائري² ضمت في بداية تأسيسها كل من البنك الوطني الجزائري، بنك الفلاحة والتنمية الريفية، بنك الجزائر الخارجي، الصندوق الوطني للتوفير والاحتياط، القرض الشعبي الجزائري، بنك التنمية المحلية، صندوق التعاون الفلاحي وبنك البركة الجزائري وهذا من أجل إعطاء دفع لعملية عصرنة المصارف وتقديم خدمة نوعية للزبائن وكانت هذه الشركة تعمل على:

- تحديث وسائل الدفع للنظام المصرفي الجزائري.
- تطوير وتسيير التعاملات النقدية ما بين البنوك.
- تحسين الخدمة المصرفية وزيادة حجم تداول النقود.
- وضع الموزعات الآلية في المصارف والاشراف عليها.

كما تقوم هاته الشركة بصنع البطاقات المصرفية حسب المقاييس المعمول بها دوليا وطبع الإشارة السرية بالإضافة إلى عملية الربط بين الموزعات الآلية بمصالح الشركة بواسطة شبكة اتصالات تسمح بإنجاز عمليات سحب وتسوية الحسابات ما بين المصارف.

وكانت الانطلاقة الفعلية لشركة « SATIM » في مجال صناعة بطاقات الدفع سنة 1997 عندما أصدرت بطاقة « CIB : Carte Interbancaire » لتمكين حاملها من زبائن البنوك المنتسبة لها من سحب أموالهم من أي موزع آلي للأوراق النقدية « DAB » داخل الجزائر يحمل علامة

1- زهير طافر و الهاشمي بوترفاس ، واقع بطاقات الائتمان في الجزائر، بحث منشور في موقع مجلة البصائر،

www.elbassair.net - تاريخ الاطلاع: 2015-4-15

2 - ميادة بلعاش و حياة بن اسماعين ، المرجع السابق ص 81

« CIB » حيث تم إحصاء 886 موزع آلي سنة 2006، هذا العدد ازداد مع مرور الوقت ليصل إلى 1250 جهاز سنة 2014.

وفي إطار سياسة « SATIM » الخاصة بمشروع تطوير أنظمة الدفع الإلكتروني في الجزائر، أصبح بإمكان حاملي بطاقة « CIB » بالإضافة لسحب أموالهم، دفع ثمن مشترياتهم أو ثمن الخدمات التي يتلقونها عن طريق بطاقتهم لدى التجار الذين يقبلون هاته البطاقة حيث تم تزويد ما يقارب 3000 تاجر ممثلين في عدد من الصيدليات والمحلات الفاخرة بقارئ البطاقة الإلكتروني : TPE « Terminal de Paiement Electronique » ، كما توسعت « SATIM » لتشمل 17 مؤسسة مصرفية، منها 7 عمومية و 9 خاصة بالإضافة إلى بريد الجزائر¹.

رغم الجهود المبذولة إلا أن الجزائر لا تزال متأخرة بشكل كبير عن العديد من الدول العربية التي قطعت أشواطاً كبيرة في مجال إصدار واستخدام بطاقات الائتمان حيث أنه في مقابل العدد 4 مليون حامل لبطاقة بنكية الذي أرادت السلطات الجزائرية تجسيده لم يتجاوز العدد الفعلي عتبة مليون بطاقة استعملت في 11000 عملية دفع أي أقل من 1 % من جميع العمليات لدى البنوك. وقد يرجع هذا التأخر إلى عدة عوامل منها:

- ضعف البنوك الجزائرية فحسب التصنيف الدولي لأفضل 1000 بنك في العالم خلال سنة 2015 والذي قامت به مجلة البنكي « The Banker » البريطانية المتخصصة في مجال البنوك² لم تتمكن البنوك الجزائرية من الاستجابة للمعايير الدولية المعتمدة في حين استحوذت البنوك الخليجية على المراتب الأولى من أصل 83 مجموعة بنكية بشمال إفريقيا والشرق الأوسط تلتها دول مثل مصر وعمان والأردن والمغرب أيضاً حيث أصبح البلد الوحيد في شمال إفريقيا الذي نجح في وضع موطأ قدم في هذا التصنيف بأربع بنوك.

1 - www.satim.dz - الموقع الإلكتروني للشركة

2 - www.thebanker.com

- نقص ثقة الشعب الجزائري في البطاقات البنكية بسبب إهمال البنوك لحملات الإعلام والتحسيس كما أن الكثير من الناس يجهلون وسائل الدفع الجديدة حتى أنه يوجد الكثيرين ممن يحملون بطاقات « CIB » يستعملونها للسحب فقط ولا يعلمون أنه يمكنهم دفع ثمن مشترياتهم وفواتيرهم عن طريقها.
- عدم قبول غالبية التجار الدفع بالبطاقات بداعي ارتفاع تكاليف القارئ الإلكتروني من جهة ومن جهة أخرى عدم تقبل أخذ البنك لعمولة عن كل عملية يجريها التاجر كما أن الكثيرين من التجار الذين قبلوا التعامل ببطاقة الدفع يتجنبون استعمالها بسبب التصريح الضريبي فمن أصل حوالي 3000 جهاز « TPE » في الجزائر لم يستعمل إلا 120 جهاز في سنة 2015¹.

ومن أجل إعطاء دفعة قوية لتطوير وسائل الدفع الحديثة قررت الحكومة الجزائرية مرافقة الفاعلين في هذا الميدان حيث قامت الجمعية المهنية للبنوك والمؤسسات المالية في الجزائر بإنشاء هيئة لضبط النظام المصرفي تسمى مجمع المنفعة الاقتصادية للنقد الآلي انخرط فيها جميع البنوك المتواجدة على الساحة بالإضافة إلى بريد الجزائر ويظم مجلس إدارتها المدراء العامون لكل من البنوك الآتية: بنك الفلاحة والتنمية الريفية، بنك التنمية المحلية، بنك الجزائر الخارجي، البنك الوطني الجزائري، بي أن بي « BNP Parisbas » الجزائر، الصندوق الوطني للتوفير والاحتياط، القرض الشعبي الجزائري، بنك الخليج الجزائر، الشركة العامة « société générale » الجزائر، وبنك الجزائر كعضو غير منخرط ممثل من طرف المدير العام للشبكات وأنظمة الدفع ويتأسس مجلس الإدارة رئيس الجمعية المهنية للبنوك والمؤسسات المالية في الجزائرية.

بدأت هذه الهيئة الجديدة عملها في شهر جانفي 2015 وحددت محورين أساسيين هما:

- تطوير الدفع بواسطة الإنترنت والبداية ستكون مع متعاملين كبار مثل مؤسسات توزيع الكهرباء والماء ومتعاملي الهاتف الثابت والنقال والتأمينات كخطوة أولى.
- تعميم الدفع الجوّاري بواسطة البطاقة البنكية لدى مختلف التجار، وستتكفل الهيئة بإنشاء صرف آلي كامل في الجزائر ما بين البنوك وأوكلت مهمة تسيير الشبكات لمؤسسة SATIM، كما تسعى

1 - تصريح لمدير مجمع المصالح الاقتصادية على الموقع الإلكتروني للمجمع

إلى ضمان الانفتاح على العالم من خلال منظمتي فيزا وماستركارد ، وعلاوة على البنوك المنخرطة فإن هذه الهيئة تظم بنك الجزائر كمراقب ومسؤول عن أمن وسائل الدفع ودقة المعايير المطبقة وفقا للتنظيم ساري المفعول.

المطلب الثاني: تعريف بطاقة الائتمان وتمييزها عن غيرها

الفرع الأول: التعريف والخصائص

يطلق على بطاقة الائتمان عدة مسميات منها: بطاقة الائتمان، بطاقة الاعتماد، بطاقة الإقراض، بطاقة الدفع الإلكتروني، البطاقة البنكية، بطاقة الوفاء... ولأن الاسم يدل على المسمى ويحمل تصور معناه وجب تبيان الاسم والمصطلح الذي يدل على هاته البطاقة دلالة قريبة من حقيقتها، ثم محاولة ايجاد التعريف المناسب لها من عدة زوايا وهذا ما سنحاول التعرض له.

أولاً: تعريف بطاقة الائتمان

تحديد المصطلحات: الكلمة الأولى هي بطاقة أو card بالإنجليزية أو carte بالفرنسية لا خلاف حولها فهي تذكر في الكثير من التعريفات بالمعنى نفسه تقريبا: فالبطاقة في اللغة تعني الورقة أو الرقعة الصغيرة من الورق فقد جاء في القاموس المحيط أن البطاقة هي الرقعة الصغيرة المنوطة بالثور والتي فيها رقم ثمنه، سميت بذلك لأنها تشد بطاقة من هذب الثور¹، كما جاءت بمعنى رقعة صغيرة من الورق وغيره يكتب عليها بيان ما تعلق عليه وجاءت أيضا بمعنى رقعة صغيرة يثبت فيها مقدار ما تجعل فيه إن كان عينا فوزنه أو عدده وإن كان متاعا فقيمته²، كما جاءت في المعجم الوجيز بمعنى الرقعة الصغيرة من الورق وغيره يكتب عليها بيان ما تعلق عليه والبطاقة الشخصية صحيفة يسجل فيها بيان شخصية صاحبها باعتراف رسمي والبطاقة العائلية صحيفة يسجل فيها أسماء العائلة باعتراف رسمي وجمعها بطائق وبطاقات³.

1 - القاموس المحيط للفيروز أبادي، الطبعة الثامنة، مؤسسة الرسالة ، لبنان، 2005، ص 868

2 - لسان العرب لابن منظور، الجزء العاشر، الطبعة الأولى، بيروت، دون سنة نشر، ص 21

3- المعجم الوجيز، مجمع اللغة العربية، دار التحرير للطبع والنشر، مصر، 1989

من خلال التعريفات السابقة يتضح أن معنى البطاقة في اللغة هي القطعة من الورق أو غير الورق (مادة خاصة كما هو الحال الذي عليه البطاقة في زمننا هذا) يكتب عليها البيانات التي تتعلق بها بحروف وأرقام واضحة أو مخفية.

أما بالنسبة للكلمة الثانية فنجد أن مصطلح "البلاستيكية" يدل على المادة المصنوعة منها وبالتالي فهو متعلق بالجانب الشكلي فقط ولا يعبر عن الجانب الموضوعي للبطاقة.

وكذلك الأمر مع مصطلح "البنكية" فهو أيضا لا يعبر عن حقيقتها لأنه توجد مؤسسات ائتمانية غير بنكية تصدر البطاقة مثل الدينرز كلب والأميركان إكسبرس.

أما تسميتها ببطاقة الدفع أو الوفاء فيعبر عن وظيفة واحدة من وظائفها كما لا يدل على ما تحمله من معنًاً للثقة التي يضعها المصدر في العميل فضلا على أنه يمكن استعمالها في سحب الأموال.

والائتمان والاعتماد لهما نفس المعنى فهما ترجمة لنفس الكلمة بالإنجليزية أو الفرنسية « credit » .

يتبقى الألفاظ ائتمان واقراض، فهل الاسم المعبر فعلا عن هاته البطاقات هو بطاقات الائتمان أم بطاقات الإقراض؟

عند الرجوع إلى معنى كل من كلمتي ائتمان واقراض في اللغة الإنجليزية المنقول عنها الكلمتين نجد أن ترجمة كلمة ائتمان هي « credit » بينما ترجمة قرض هي « loan » و لكل لفظ منهما معنى مستقل عن الآخر كذلك في اللغة الفرنسية فكلمة « crédit » تعني اعتماد أو ائتمان في حين أن القرض يسمى « prêt » ، وفي اللغة العربية كلمة ائتمان مشتقة من الأمن الذي يعني طمأنينة النفس وزوال الخوف¹ وهو يدل على الثقة المتبادلة التي تجعل شخص يطمئن إلى مداينة شخص

1- المفردات للراغب ص 9، نقلا عن: رضوان غنيمي، المرجع السابق ص 28.

آخر، أما القرض فهو مال يعطيه شخص لآخر على أن يرد بدله¹ وفي الاصطلاح المصرفي فإن الائتمان أو الاعتماد هو تعهد من البنك لطرف آخر هو الزبون بأن يمنحه أو يسدد عنه مبلغا من المال في المستقبل، أما القرض فهو مبلغ يدفعه البنك فعلا² وعلى العموم يتضح الفرق بين المعنيين من عدة جوانب منها:

في القرض يمكن المقرض من المال مباشرة بينما في الائتمان فيعطى للعميل القدرة على الاستفادة من السلع والخدمات على أن يسدد ثمنها لاحقا.

الأصل في القرض أنه يثبت في ذمة المقرض كاملا سواء أنفقه كله أو بعضه، أما في الائتمان لا يثبت في ذمة العميل إلا المال الذي أنفقه (وهذا هو الحال مع بطاقات الائتمان).

لقد استقر العرف المصرفي على تسميتها بطاقات الائتمان *credit card* أو *carte de crédit* والتسميات الأخرى قليلة الاستخدام ما عدا تسميتها ببطاقة الدفع أو الوفاء وهذا حين تقتصر وظيفتها على الدفع دون أن تحمل عنصر الائتمان كما هو الحال في الجزائر.

بعد أن حددنا الاسم الذي يسهم في توضيح جزء من حقيقة بطاقات الائتمان سنحاول تحديد المفهوم المركب لها فيما يلي:

التعريف المركب لبطاقة الائتمان:

التعريف الاقتصادي والمصرفي:

لقد وضع مركز البطاقات بالبنك الأهلي المصري تعريفا مفاده أنها أداة مصرفية للوفاء بالالتزامات مقبولة على نطاق واسع محليا ودوليا لدى الأفراد والتجار والبنوك كبديل للنقود لدفع قيمة السلع والخدمات المقدمة لحامل البطاقة مقابل توقيعه على إيصال بقيمة التزامه الناشئ عن شراءه للسلعة أو الحصول على الخدمة، على أن يقوم التاجر بتحصيل القيمة من البنك المصدر للبطاقة عن طريق

1- محمد عبد العليم عمر، بطاقات الائتمان والعلاقات الناشئة عن استخدامها بين الشريعة والقانون، بحث مقدم إلى مؤتمر الأعمال المصرفية الالكترونية بين الشريعة والقانون، كلية الشريعة والقانون، الامارات العربية المتحدة، 4-6 مايو 2003، ص 662

2- نفس المرجع والصفحة.

البنك الذي صرح له بقبول البطاقة كوسيلة دفع ويطلق على عملية التسوية بين البنوك اسم نظام الدفع الإلكتروني والذي تقوم به الهيئات الدولية المصدرة للبطاقة¹.

تعريف آخر قريب من التعريف السابق وهو أنها عبارة عن صك اسمي يصدره البنك لمصلحة عميله يعطيه الحق في الحصول على ما يلزمه من سلع أو خدمات تجاه هذه المشروعات مقابل الوفاء بقيمة السلع والخدمات التي حصل عليها العميل الحامل للبطاقة استنادا على الشروط المتفق عليها بينهما².

ما يؤخذ على هاذين التعريفين هو أنهما لا ينطبقان على كافة البطاقات ومن ضمنها بطاقات الائتمان ولا يتعديان أن يكونا مجرد شرح لعملية التعامل بأحد أنواع البطاقات هي بطاقة الدفع أو الوفاء.

وفي تعريف المعجم الاقتصادي العربي أفاد بأنها " بطاقة خاصة يصدرها المصرف لعميله، تمكنه من الحصول على السلع والخدمات من محلات وأماكن معينة عند تقديمه لهذه البطاقة ويقوم بائع السلع أو الخدمات بتقديم الفاتورة الموقعة من العميل إلى المصرف (مصدر البطاقة) فيسدد قيمتها له، ويقدم المصرف للعميل كشفا شهريا بإجمالي القيمة لتسديدها أو لخصمها من حسابه الجاري لطرفه"³. هذا التعريف مع أنه أضاف أن الوفاء يكون مؤجلا إلا أنه لم يحدد بدقة عنصر الائتمان الذي يمنحه المصرف للعميل كون أن هذا النوع من البطاقات كما سنرى لاحقا قد لا يحمل أي ائتمان، كما أنه حصر إصدار البطاقات على المصارف فقط في حين أن بطاقات الائتمان قد تصدرها الشركات الكبرى مثل اميريكن اكسبرس والمنظمات الدولية مثل فيزا وماستركارد، وكذلك تغاضيه عن ذكر الوظائف الأخرى للبطاقة كالسحب من الصراف الآلي.

التعريف الفقهي:

1- مصطفى كمال طه ووائل أنور بندق، الأوراق التجارية ووسائل الدفع الإلكترونية الحديثة، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، 2005، ص 352.

2- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 43.

3- أحمد محمد السعد، أحكام التعامل ببطاقة الائتمان في الشريعة الإسلامية، بحث منشور في مجلة مؤتة للبحوث والدراسات، جامعة اليرموك، الأردن، المجلد العشرون، العدد الخامس، 2005، ص 36

من بين أهم التعريفات التي طالت بطاقات الائتمان هو ذلك الذي عرفها به المجمع الفقهي في إحدى دوراته بأنها " مستند يعطيه مصدره لشخص طبيعي أو اعتباري بناءً على عقد بينهما يمكنه من شراء السلع أو الخدمات ممن يعتمد المستند دون دفع الثمن حالاً لتضمّنه التزام المصدر بالدفع، ومن أنواع هذا المستند ما يمكن من سحب النقود من المصارف"¹.

عند تحليل هذا التعريف نجد أنه أحاط بجزء كبير من حقيقة بطاقة الائتمان لكنه قد أغفل بعض العناصر الأساسية مثل:

- عدم توضيحه بأن النقود التي يمكن سحبها بالبطاقة قد لا تكون من الحساب الجاري (سحب على المكشوف) أي انها تكون ديناً.
- ذكر عقد واحد هو الذي يربط بين المصدر والحامل ولم يذكر العقد الذي يربط المصدر والتاجر.
- عدم تطرقه لرجوع المصدر على الحامل لاستيفاء حقه.
- ذكر أن الشخص قد يكون طبيعي أو اعتباري لا حاجة له وتكفي كلمة شخص لأنها تشملهما معا على الإطلاق².

وهناك تعريفات أخرى أضافت إلى هذا التعريف بعض الخصائص المهمة للبطاقة مثل أنها تعد أداة دولية يتم تنظيمها من طرف منظمات عالمية وقد تكون أهم خاصية أنها تخول لصاحبها الحصول على ائتمان في حدود معينة للشراء من أجل الاستهلاك وبعبارة أخرى فهي بمثابة قرض للاستهلاك يخضع لنظام القروض والفوائد³.

ولمحاولة تقريب هاته التعريفات من بعضها يمكن أن نعرف بطاقة الائتمان على أنها: مستند يعطيه مصدره لشخص ثقة به، في شكل قرض استهلاك بناءً على عقد مبرم بينهما، يمكنه من الحصول على حاجياته من السلع أو الخدمات من محلات تقبل هذا المستند لنفس المصدر أو غيره بناءً على عقد سابق بينها دون أن يدفع الحامل الثمن فوراً، كما قد يمكنه من سحب النقود من الصراف

1- قرار رقم 7/1/65 ، قرارات وتوصيات المجمع الفقهي في دورته السابعة المنعقدة بجهة 1412هـ.

2- محمد عبد الحليم عمر، المرجع السابق، ص 664.

3- رضوان غنيمي، المرجع السابق، ص 30.

الآلي ولو لم يكن له رصيد أو رصيده غير كافي على أن يرجع المصدر على الحامل لتسديد قيمة هاته السلع أو الخدمات زائد الفوائد التي يحددها المصدر في شكل أقساط دورية.

ج- التعريف التشريعي:

يرى الدكتور أنور محمد صدقي المساعدة "أن وضع التعريفات للمفاهيم القانونية من واجب فقهاء القانون والفلسفة، فليس من المألوف أو المعتاد أن يقوم المشرع بوضع تعريفات للمصطلحات والمفاهيم القانونية ولكن يتم اللجوء لهذا الأمر أحيانا لغاية معينة وبشكل استثنائي إما لحسم خلاف فقهي حول موضوع ما أو لوضع تعريف يختلف عما هو مستقر له من معنى في الاستعمال العام لإزالة اللبس الذي يقع في تفسير هذه المفاهيم ولكن في أحوال أخرى يكون العمل التشريعي في وضع التعريفات غير محبذ وفيه نقص وقصور ومن الأفضل ترك ذلك للقضاء والفقهاء¹.

هذا القول، إن كان ينطبق بصفة عامة على المفاهيم القانونية فهو ينطبق بالأخص على المفاهيم القانونية داخل البيئة سريعة التغير، كما هو الحال في القطاع المصرفي، لذلك نجد أغلب المشرعين لم يعطوا تعريفا خاصا ببطاقة الائتمان أو حتى البطاقات البنكية بصفة عامة، وإنما أشاروا فقط إلى وظيفة هذه البطاقات والجهة المخولة لإصدارها كما فعل المشرع الفرنسي في القانون رقم 91-1382 الصادر في 30 ديسمبر 1991 المعدل للقانون الفرنسي الصادر في 30 أكتوبر 1935 حيث أضاف له فصل جديد خاص ببطاقات الوفاء²، فجاء في المادة 57 فقرة 1 أولا "تعد بطاقة دفع كل بطاقة صادرة عن مؤسسة ائتمان أو إحدى الهيئات أو المصالح المذكورة³ في المادة 8 من القانون رقم 84-46 المؤرخ في 24 جانفي 1984⁴ متعلق بنشاط ومراقبة المؤسسات الائتمانية و تسمح لحاملها بسحب أو بنقل الأموال"، ثانيا "تعد بطاقة سحب كل بطاقة صادرة عن مؤسسة ائتمان أو إحدى الهيئات أو المصالح المذكورة أعلاه وتسمح حصريا لصاحبها بأن يسحب أمواله" وهو نفس التعريف

1- نقلا عن ليندة شامبي، الائتمان المصرفي، أطروحة دكتوراه في الحقوق: قانون الأعمال، جامعة الجزائر 1، كلية الحقوق، 2011، ص 19.

2- الجريدة الرسمية الفرنسية الصادرة بتاريخ 1 جانفي 1992، ص 12.

3- هي: الخزينة العامة، بنك فرنسا، مصالح البريد، صندوق الودائع والأمانات و مؤسسات الإصدار لدوائر ما وراء البحار

4- الجريدة الرسمية الفرنسية الصادرة بتاريخ 25 جانفي 1984،

الذي جاء في المادة 01/132 من القانون النقدي والمالي الفرنسي القديم لكن المشرع الفرنسي عدل من هذا التعريف مع التعديلات التي طالت القانون النقدي والمالي حيث جاء في المادة 3-311L منه "تعد وسائل دفع كل الوسائل التي تسمح لكل شخص بأن يحول أموال، مهما كان السند أو الوسيلة التقنية المستعملة في ذلك¹، هذا التغيير جاء لكي يتماشى مع التطور الحاصل في وسائل الدفع في فرنسا حيث أصبحت هناك وسائل أخرى للدفع مثل النقود الإلكترونية.

أما بالنسبة للمشرع الجزائري، فقد سار على نفس نهج المشرع الفرنسي حيث أورد تعريف لوسائل الدفع في قانون النقد والقرض فنصت المادة 69 منه على: "تعتبر وسائل دفع كل الأدوات التي تمكن كل شخص من تحويل أموال مهما يكن السند أو الأسلوب التقني المستعمل".

ويعتبر القانون 03-15 المتضمن الموافقة على الأمر 03-11 المتعلق بالنقد والقرض أول قانون جزائري تضمن التعامل الإلكتروني الحديث في القطاع المصرفي، ويتضح من خلال المادة السابقة، نية المشرع الجزائري الانتقال من وسائل الدفع الكلاسيكية إلى وسائل دفع حديثة إلكترونية، إلا أن التعريف الوارد في نص المادة 69 قد جاء شاملاً لجميع وسائل الدفع ولا يعطي تصوراً واضحاً عن البطاقات.

وبصدور الأمر 05-06 المؤرخ بتاريخ 23 أوت 2005 المتعلق بمكافحة التهريب وفي المادة الثالثة استعمل صراحة مصطلح " وسائل الدفع الإلكتروني " حيث اعتبرها المشرع من بين التدابير والإجراءات الوقائية لمكافحة التهريب.

وبذلك انتقل المشرع الجزائري من مصطلح مهما يكن السند أو الأسلوب التقني المستعمل الوارد في نص المادة 69 من الأمر 11-03 إلى مصطلح أكثر دقة والمتمثل في وسائل الدفع الإلكتروني الوارد في نص المادة 03 من الأمر المذكور¹.

كما أعطى المشرع الجزائري تعريفاً آخر أكثر وضوحاً بحيث بين وجود نوعين من البطاقات من خلال القانون التجاري المعدل والمتمم بموجب القانون رقم 05-02 لسنة 2005، فجاء في الفصل الثالث من الباب الرابع من الكتاب الرابع تحت عنوان " في بطاقات الدفع والسحب"، تعريفاً خاصاً ببطاقة الدفع في المادة 543 مكرر 23 والتي تنص على ما يلي " تعتبر بطاقة دفع كل بطاقة صادرة عن البنوك والهيئات المالية المؤهلة قانوناً وتسمح لصاحبها بسحب أو تحويل أموال". أما المادة 523 مكرر 24 فنصت على: " تعتبر بطاقة سحب كل بطاقة صادرة عن البنوك والهيئات المالية المؤهلة قانوناً وتسمح لصاحبها فقط بسحب أموال" فالتعريف الأول يبين أنه توجد بطاقات وظيفتها السحب والدفع في نفس الوقت مثل بطاقة « CIB » وبطاقات أخرى خاصة فقط بالسحب كالتالي أصدرها بريد الجزائر.

نلاحظ أن المشرع الجزائري اقتصر على تبيان وظيفتين للبطاقات فقط هي الدفع والسحب دون ذكر وظيفة الائتمان التي تتميز بها بطاقة الائتمان وهذا راجع إلى أن المشرع الجزائري ساير ما هو واقع في الساحة المصرفية الجزائرية والغرض من تعريفه هو إضفاء الصبغة القانونية على هذين النوعين من البطاقات التي دخلت دائرة التعامل في الجزائر، وهذا لا يمنع من دخول بطاقات الائتمان ضمن هذا التعريف و التعريف الذي سبقه في قانون النقد والقرض بالنظر إلى أن كل هاتاه الأنواع تشترك في الهدف وهو تحويل الأموال مع تفرد بطاقة الائتمان بعنصر الائتمان حيث تعتبر أداة وفاء أجل وائتمان في نفس الوقت وهي وسيلة لاستعمال قرض استهلاكي كما سنرى لاحقاً.

1- الزهراء ناجي، التجربة التشريعية الجزائرية في تنظيم المعاملات الإلكترونية المدنية والتجارية، بحث مقدم إلى المؤتمر

العلمي المغربي الأول حول المعلوماتية والقانون، أكاديمية الدراسات العليا، طرابلس 28-29 أكتوبر 2009، ص 14

<http://documents.tips>

ثانياً: خصائص بطاقة الائتمان

مما تقدم من تعريفات لبطاقة الائتمان يمكن أن نخلص إلى مجموعة من الخصائص التي تتمتع بها هذه البطاقة في النقاط التالية:

- أنها بطاقة إسمية: يجب أن يذكر فيها اسم الشخص ورقم حسابه ومن ثم لا يجوز أن تصدر لحاملها لأن هذه البطاقة تلزم التاجر الذي يقبلها بأن يتأكد من هوية حاملها ويضاهي توقيعها على الفاتورة مع التوقيع الموجود على البطاقة، نظراً لكونها شخصية وتستعمل حصرياً من قبل الشخص الذي صدرت لمصلحته كما هو مبين في العقد الذي يربطه مع مصدرها.
- تقوم على الاعتبار الشخصي للحامل: فهناك اعتبارات شخصية متعلقة بشخص العميل والثقة التي يتمتع بها لدى البنك والتي تدفع هذا الأخير على التعاقد معه.
- البطاقة أداة وفاء وضمان: تقوم البطاقة بوظيفة الوفاء بقيمة السلع والخدمات التي يشتريها الحامل بدلاً من النقود وهي في نفس الوقت توفر ضماناً للتجار لاستيفاء ثمن مبيعاتهم من المصدر¹.
- البطاقة أداة ائتمان: فهي تمنح لحاملها خط ائتمان يخوله الحصول على السلع والخدمات التي يحتاجها دون القيام بالدفع فوراً وإنما يسدد القيمة الكاملة لمشترياته للبنك بعد مدة محددة (في الغالب شهر) أو في شكل أقساط دورية.
- بطاقة الائتمان لا تخضع للنظام القانوني الذي ينظم وسائل الدفع التقليدية مثل الشيك والسند لأمر والسفتجة.
- بطاقة الائتمان ثلاثية الأطراف: لا يمكن أن تتم أي عملية بالبطاقة إلا بتدخل ثلاث أطراف هم الجهة المصدرة لها، حاملها والتاجر الذي يقبل التعامل بها على عكس وسائل الوفاء

1- عيسى نوهي خالد، الأحكام القانونية الخاصة ببطاقة الائتمان الالكترونية، مجلة المحقق الحلي للعلوم القانونية والسياسية، كلية القانون جامعة بابل، المجلد الثاني، العدد الأول، 2015، ص 522

- التقليدية حيث تتطلب وجود طرفين فقط هما من يقوم بالدفع ومن يتلقى الدفع أي الساحب والمستفيد اما المسحوب عليه (البنك) فلا يتعدى دوره تنفيذ الأمر الصادر إليه من الساحب¹.
- جميع أطراف البطاقة يتمتعون بقبولها: لأن البنك هو الذي يولد هذه الثقة بالقبول بضمانه تسديد ما في ذمة الحامل وذلك من خلال رجوع التاجر على البنك من جهة وعدم قابلية إلغاء الأمر بالدفع الناجم عن استعمال الحامل للبطاقة من جهة ثانية.
- للبطاقة صفة العالمية: تقوم المنظمات الراعية للبطاقات مثل فيزا وماستركارد بإضفاء صفة العالمية على البطاقة (يتم قبولها في جميع أنحاء العالم) وذلك من خلال التسوية بين البنوك الأطراف في نظامها للدفع الإلكتروني.
- التعامل بالبطاقة يلزم وجود أجهزة إلكترونية تعمل داخل شبكة معلوماتية من أجل تفعيل الخدمة التي وجدت البطاقة من أجلها.

الفرع الثاني: أنواع بطاقات الائتمان وتمييزها عما يشبهها

لقد قسم بعض الباحثين بطاقات الائتمان حسب العديد من الأسس منها: مصدر البطاقة أو وظيفة البطاقة أو المزايا التي توفرها أو حتى على أساس شكل البطاقة والمكونات المادية لها، فاخط بذلك البعض بين بطاقات الائتمان والبطاقات الأخرى²، لذلك ارتأينا أن نميز بين مجموعتين من البطاقات هي البطاقات الائتمانية والبطاقات غير الائتمانية وسنوضح أولاً أنواع البطاقات الائتمانية والتي يعتبر عنصر الائتمان أهم خاصتها ثم نميز بينها وبين البطاقات الأخرى التي تشبهها في الشكل والمكونات وحتى في وظيفة الوفاء.

أولاً: أنواع بطاقات الائتمان (القرضية)

لا يشترط توفر ملاءة العميل في هذه البطاقات فحاملها يستطيع استخدامها في وفاء ثمن مشترياته أو في سحب النقود من الصراف الآلي وفي الحاليتين دون أن يكون له حساب جاري لدى

1- عبد الكريم الردايدة، جرائم بطاقات الائتمان: دراسة تطبيقية ميدانية على البنوك الأردنية، دار الحامد، الأردن، 2013، ص 47.

2 - رضوان غنيمي، المرجع السابق، ص 49.

مصدر البطاقة أو لديه حساب لكن رصيده غير كافٍ، فأساس هذه البطاقات يقوم على الائتمان الذي يمنحه المصدر لعميله فيلتزم بدفع مستحقاته ثم يرجع عليه في مواعيد دورية، ويمكن تقسيم هذه البطاقات إلى ثلاثة أنواع حسب مصدرها هي¹:

البطاقات التي تصدرها البنوك أو المنظمات العالمية مثل فيزا وماستركارد.

البطاقات التي تصدر في إطار الشبكات القرضية للترفيه والسياحة مثل أميريكان إكسبرس ودينرز كلب ومكتب القرض الياباني «JCB».

البطاقات الخاصة وتصدر من طرف مؤسسات مالية (التي تمنح قروض الاستهلاك) أو المحلات والموزعين الكبار مثل « carrefour, nouvelles galeries » أو مصنعي السيارات مثل « peugeot » « ford », أو السلاسل الفندقية الفخمة أو شركات النفط والطيران وهذا في إطار سياسة تكريس وفاء الزبائن لهم.

لكن أهم تقسيم هو ذلك الذي يقسمها إلى نوعين رئيسيين انطلاقا من نوع الائتمان الذي تمنحه وهما بطاقات الائتمان المتجدد « crédit renouvelable » أو « revolving credit » وبطاقات الائتمان غير المتجدد « carte de charge » أو « charg card ».

بطاقة الائتمان غير المتجدد:

تعريفها: هي البطاقات التي تمنح فيها الجهة المصدرة لحاملها قرض في حدود معينة ولزمن محدد يجب تسديده كاملا في وقت متفق عليه في عقد البطاقة (عادة خلال شهر) مع دفع حامل البطاقة لزيادة معينة في حال تأخره عن السداد على أن ترسل كشف حساب للحامل بالأثمان المطالب بها كل شهر². وقد سمى البعض هذه البطاقات بأسماء عديدة منها بطاقة الدفع الشهري أو بطاقة الوفاء المؤجل...

من خلال التعريف السابق يمكننا حصر كيفية عمل هاته البطاقة في أنها تمكن حاملها من تسديد قيمة مشترياته من السلع أو الخدمات بعد فترة قد تتراوح بين 30 إلى 60 يوما ما بين وقت الشراء

1 - Dedier Geiben et autres, op. cit, p38.

2- رضوان غنيمي، المرجع السابق، ص 68.

وأجل السداد تسمى فترة السماح، أما إذا تأخر الحامل عن السداد تُفرض عليه فوائد ربوية، فهذه البطاقة في حقيقتها قرض مشروط بفائدة عند التأخير ومن أشهرها بطاقة أميركان إكسبرس.

خصائصها

تستخدم هاته البطاقة في الوفاء والسحب النقدي في حدود مبلغ معين ولفترة محدودة على أن ترجع الجهة المصدرة على العميل لاستيفاء حقها دون تقسيط.
لا توفر تسهيلات ائتمانية متجددة لحاملها.

للجهة المصدرة حق شخصي ومباشر على حامل البطاقة في حدود استرداد ما دفعته عنه¹.
لا يدفع حامل البطاقة للجهة المصدرة أي زيادة على ثمن المشتريات ويدفع رسوم اشتراك مرة واحدة ورسوم تجديد سنوية، وقد لا يدفع².

لا يلزم أن يكون للحامل رصيد سابق لاستخدامها لأنه يحصل عند كل استخدام على قرض بدون فائدة بقيمة مشترياته وعند تأخره عن السداد يتحمل غرامة تأخير تنص عليها اتفاقية الإصدار³.

بطاقة الائتمان المتجدد:

تعريفها: لقد أعطيت عدة تعاريف لبطاقة الائتمان المتجدد أو كما يسميها البعض الاعتماد المتجدد أو الائتمان الحقيقي فعرّفها جانب من الفقه بأنها " البطاقة التي تسمح للعميل بالحصول على خط أو حد ائتماني معين بمبلغ متغير يستخدمه في أي وقت يشاء وبناء على اتفاق مسبق مع البنك وهذا الحد الائتماني يتم تجديده تلقائياً".

من خلال التعريف السابق يتضح لنا أن الائتمان الذي تمنحه هاته البطاقة متجدد في مقابل التزام الحامل بدفع إما كامل المبلغ التي يترتب بزمته للجهة المصدرة أو تسديده على شكل أقساط دورية تتناسب مع دخله، فهاته البطاقة في حقيقة الأمر عبارة عن قرض بفائدة يستطيع المستهلك استخدامه لشراء حاجياته ثم التسديد لاحقاً فإذا لم يكن قادراً على سداد جميع المبلغ سُمح له بتدوير كامل المبلغ⁴.

1 - عبد الحكيم أحمد محمد عثمان، المرجع السابق، ص 236

2 - نفس المرجع والصفحة.

3- رضوان غنيمي، المرجع السابق، ص 69.

4- رضوان غنيمي، المرجع السابق، ص 70.

خصائصها:

- هي أداة حقيقية للإقراض في حدود سقف معين ومتجدد على فترات يحددها مصدر البطاقة.
- هي أكثر البطاقات فرضاً للفوائد حيث تفرض فوائد على القرض بالإضافة إلى فوائد تأخر دفع الأقساط.
- قد تمنح البطاقة لمن ليس لديه رصيد في البنك فالبنك يمنحها دون اعتبار للمدخل المادي للفرد مما قد يؤدي بحامل البطاقة إلى الوقوع في خطر عدم القدرة على السداد.
- قد لا تفرض على إصدارها رسوماً سنوية كما هو الحال في بريطانيا أو تكون الرسوم متدنية كما في أمريكا¹.

ج-آلية عمل الائتمان المتجدد:

تنقسم القروض الاستهلاكية التي تمنحها البنوك أو المؤسسات المؤهلة للأفراد إلى عدة أنواع منها:

قروض الصندوق: وقد تكون عبارة عن تسهيلات الصندوق « facilité de caisse » أو سحب على المكشوف « découvert » وهما تقنيتان بنكيتان للتمويل لمدة أقصاها شهر من التسهيلات ومن أسابيع إلى عدة أشهر بالنسبة للسحب على المكشوف وتتمثلان في رخصة مسبقة يطلبها العميل شفاهاً من بنكه من أجل إبقاء حسابه مدين للمدة المتفق عليها وإذا تجاوزت هذه المدة 90 يوماً فإن عرض التمويل يجب أن يكون كتابياً إلا في حالة ما إذا تجاوز المبلغ قيمة معينة (75000 أورو في فرنسا).

القرض الشخصي: قد يكون غير مرتبط أي يستعمل من أجل تمويل حاجات شخصية أو عائلية غير محددة أو يكون مرتبط بتمويل مشروع معين ففي الحالة الأولى يقوم البنك بوضع المبلغ في حساب العميل وفي الحالة الثانية يقوم البنك بتسديده للتاجر أو مزود الخدمة وعلى العميل في الحالتين تسديد مبلغ القرض على أقساط شهرية متساوية أو على شكل متجدد أي كلما سدد قسط يعيد استعماله مرة

1- عبد الحكيم أحمد محمد عثمان، المرجع السابق، ص 239

أخرى في حدود خط ائتمان معين (ثلاث أشهر من المداخيل على الأكثر) وعادة يكون القرض المتجدد مرتبطاً ببطاقة ائتمان¹، وفيما يلي توضيح لعمل القرض المتجدد:

عند تقديم طلب الائتمان (طلب الحصول على البطاقة)، يُمنح للعميل خط ائتماني قيمته المالية (المبلغ المسموح) تحدد في البداية من طرف المؤسسة المانحة للائتمان بحيث يمكن أن تزيد مع الوقت دون أن تتعدى السقف المحدد والعميل لا يدفع أي فوائد مالم يستعمل البطاقة، أما في حالة استعمالها في شراء حاجياته تحسب الفوائد على حسب المبالغ المستعملة ويقوم البنك بخصم حساب العميل كل شهر حتى يتم سداد كامل المبلغ وهنا يعاد تكوين حجم الائتمان لاستعماله مرة أخرى وهكذا دواليك إلى غاية انتهاء مدة صلاحية البطاقة مالم يتم تجديدها².

وتستعمل المبالغ المخصصة من حساب العميل من أجل تسديد أصل القرض وكذلك من أجل دفع بعض الاشتراكات³ ودفع الفوائد المترتبة على ذمة العميل وهاته الفوائد متغيرة على حسب مبلغ الائتمان ومدته.

هذا النوع من الائتمان ورغم صلاحيته للمستهلك الحذر فإنه يشكل خطراً على المستهلك الذي لا يحسن تسيير ميزانيته، لأن إغراءاته الظاهرية قد تؤدي به إلى القيام بعمليات شراء دون روية مع عدم التفطن لتكلفة الائتمان المرتفعة. ومن أجل حماية المستهلكين ضد مخاطر الاقتراض، أصدر المشرع الفرنسي القانون رقم 78-22 المؤرخ في 10 جانفي 1978 المتعلق بإعلام وحماية المستهلكين في مجال بعض عمليات القرض والمسمى بقانون scrivener¹ والذي يشكل ميثاقاً حقيقياً للائتمان الاستهلاكي والذي تم إدراجه في قانون الاستهلاك الفرنسي لسنة 1993 (المواد 1-311 إلى 311-311-311).

1 - catherine Karyotis, l'essentiel de la banque 2015-2016, 2^{ème} édition, Edition Gualino, France, 2015, P 22,23.

2 - Corinne Lamoussière Pouvreau et Emmanuel Masset-Denève, le crédit renouvelable : fiche pratique, INC document, paris, J23 Décembre 2014 p 2. Source : <http://www.conso.net>

3- بعض البطاقات تمنح مزايا لحاملها مثل التأمين على الحوادث أو تخفيضات في الفنادق واستئجار السيارات...

37) والتي كانت لعدة مرات موضوع تعديل وتنمة، كما تعززت هذه الحماية بصدور التوجيه الأوروبي المؤرخ في 22 ديسمبر 1986¹.

ولكي يستفيد حامل البطاقة من التدابير الحمائية خلال مختلف مراحل اكتتاب الائتمان وتنفيذه أورد المشرع الفرنسي بعض الشروط الأساسية هي:

أن يكون مبلغ الائتمان للاستعمال الشخصي (شراء حاجيات أو خدمات خاصة أو عائلية).
مبلغ الائتمان يكون محصور بين 200 أورو و 75000 أورو.
أن تكون مدة السداد أكثر من ثلاث (3) أشهر.
أن يكون مانح الائتمان محترف²

ونتيجة للحماية الكبيرة التي يتمتع بها حامل بطاقة الائتمان المتجدد في القانون الفرنسي من خلال قانون يسمى قانون لاغارد «Lagarde» لسنة 2009 تلاه قانون آخر يسمى قانون هامون «Hamon» لسنة 2014-وكليهما شددتا على حماية حامل البطاقة من الاستدانة المفرطة³-تقلصت نسبة بطاقات الائتمان المتجدد في مقابل بطاقة الوفاء المؤجل مع فترة سماح لا تتعدى 40 يوم لأن هاته الأخيرة تخرج عن نطاق الحماية المقررة⁴.

أما بالنسبة للمشرع الجزائري فقد عرّف قرض الاستهلاك في المادة الثانية من المرسوم التنفيذي رقم 15-114 المؤرخ في 12 ماي 2015 والمتعلق بشروط وكيفيات العروض في مجال القرض

1- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن: دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، دار الكتاب الحديث، الجزائر، 2006، ص 553.

2- المحترف أو المهني يقصد به من يمارس مهنة ما على سبيل الاعتياد- له من الوسائل والمعارف ما يجعله متمكنا منها- ليجني من ورائها ارباح.

3 - selon l'Association française des sociétés financières (ASF) : La crise du renouvelable a lourdement pesé dans celle, plus large, du « crédit conso ». Entre 2008 - année record du secteur - et aujourd'hui, la production annuelle de crédit s'est contractée de 10 milliards d'euros, dont 7 milliards uniquement imputables au « revolving ».
Conséquence directe, la part du renouvelable dans la production totale de crédit à la consommation a chuté : elle était de 40 % en 2009 à la veille de la loi. Sa part a depuis reculé régulièrement, jusqu'à 31 % au dernier pointage.
* De même le « revolving » ne pèse plus que 24 % du total, en recul de 7 points en quatre ans ,www.lesechos.fr date de consultation 14-09-2015.

4- www.droit.org-المادة 311-3-1 من قانون الاستهلاك الفرنسي ، طبعة 2015/08/30 ،

الاستهلاكي حيث عرفته المادة كما يلي " كل بيع لسلعة يكون الدفع فيه على أقساط مؤجلاً أو مجزئاً" وهو نفس التعريف الذي جاء في قانون 09-03 المؤرخ في 25 فيفري 2009 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش كما عرف عقد القرض في المرسوم 15-114 بأنه " عقد يقبل بموجبه بائع أو مقرض أو يلتزم بالقبول تجاه المستهلك بقرض في شكل أجل دفع سلفة أو أي دفع بالتقسيم مماثل".

والملاحظ أن المشرع الجزائري لم يحدد أنواع القرض الاستهلاكي لكنه بين بأنه مرتبط بشراء سلعة معينة كما أنه غير متجدد لأنه يستعمل لمرة واحدة، غير أنه يمكن للبنوك والمؤسسات المالية عرض قروض متجددة لكن بترخيص مسبق من البنك المركزي حسب النظام رقم 1-13 المؤرخ في 8 أبريل 2013 والذي يحدد القواعد العامة المتعلقة بالشروط البنكية المطبقة على العمليات المصرفية حيث جاء في مادته الثالثة " يمكن للبنوك والمؤسسات المالية أن تقترح على زبائنها منتجات ادخار وقرض جديدة. غير أنه ، من أجل تقدير أفضل للمخاطر المتعلقة بها وقصد ضمان الانسجام بين الأدوات ، يتعين إخضاع كل عرض منتج جديد في السوق إلى ترخيص مسبق يمنحه البنك المركزي"¹

ثانياً: تمييز بطاقة الائتمان عن البطاقات الأخرى

نظراً لتعدد أنواع بطاقات الدفع الإلكتروني التي تصدرها البنوك وتشابهها في الشكل ، فإنه يتعين التمييز بين بطاقات الائتمان والبطاقات الأخرى وهي تلك الممثلة في بطاقة ضمان الشيكات، بطاقة السحب ، بطاقة الوفاء، البطاقة الذكية؛ لأنه جرت في لغة العموم إطلاق مصطلح بطاقات الائتمان على جميع البطاقات البنكية وسنتناول كل نوع على حدة وما تتميز به بطاقة الائتمان عنه.

1- التمييز بين بطاقة الائتمان وبطاقة ضمان الشيكات:

تعرف بطاقة ضمان الشيكات على أنها " بطاقة بموجبها يتعهد البنك لعميله حامل البطاقة بضمان سداد الشيكات المسحوبة من قبله على هذا البنك وفقاً لشروط البطاقة وتحتوي هذه البطاقة على اسم

العميل وتوقيعه ورقم حسابه والحد الأقصى الذي يتعهد البنك بالوفاء به في كل شيك يحرره العميل¹ وإذا تم تحرير الشيك وفقاً لشروط البطاقة وكتابة رقم البطاقة على ظهر الشيك وصحة توقيع الساحب فإن البنك المسحوب عليه يلتزم بدفع قيمة الشيك للمستفيد أي أن هذه البطاقة تجعل من البنك في مركز الكفيل المتضامن مع حامل البطاقة²

فإذا ما قارنا بين بطاقة ضمان الشيكات وبطاقة الائتمان، نجد أن الأخيرة تضمن وفاء قيمة سلع وخدمات حصل عليها حامل البطاقة من التاجر، وتقوم الجهة المصدرة بسداد المبالغ المطالب بها من الحامل لاحقاً بينما بطاقة ضمان الشيكات فاستعمالها دائماً مرتباً بالشيك حيث تضمن الوفاء بقيمة شيك مسحوب من الحامل والبنك المسحوب عليه من حقه رفض الشيك في حالة تجاوز الحد الأقصى الخاص بالشيك، ومن جهة ثانية فبطاقة ضمان الشيك ذات طابع أوسع من بطاقة الائتمان لأن هذه الأخيرة لا تقبل إلا من طرف التجار المتعاقدين مع مصدر البطاقة في حين يمكن لحامل بطاقة ضمان الشيك أن يسحب الشيك لأي شخص.

2 - التمييز بين بطاقة الائتمان وبطاقة السحب:

بطاقة السحب من الصراف الآلي تخول حاملها إمكانية سحب مبالغ نقدية من حسابه بحد أقصى متفق عليه من خلال أجهزة الصراف الآلي DAB، حيث يقوم حامل البطاقة بإدخال البطاقة في فتحه خاصة بالجهاز ثم إدخال رقمه السري عن طريق لوحة مفاتيح خاصة ثم يختار نوع العملية يحدد المبلغ المطلوب سحبه فيقوم الجهاز بعد ذلك بصرف المبلغ آلياً وإعادة البطاقة له، ويسجل هذا المبلغ في الجانب المدين من حساب العميل مباشرة .

1- ثناء أحمد محمد المغربي، الوجهة القانونية لبطاقات الائتمان، مؤتمر الأعمال المصرفية الالكترونية بين الشريعة

والقانون، دبي، المجلد الثاني، 1-12 ماي 2003، ص 947

2- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 57.

ومن هذا التعريف يتبين أن بطاقة السحب لا تقدم لحاملها أي نوع من الائتمان، فدورها مقصورا على سحب المبالغ المودعة في حسابه الجاري، ويرفض الجهاز صرف أي مبلغ في حالة عدم وجود رصيد له.

3- التمييز بين بطاقة الائتمان وبطاقة الوفاء:

تمكّن بطاقة الوفاء « debit card » أو بطاقة الدفع كما تسمى في الجزائر « carte de paiement » حاملها بدفع قيمة السلع والخدمات التي يحصل عليها من بعض المحلات التجارية المتعاقدة مع الجهة المصدرة لها، وذلك بتحويل قيمة البضائع والخدمات من حساب حامل البطاقة إلى حساب التاجر البائع بصورتين أحدهما مباشرة on line وتتم لحظة الشراء لدى التاجر عن طريق التحويل المباشر من حساب الحامل إلى حساب التاجر أما الصورة الأخرى غير مباشرة off line حيث تقوم الجهة المصدرة بسداد الإيصالات للتاجر بعد وصولها إليها ويطلق على هذه البطاقة تسمية " بطاقات الوفاء المؤجلة"¹.

ومن خلال تعريف بطاقة الوفاء، نجد أنها ليست بطاقة ائتمانية لقيام الجهة المصدرة بتسوية الدين بين حامل البطاقة والتاجر إن وجد رصيد دائن لحامل البطاقة دون تقديم تسهيلات ائتمانية حيث يكون هناك فترة سماح لا تتعدى الشهر هذه الفترة كانت نتيجة بطأ في عمليات التسجيل وتحويل الأموال بسبب الوسائل التي لم تكن متطورة فيما سبق لكن البنوك بقيت تتعامل بها بسبب تمسك العملاء بهذه التسهيلات ومن أمثلة بطاقات الوفاء المؤجل في فرنسا البطاقة الزرقاء أو « carte bleue ».

أما في بطاقة الائتمان فإن الحامل بمقتضى العقد المبرم مع الجهة المصدرة، يتعهد الوفاء بالمبلغ ضمن أجل ممنوح له من الجهة المصدرة قد يصل إلى ثلاثين يوما أو ستون يوما.

1 - تناء أحمد محمد المغربي، المرجع السابق، ص 949

4- التمييز بين بطاقة الائتمان وبطاقة مسبقة الدفع:

مع انتشار ثقافة التجارة الالكترونية، والشراء عبر الإنترنت ، رأَت المؤسسات والشركات المالية صاحبة أنظمة بطاقات الائتمان ضرورة إتاحة الفرصة لأولئك الذين لا يمكنهم الحصول على بطاقات أن يقوموا بالشراء مثل غيرهم من حملة البطاقات الائتمانية. كذلك سوف لن يكون الأمر حصرًا عليهم، بل حتى حملة البطاقات الائتمانية قد لا يفضلون الدفع بواسطة بطاقاتهم هذه عبر الإنترنت بسبب تخوفهم من سرقة معلوماتها وبالتالي استخدامها.

والبطاقة مسبقة الدفع هي بطاقة تقوم فكرتها على أساس أن يُودع حامل البطاقة مبلغ محدد في حساب بطاقته الائتمانية مسبقة الدفع (لا يشترط أن يكون للحامل حساب جاري)، و كلما قام بعملية الشراء باستخدام البطاقة مسبقة الدفع يتم الخصم من الرصيد المتوفر بها، هذا يعني أن رصيد بطاقة الائتمان مُسبقة الدفع الجديدة المتوفر بها هو صفر و يحتاج الأمر أن يقوم المستفيد بتعبئتها.

ومثال ذلك البطاقات العالمية التي تصدرها البنوك العاملة في الجزائر مثل فيزا وماستركارد، حيث يجب تعبئة هذه البطاقات من طرف صاحبها قبل البدء في استعمالها ويفرض البنك المصدر على حامل البطاقة أن يودع مبلغ معين بالعملة الصعبة يقابل المبالغ التي سيستخدمها الحامل عن طريق البطاقة، بالإضافة إلى مبلغ مالي إضافي بالعملة الوطنية وذلك من أجل الرسوم الخاصة بالبطاقة.

من خلال ما سبق يتبين لنا أن البطاقات مسبقة الدفع لا تحتوي على أي ائتمان وانما يستعملها حاملها في الشراء عبر الانترنت أو سحب النقود من الصراف الآلي في أي دولة تقبل هذه البطاقة وذلك في حدود الرصيد الذي وضعه في الحساب المقابل لها مع خصم فوري للمبالغ المستعملة من هذا الحساب.

5 - تمييز بطاقة الائتمان عن البطاقة الذكية:

البطاقة الذكية وهي بطاقة بلاستيكية ذات مقاييس ومواصفات معينة وتحتوي هذه البطاقة على رقائق إلكترونية، يمكن للعميل شحنها بمبلغ محدد من النقود من حسابه بواسطة جهاز الصراف الآلي، وتخزن عليها كافة البيانات الخاصة بحاملها مثل الاسم والهاتف والعنوان والبنك المصدر والمبلغ المصروف عند دفع قيمة المشتريات لدى التاجر. وتبين البطاقة الرصيد المتبقي بعد كل عملية شراء ودفع وبالتالي تعمل كمحفظة نقود إلكترونية ولا يشترط أحياناً أن يكون لحامل البطاقة الذكية حساب جاري أو وديعة لدى البنك، بل يمكنه دفع المبلغ الذي يريده إلى البنك مقابل شحن البطاقة به فإذا أنفقه لا يتمكن من استعمال البطاقة إلا بعد شحنها مرة أخرى بمبلغ جديد. فهي عبارة عن كمبيوتر متنقل وتمتاز هذه البطاقة بحماية كبيرة ضد التزوير والتزيف أو سوء الاستخدام من قبل الغير.

ومن البطاقات الذكية الشهيرة على مستوى العالم بطاقة (Mondex) وهي عبارة عن محفظة نقود إلكترونية، بحيث توفر لحاملها جميع مزايا الأوراق النقدية إلى جانب إمكانية شحنها عن طريق الهاتف وتمثل وسيلة دفع للمشتريات المختلفة من السلع والخدمات سواء من المحلات التجارية أو عبر شبكة الانترنت، غير أن أكثر البطاقات الائتمانية لدى البنوك ليست ذكية وعلى ذلك فالبطاقة الذكية تعد بطاقة دفع وليست بطاقة ائتمان¹.

ويبقى أهم تمييز هو ذلك الذي فرضه المشرع الفرنسي حين أضاف فقرة للمادة 9-311L من قانون المستهلك تنص على ضرورة حمل بطاقة الائتمان عبارة "بطاقة ائتمان" وأعاد هذا الشرط في قانون رقم 737-2010 المؤرخ في 1 جويلية 2010 المتعلق بإصلاح القرض الاستهلاكي حيث نص على إلزامية هذا الشرط بالنسبة للبطاقات المرتبطة بعقد قرض متجدد.

1- على عدنان الفيل، اساءة استخدام بطاقة الائتمان، بحث منشور في مجلة أكاديمية العدالة للدراسات القانونية والاقتصادية الالكترونية على الموقع: <http://aladalacenter.com/index.php/> تاريخ الاطلاع: 2015-7-23

المبحث الثاني: نظام بطاقات الائتمان

بطاقة الائتمان تعمل داخل نظام متعدد الأطراف لكي تستطيع أن تؤدي الخدمات التي أوجدت من أجلها، فجميع التعريفات التي طرحناها تتفق في أن البطاقة تخوّل حاملها شراء حاجياته من السلع أو الخدمات دون أن يدفع الثمن نقداً، بل عن طريق تقديم البطاقة للتاجر الذي يقبل التعامل بها، هذا الأخير يقوم بإرسال الفواتير إلى البنك الذي يتعامل معه لتحصيل مستحقاته عن طريق خصم حساب حامل البطاقة لدى البنك الذي أصدر لصالحه البطاقة، وعملية تبادل المعلومات والمقاصة بين بنك حامل البطاقة وبنك التاجر تتم بواسطة ما يسمى بنظام الدفع الإلكتروني الذي تديره المنظمة الراعية للبطاقة ولكي نتعرف على هذا النظام سنتعرف أولاً على آليات عمله والمميزات التي يوفرها لأطرافه (المطلب الأول) ثم نقوم بتحليل العلاقات التي ينشئها بين الأطراف لنبيّن التزامات كل طرف (المطلب الثاني).

المطلب الأول: آليات عمل نظام بطاقة الائتمان ومزاياه

الفرع الأول: مكونات نظام بطاقة الائتمان وأنواعه

أولاً: الأطراف المتدخلة في نظام بطاقة الائتمان: يتطلب التعامل ببطاقة الائتمان تواجد عدة أطراف وهي المنظمة الراعية والبنك المصدر وبنك التاجر والحامل والتاجر وسنتعرف على دور كل طرف فيما يلي:

1- المنظمة الراعية للبطاقة: وتوجد نوعان، العالمية والمحلية:

أ- المنظمات العالمية: هي المنظمات أو المؤسسات المالية التي تعطي الصفة العالمية للبطاقة حيث تقوم بالعمل على نشر البطاقة التي ترعاها لكي تصبح مقبولة على أوسع نطاق وتنقسم إلى نوعين:

المنظمات غير الربحية: وهما بالأساس منظمة فيزا العالمية ومنظمة ماستركارد العالمية حيث تستحوذ منظمتي فيزا وماستر كارد معا على نسبة 94,4 بالمائة من حجم عمليات الوفاء في العالم¹، وهما

عبارة عن شركات الأعضاء فيها هم المصارف والمؤسسات المالية التي تصدر البطاقة بترخيص منها وهي منظمات غير ربحية¹ والهدف الرئيسي لها هو تزويد أعضائها بالخبرة الفنية والإدارية لإدارة نشاط إصدار البطاقات ففي الجزائر مثلا نجد البنوك المرخص لها لإصدار البطاقات هي كالتالي:

بنك الجزائر الخارجي (بطاقة ماستركارد)، بنك التنمية المحلية (بطاقة فيزا)، القرض الشعبي الجزائري (بطاقة فيزا و بطاقة ماستركارد)، البنك العربي الجزائري (بطاقة فيزا) وبنك الخليج الجزائري (بطاقة فيزا و بطاقة ماستركارد)²

وتقوم هذه المنظمات بعدة مهام منها:

تدرس طلبات البنوك التي ترغب في ترخيص إصدار البطاقات (بالنسبة لبنك العميل) أو تحصيلها (بالنسبة لبنك التاجر) .

القيام بدور الوسيط بين البنوك الأعضاء في عمليات التسوية عن طريق شبكتها المعلوماتية المتصلة بالبنوك الأعضاء.

الإشراف على تصنيع البطاقات وفقا لمعايير خاصة في مصانع معتمدة لديها.

تتبع البطاقات المعارض فيها وإيقاف التعامل بها ومسك قائمة سوداء بالبطاقات الموقوفة وتوزيعها على الأعضاء.

تزويد البنوك الأعضاء ببرامج الحاسوب اللازمة.

القيام بدراسات وابحاث من أجل تطوير البطاقات من النواحي التقنية والإدارية³.

المؤسسات المالية الربحية: وهي مؤسسات مالية عالمية مهمتها إصدار وإدارة بطاقات الوفاء المؤجل وتتحكم في جميع مراحل إصدار وقبول البطاقة (داخل نظام يسمى النظام المغلق يتكون من الحامل والتاجر والمؤسسة).

2- تتحصل على مصاريف تسييرها من خلال اشتراكات الأعضاء أو من عمولات المقاصة وفروق سعر العملات وثمن البرامج التي تزودهم بها.

2- بلعاش ميادة و بن اسماعين حياة ، المرجع السابق ، ص 85،86،87

3- إيهاب فوزي السقا، الحماية الجنائية والمنية لبطاقات الائتمان، دار الجامعة الحديثة، الإسكندرية، 2007، ص 47.

وكذلك تطوير قاعدة المعطيات الخاصة بالحاملين وبالتجار القابلين للبطاقة كما أنها هي من تتحكم في العملات المفروضة على التاجر والحامل على عكس المؤسسات البنكية التي تخضع في ذلك إلى التشريعات الخاصة. غير أن هذه المؤسسات قد تعقد عدة اتفاقات مع المنظمات غير الربحية من أجل استخدام شبكاتها لكي يستفيد زبائنها من الخدمات التي توفرها ومنها الولوج إلى أجهزة الصراف الآلي لسحب النقود من أي مكان.

وتستهدف هذه المؤسسات بالأخص الزبائن المسافرين من أجل الأعمال أو من أجل الترفيه ومن هنا جاءت تسميتها ببطاقات السفر والترفيه « travel and entertainment » وأهم هذه المؤسسات هي أميركان إكسبرس، منظمة دينرز كلب، مكتب القرض الياباني « JCB » وديسكوفر و يتمثل حجم المدفوعات لهذه المؤسسات مجتمعة نسبة 5,6 بالمائة منها 4,75 لأميركان إكسبرس لوحدها¹

2- المنظمات المحلية: قد تتشكل داخل الدول مؤسسات أعضائها من البنوك التي تخضع للقانون المحلي تقوم بنفس دور المنظمات العالمية غير الربحية لكنها تعمل على المستوى المحلي كما هو الحال مثلاً في فرنسا مع نظام Core لبطاقة CB والمغرب مع مؤسسة CMI وتونس مع جمعية apbt وكذلك الأمر مع شركة SATIM في الجزائر وتعمل هذه المؤسسات غير الربحية على تحديث وسائل الدفع للنظام المصرفي للبلاد وتطوير وتسيير التعاملات النقدية ما بين البنوك الأعضاء وتحسين الخدمة المصرفية وزيادة حجم تداول النقود ووضع الأجهزة اللازمة والاشراف عليها.

2- البنك المصدر للبطاقة (بنك حامل البطاقة): هو البنك أو المؤسسة المالية التي تقوم بإصدار بطاقة خاصة به أو بطاقة بناءً على ترخيص من منظمة راعية فيضع شعاره على البطاقة مع شعار المنظمة ويقوم بتسويقها على عملائه وفقاً لما يتناسب مع أنظمتها الداخلية دون أي تدخل من المنظمة الراعية من حيث شكل العلاقة التي تربط البنك مع عملائه حاملي البطاقة ويلتزم البنك فقط أمام المنظمة باحترام الأنظمة والقواعد العامة لنظام البطاقة وتختلف المزايا والحدود المسموح بها للشراء أو السحب عن طريق البطاقة المصدرة حسب اختلاف أنواعها (عادية أو ذهبية).

وإصدار هذه البطاقات يتم بناء على رغبة العملاء ومقابل رسم اشتراك سنوي وتكون صالحة لمدة سنة أو سنتين من تاريخ إصدارها تجدد تلقائياً ما لم يعارض العميل تجديدها.

ويكمن دور البنك مصدر البطاقة في ضمان تسديد مشتريات حاملها للتاجر الذي يقبل التعامل بها وبعد ذلك يقوم بإرسال كشف حساب للعميل ليؤدي ما عليه للبنك أو يقوم هذا الأخير بخصم المبالغ من حساب العميل.

تجدر الملاحظة أن بطاقات الدفع تصدر حصرياً من طرف البنوك والمؤسسات المالية المؤهلة قانوناً حيث حصر المشرع الفرنسي إصدار هذه البطاقات في مؤسسات الائتمان حسب نص المادة L511-1 من القانون النقدي والمالي الفرنسي وكذلك الهيئات المذكورة في المادة L518-1 من نفس القانون وهي الخزينة العامة، بنك فرنسا، مصالح البريد، صندوق الودائع والأمانات و مؤسسات الإصدار لدوائر ما وراء البحار حسب متطلبات المادة L511-5 وأي مؤسسة أخرى يحضر عليها إصدار بطاقات الدفع (حسب تعريفها الذي جاء في المادة L132-1 من القانون النقدي والمالي الفرنسي القديم) وفي المقابل تسمح المادة L511-7,5° للمؤسسات مهما تكن طبيعتها إصدار بطاقات خاصة من أجل شراء سلع أو خدمات معينة منها أو من أحد فروعها ولكن تمنعهم من تقديم خدمات أخرى غير خدماتها، هذه الحصرية في إصدار البطاقات لا تتمتع بها البنوك في بعض البلدان خاصة الانجلوسكسونية، كما أن الاستثناء الذي قدمته المادة السابقة قد خلق مشاكل للمؤسسات لأنهم وعلى المستوى الدولي يرفقون خدمات إضافية لبطاقاتهم مثل كراء السيارات أو تسديد حقوق الطرق السيارة أو الحجز في الفنادق.¹

تجدر الإشارة إلى أن مشروع توحيد الدفع بالأورو داخل الاتحاد الأوروبي SEPA² وفي شقه القانوني عن طريق التوجيه CE/64/2007 المتعلق بخدمات الدفع والذي أُدرج في القانون النقدي والمالي الفرنسي عن طريق التعليم رقم 866/2009 والمؤرخة في 15 جويلية 2009 خلق مؤسسات جديدة غير تلك المنصوص عليها في القانون، يمكنها تقديم خدمات الدفع حيث عرفت المادة L522-

1 - Paul le cannu et autres, Instruments de paiement et de crédit titrisation, Dalloz, 8^{ème} édition, 2012, p 205.

2 - Single Euro Payments Area هو مشروع أوروبي لتوحيد القواعد المتعلقة بالدفع داخل منطقة الاتحاد الأوروبي

1 بأنها أشخاص طبيعية غير مؤسسات الائتمان، الخزينة العامة، بنك فرنسا، مصالح البريد، صندوق الودائع والأمانات و مؤسسات الإصدار لدوائر ما وراء البحار والتي تقدّم على سبيل المهنة الاعتيادية لها خدمات الدفع المبينة في المادة 1-314L من نفس القانون¹.

وأما بالنسبة للمشرع الجزائري فقد أعتبر وضع وسائل الدفع بصفة عامة تحت تصرف الزبائن من العمليات المصرفية المحصورة على البنوك فقط حيث نصت المادة 66 من الأمر 03-11 المتعلق بالنقد والقرض على ما يلي " تتضمن العمليات المصرفية تلقي الأموال من الجمهور وعمليات القرض، وكذا وضع وسائل الدفع تحت تصرف الزبائن وإدارة هذه الوسائل" وجاء في نص المادة 70 "البنوك مخوّلة دون سواها بالقيام بجميع العمليات المبينة في المواد من 66 إلى 68 أعلاه بصفة مهنتها العادية" وأكد ذلك في المادة 71 التي نصّت على " لا يمكن للمؤسسات المالية تلقي الأموال من العموم، ولا إدارة وسائل الدفع أو وضعها تحت تصرف زبائنها...." غير أنه فيما يخص بطاقات الدفع وسّع إصدارها على الهيئات المالية المؤهلة قانونا حيث جاء في المادة 543 مكرر 23 من القانون التجاري المعدل والمتمم " تعتبر بطاقة دفع كل بطاقة صادرة عن البنوك والهيئات المالية المؤهلة قانونا وتسمح لصاحبها بسحب أو تحويل أموال" لكنه لم يبين هاته الهيئات مخالفا في ذلك المشرع الفرنسي ، ويرجع الامر إلى التدابير التي أقرتها أنظمة البنك المركزي فيما يخص شروط تأسيس بنك ومؤسسة مالية ولشروط إقامة فرع بنك ومؤسسة مالية أجنبية خاصة النظام رقم 93-01 المؤرخ في 03 جانفي 1993 والمحدد لشروط تأسيس بنك ومؤسسة مالية ولشروط إقامة فرع بنك ومؤسسة مالية أجنبية المعدل بالنظام رقم 2000-02 المؤرخ في 4 فيفري 2000²، حيث يمنع البنك أو المؤسسة المالية

1 - article L314-1/II- 1° Les services permettant le versement d'espèces sur un compte de paiement et les opérations de gestion d'un compte de paiement ;2° Les services permettant le retrait d'espèces sur un compte de paiement et les opérations de gestion d'un compte de paiement ;

3° L'exécution des opérations de paiement suivantes associées à un compte de paiement :

- Les prélèvements, y compris les prélèvements autorisés unitairement ;
- Les opérations de paiement effectuées avec une carte de paiement ou un dispositif similaire ;
- Les virements, y compris les ordres permanents ;

4° L'exécution des opérations de paiement suivantes associées à une ouverture de crédit :

- Les prélèvements, y compris les prélèvements autorisés unitairement ;
- Les opérations de paiement effectuées avec une carte de paiement ou un dispositif similaire ;
- Les virements, y compris les ordres permanents ;

5° L'émission d'instruments de paiement et / ou l'acquisition d'ordres de paiement ;

6° Les services de transmission de fonds ;

7° L'exécution d'opérations de paiement, lorsque le consentement du payeur est donné au moyen de tout dispositif de télécommunication, numérique ou informatique et que le paiement est adressé à l'opérateur du système ou du réseau de télécommunication ou informatique, agissant uniquement en qualité d'intermédiaire entre l'utilisateur de services de paiement et le fournisseur de biens ou services.

أو فرع البنك أو المؤسسة المالية الأجنبية من القيام بأية عملية مصرفية قبل الحصول على الاعتماد من البنك المركزي حسب الشروط الواردة في هذا النظام.

ووافق المشرع الجزائري نظيره الفرنسي في استثناء البطاقات الخاصة (بطاقات الموزعين والشركات) من هذا المنع حيث جاء في المادة 79 من الأمر 03-11 المتعلق بالنقد والقرض " بغض النظر عن المنع المنصوص عليه في المادة 76 أعلاه، يمكن لكل مؤسسة: أن تصدر بطاقات وسندات تخوّل الشراء منها سلعة أو خدمة معينة." ومثال هذه البطاقات، بطاقة شركة نפטال التي تصدر عن الشركة وتسير الحسابات بواسطة بنك الجزائر الخارجي حيث تخوّل حاملها شراء الوقود من محطات نפטال والاستفادة من بعض الخدمات كغسل وتشحيم السيارات.

3- بنك التاجر: قد يكون هو نفسه البنك المصدر وقد يكون بنك آخر معتمد من طرف منظمة راعية من أجل القيام بالترويج لاستخدام البطاقة من قبل أصحاب السلع والخدمات، حيث يتعاقد معهم من أجل قبول التعامل بالبطاقة مهما كان البنك المصدر لها أو البلد الذي صدرت فيه على أن يكون هذا البنك عضو في المنظمة الراقية، كما يمكن أن يزودهم بالأجهزة اللازمة، وبناء على هذا العقد يلتزم التاجر بتقديم السلعة أو الخدمة لحامل البطاقة ويلتزم البنك بدفع ثمن البيع للتاجر بمجرد الاطلاع على الفواتير وهذا لقاء عمولة متفق عليها.

4- حامل البطاقة: هو الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي تصدر البطاقة لصالحه بناء على طلبه بهدف استخدامها الشخصي وانتفاعه بخدماتها. كما قد يخوّل استعمالها لشخص آخر ويكون هو المسؤول عن تسديد المبالغ التي يدفعها البنك للتاجر.

5- التاجر الذي يقبل البطاقة: وهو التاجر أو المؤسسة التجارية المتعاقدة مع البنك والتي تقبل التعامل بالبطاقة كوسيلة دفع لقيمة السلع أو الخدمات التي يقدمها لحاملها مقابل إدخاله لرقمه السري في قارئ البطاقة وتوقيعه على فاتورة بقيمة العملية ليقوم بعد ذلك بتحصيل مستحقاته من البنك، ويعرف المحل التجاري القابل للبطاقة من خلال ملصقات عليها شعار البطاقة توضع في مكان بارز.

ثانياً: أنواع أنظمة بطاقة الائتمان: عمليات الوفاء التي تتم بواسطة بطاقة الائتمان أو بطاقة الدفع الهدف منها هو تحويل الأموال بين طرفين أساسين هما التاجر مقدم السلعة أو الخدمة وحامل البطاقة المتحصل على السلعة أو الخدمة وأما دور البنوك فهو قيد المبالغ في الحسابات (الجانب الدائن بالنسبة للتاجر والجانب المدين بالنسبة للحامل) وتحصيل العمولة وتتم التسوية بين البنوك عن طريق نظام المقاصة الذي توفره المنظمة الراعية، كل هاته العمليات تتم بدقة وسرعة متناهية وفي أعلى درجات الأمان ويتنوع شكل نظام الدفع بتنوع الطرف المصدر للبطاقة وطريقة الدفع إلى ثلاثة أنواع هي:

نظام الدفع المفتوح أو رباعي الأطراف « 4 coins »: يتكون هذا النظام عند التعامل ببطاقة ترعاها منظمة عالمية غير ربحية مثل فيزا وماستركارد أو محلية مثل SATIM في الجزائر ويتفاعل في هذا النظام أربعة أطراف هم البنك المصدر وبنك التاجر وحامل البطاقة والتاجر الذي يقبل التعامل بها أما المنظمة الراعية فتقوم بدور الوساطة وتسوية حسابات البنوك عندها لتحصيل عمولتها ويتم إتمام عملية الدفع داخل هذا النظام على عدة مراحل نجسدها في الشكل التالي:





طريقة الدفع داخل النظام الرباعي الأطراف

المرحلة الأولى - الأمر بالدفع: عند القيام بعملية الشراء، يقوم **المشتري** حامل البطاقة بعرضها على التاجر الذي يقبل التعامل بها فيقوم هذا الأخير بالتأكد من شخص حامل البطاقة وبأن البطاقة ليست ضمن نشرة المعارضات الموزعة على التجار، ثم يضع البطاقة داخل قارئ إلكتروني للبطاقات « TPE » المتصل تلفونيا ببنك التاجر ويدخل قيمة العملية فيقوم الجهاز بالاتصال ببنك التاجر والذي بدوره يتصل بالبنك المصدر مروراً بالمنظمة الراعية التي تعمل كوسيط للمبادلات ما بين البنكين، بعدها يجري البنك المصدر سلسلة من الاختبارات على البطاقة وعلى الحساب المرتبط بها على النحو التالي¹:

مدى صلاحية البطاقة (رقم البطاقة، تاريخ صلاحيتها ...).

فحص الحساب المرتبط بالبطاقة (موجود، مغلق، موقوف، معلق ...).

فحص الرصيد (يأخذ بعين الاعتبار قيمة السحب على المكشوف أو حدود الخط الائتماني للبطاقة).

فحص السقف المسموح به (حدود السقف متعلقة بنوع البطاقة وشروط العقد مع الحامل).

مراقبة التلاعب والغش في استعمال البطاقة (متعلقة أساساً بتصرفات حامل البطاقة المشبوهة كأن

يقوم بعدة عمليات شراء في وقت ضيق إلى غير ذلك من التصرفات التي تثير الشك لدى البنك

(المصدر).

فاذا كانت إحدى نتائج الاختبارات سلبية يرسل البنك المصدر رفض الاذن لبنك التاجر والذي بدوره يرسله للتاجر عن طريق القارئ فتلغى العملية فوراً أما إذا كانت النتائج إيجابية يعطى الاذن بإتمام العملية فيطلب من حامل البطاقة إدخال رقمه السري على القارئ (يمكن له أن يقوم بثلاث محاولات خاطئة على الأكثر لإدخال الرقم الصحيح بعدها تتوقف العملية) فإذا كان الرقم صحيح يعدّ إدخاله بمثابة التوقيع بإعطاء أمر الدفع للبنك المصدر بعدها تستخرج فاتورة من القارئ في عدة نسخ يوقعها حامل البطاقة ويحتفظ بواحدة عنده وتبقى بيانات العملية مخزنة في ذاكرة القارئ إلى أن يرسلها التاجر إلى بنكه من أجل تحصيل قيمتها.

المرحلة الثانية-ارسال بيانات عملية الدفع: وتسمى عملية التجميع عن بعد « télécollecte » حيث بعد أن يعيد التاجر المرحلة السابقة مع كل حامل بطاقة اشترى من عنده يقوم في نهاية اليوم بإرسال بيانات كل العمليات التي قام بها في ذلك اليوم إلكترونياً إما بتدخل منه أو بصفة آلية (في الحالة الأخيرة يجب برمجة القارئ الإلكتروني على وقت معين لنقل البيانات تلقائياً)، وفي الحالتين يجب أن يتم ارسال البيانات في مدة أقصاها 7 أيام عمل وإلا تعرض التاجر إلى عدم تحصيل أمواله.

المرحلة الثالثة- المقاصة والتسوية : يقوم بنك التاجر بإرسال البيانات المجمعة سابقاً إلى البنك مصدر البطاقة مروراً بشبكة المنظمة الراعية حسب الحالات التالية:

عن طريق شبكة فيزا إذا كانت البطاقة من نوع فيزا.

عن طريق شبكة ماستركارد إذا كانت البطاقة من نوع ماستركارد.

عن طريق شبكة المنظمة المحلية إذا كانت البطاقة محلية.

وحسب كل حالة يقوم نظام ما بين البنوك للمنظمة بعمليات التسوية والمقاصة حيث يقتضي الأمر وجود حساب مفتوح للبنك المصدر وبنك التاجر لدى المنظمة الراعية ولا تستغرق هذه العملية إلا ثواني معدودة يقوم بعدها النظام بإعطاء الأمر لقيود الحسابات.

المرحلة الرابعة- قيد المبالغ في الجانب الدائن لحساب التاجر: بعد تلقي الأمر بقيد قيمة السلع أو الخدمات الخاصة بكل عملية شراء حيث يقوم بنك التاجر بقيد المبالغ في حساب التاجر في الجهة

الدائنة ثم يقوم بإعلامه عن طريق كشف حساب أو أي طريقة أخرى اتفقا عليها وتجدر الإشارة أنه في بعض البلدان ومنها فرنسا يتم قيد المبالغ في حساب التاجر بعد عملية التجميع عن بعد مباشرة وقبل عملية التبادل ما بين البنوك وفي حالة رفض العملية يقوم بخصم تلك المبالغ.

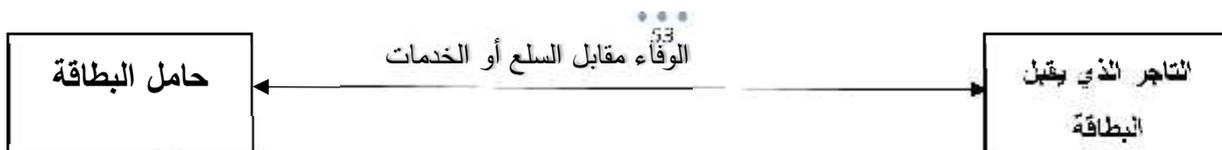
المرحلة الخامسة- قيد المبلغ في حساب حامل البطاقة: بعد تلقي الأمر يقيد البنك مصدر البطاقة مبلغ العملية في الجهة المدينة من حساب حامل البطاقة ثم يقوم بإعلامه عن طريق كشف حساب أو أي طريقة أخرى اتفقا عليها.

في حالة بطاقة الائتمان الحقيقية لا يتم خصم حساب حامل البطاقة لأنه قد لا يكون له حساب أو رصيده غير كافي ولكن يعطى أجل لسداد قيمة العمليات التي قام بها خلال مدة معينة زائد قيمة الفائدة.

في حالة ما إذا كان البنك المصدر هو نفسه بنك التاجر تصبح لا حاجة لنظام ما بين البنوك وبالتالي لا حاجة للمقاصة بين البنوك من طرف المنظمة الراعية حيث يقوم البنك المصدر بتجميع البيانات من عند التاجر ويقوم بتسوية الحسابات مباشرة.

يتضح ممّا سبق أن النظام الرياعي الأطراف أو المفتوح يتميز بخاصيتين أساسيتين هما: الارتباط البنكي والعالمية: فالارتباط البنكي تعني قدرة البنك المصدر وبنك التاجر على العمل معاً والتفاعل فيما بينهما من أجل اتمام عملية الدفع أمّا العالمية فتعني إمكانية استعمال حامل البطاقة لبطاقته لدى أكبر عدد من التجار على مستوى العالم باعتبار بطاقتي فيزا وماستركارد الأكثر استعمالاً وقبولاً في العالم.

نظام الدفع المغلق ثلاثي الأطراف « 3 coins » : يتكون هذا النظام عند التعامل ببطاقة ترعاها مؤسسة مالية عالمية ربحية مثل أميريكان اكسبرس أو دينرز كلب ويتفاعل في هذا النظام ثلاثة أطراف هم المؤسسة المصدرة التي تحتكر اصدار وتسيير بطاقتها وحامل البطاقة والتاجر الذي يقبل التعامل بها وكليهما يرتبطان بعقد مع نفس المؤسسة ويمكن توضيح هذا النظام من خلال الشكل التالي:



تزود المؤسسة المصدرة: الحامل بالبطاقة، والتاجر بالقارئ الالكتروني (يمكن للتاجر أن يتزود بالقارئ من جهة أخرى معتمدة وبرمجته من طرف المؤسسة الراعية)، وعند تقديم البطاقة للتاجر من أجل الوفاء بقيمة السلع أو الخدمات ، يقوم التاجر بالتحقق من شخص الحامل ومن البطاقة ثم يباشر العملية بطلب الإذن من المؤسسة الراعية والذي يخص بالأساس عدم تعدي المبلغ السقف المسموح به لأنه غالبا ما يتعلق الأمر ببطاقة وفاء مؤجل ورصيد حاملها قد لا يغطي العملية لحظة القيام بها. في نهاية اليوم أو في فترة ملائمة يقوم التاجر بإرسال بيانات العمليات المخزنة على القارئ إلى نظام المؤسسة فتقوم بعدها المؤسسة بقيد المبالغ في الجهة الدائنة لحساب التاجر بعد اقتطاع المصاريف والعمولات والتي تكون مرتفعة مقارنة بتلك المتعلقة بالنظام الرباعي وهذا ما يجعل عدد التجار المنظمين إلى هذا النظام قليل.

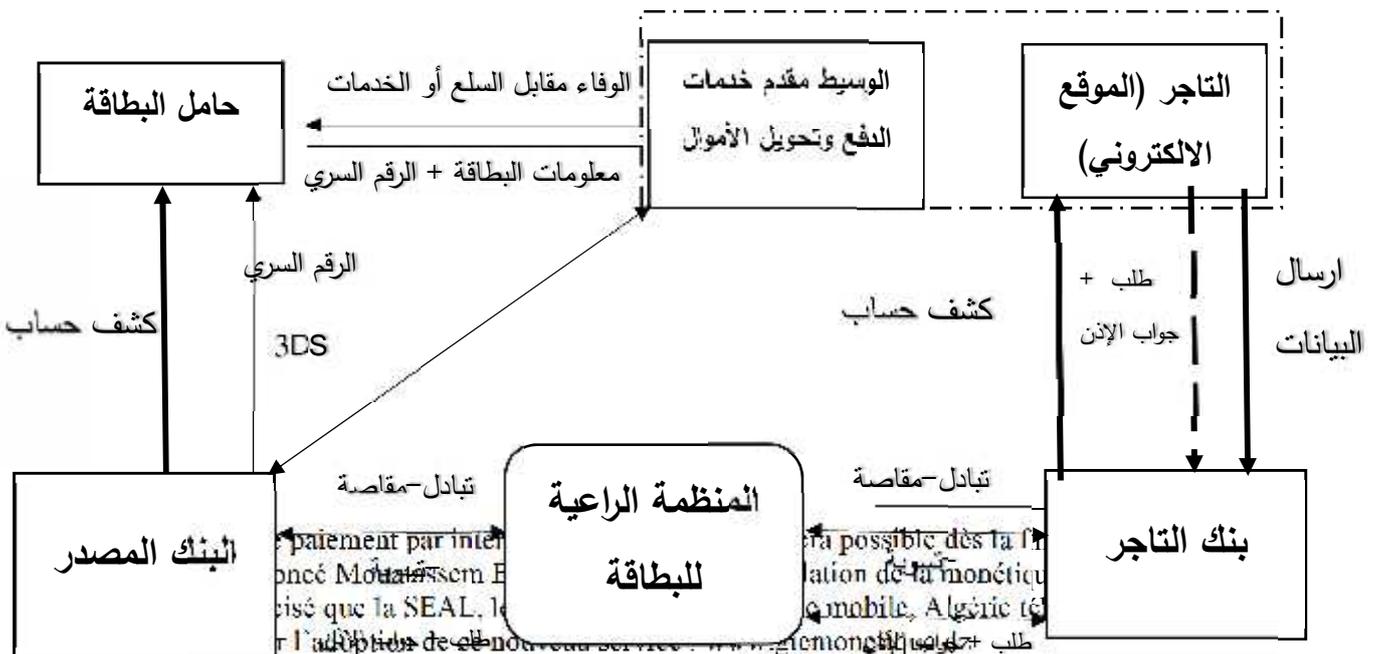
نظريا قد تسيير المؤسسة الراعية الحسابات الجارية لكل من التاجر وحامل البطاقة وبالتالي هي التي تقوم بعمليات التسوية، لكن في الواقع، المؤسسة الراعية لا تحمل صفة بنك ولا تستطيع بالتالي تسيير الحسابات الجارية كما هو الحال مع مؤسسة أميريكان إكسبريس¹ وهذا ما أكدّه المشرع الفرنسي وأيضا المشرع الجزائري الذي حصر تلقي الأموال من الجمهور وبالتالي تسيير الحسابات الجارية

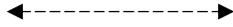
1- Dedier Geiben et autres, op.cit, p 17

(المادة 71 من الأمر 03-11 المتعلق بالنقد والقرض) وفي هذه الحالة تتعاقد المؤسسة مع مؤسسات مالية أخرى مؤهلة قانونا لتسيير حسابا التاجر وحامل البطاقة.

مما تقدم يتضح أن الاختلاف الجوهرى بن النظام المغلق ثلاثى الأطراف وبين النظام المفتوح رباعى الأطراف هو كون إصدار البطاقات وتجميع بيانات العمليات تتم من طرف أطراف مختلفة فى النظام المفتوح بينما تقوم بها جهة واحدة فى النظام المغلق.

3- نظام الدفع على الخط « en ligne »: يتكون هذا النظام عند الدفع عن طريق شبكة الأنترنت عن طريق بطاقة ائتمان أو بطاقة مسبقة الدفع (كما هو الحال فى الجزائر¹) مثل فيزا أو ماستركارد ويتفاعل فى هذا النظام عدة أطراف هم المؤسسة المصدرة وحامل البطاقة والتاجر (الموقع الإلكتروني) أو الوسيط (شركة خدمات الدفع الإلكتروني) فهذا النظام قد يكون مفتوح أو مغلق حسب المنظمة الراعية للبطاقة ويمكن توضيح هذا النظام من خلال الشكل التالى:





يعمل هذا النظام بطريقة مشابهة للنظامين السابقين من حيث طلبات الاذن وعمليات التسوية والمقاصة باعتبار أن الأطراف الاعتيادية (البنك المصدر، بنك التاجر والمنظمة الراعية) هي من تقوم بها لكن الاختلاف الجوهرى في هذا النظام هو عدم تواجد الطرفين الأساسيين (حامل البطاقة والتاجر) في نفس المكان، فإعطاء الأمر بالدفع لا يكون عن طريق ادخال البطاقة في القارئ الالكترونى المتواجد في محل التاجر ثم ادخال الرمز السري المرتبط بالبطاقة أين يكون التحقق من شخص حامل البطاقة ومن البطاقة أسهل بخلاف إعطاء الأمر بالدفع عن طريق الانترنت والذي يكون عن طريق التصريح فقط من خلال إدخال المعلومات التالية في موقع التاجر أو الوسيط:

رقم البطاقة (المكون من 16 رقم في الواجهة الأمامية للبطاقة).

تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة.

الثلاثة (03) أرقام الأخيرة من الرقم المرجعي الموجود في الواجهة الخلفية للبطاقة أمام التوقيع.

فعملية التحقق الوحيدة هي على حساب العميل وليس على بطاقته وفي الواقع العملي غياب التحقق من شخص حامل البطاقة وتوقيعه (إدخال الرمز السري للبطاقة) لا تعد مشكلة كبيرة في عمليات الدفع التي تنتهي بالتسليم في مكان محدد مثال على ذلك شراء سلعة معينة عن طريق موقع التاجر وتسليمها يكون في مكان محدد (يسمى عنوان الشحن والذي يجب أن يكون هو نفسه العنوان الشخصي لحامل البطاقة المسجل لدى البنك المصدر) وبالتالي إمكانية التحقق من شخص حامل البطاقة وتوقيعه قبل التسليم.

فالإشكال يقوم عندما يتعلق الأمر بسلع أو خدمات لا تسلم باليد (تحويل أموال، تحميل كتب أو موسيقى...) لأن هذه المدفوعات قد يعارض فيها بعد الحصول عليها واستهلاكها وفي هذه الحالة فإن

التاجر هو من يتحمل الخسارة، ولمجابهة هذا الوضع قامت بعض شركات خدمات الدفع وتحويل الأموال (الوسيط) على غرار البايبال paypal¹ باشتراط إدخال كلمة مرور خاصة تعطيها لحامل البطاقة المسجل لديها للتعرف عليه عند كل عملية.

ولسد هذا الخلل الأمني قامت مؤسستي فيزا وماستركارد بتطوير نظام خاص بالتعرف على هوية صاحب البطاقة من خلال رقم سري يسمى 3D Secure أو 3DS (ليس نفس الرمز السري الخاص بالبطاقة)، هذا النظام يطلب من الأمر بالدفع على الإنترنت (حامل البطاقة) بإدخال الرقم السري 3DS والذي زوده به البنك المصدر للبطاقة، ويتم التحقق من هذا الرقم في الوقت نفسه من طرف البنك المصدر قبل تنفيذ المقاصة والتسوية من طرف المنظمة الراعية.

نظام 3D Secure لفيزا تحت شعار certified by visa وماستر كارد تحت شعار mastercard secured code لا يُغني عن عمليات التحقق القائمة على التحقق من شخص حامل البطاقة وتوقيعه، لكن يمكن من نقل مسؤولية إعطاء الأمر بالدفع إلى بنك حامل البطاقة المستعملة بالرقم 3DS، وبالتالي ضمان التاجر ضد الاحتجاج على الدفع متى اشترط الرقم 3DS في معاملاته.

الفرع الثاني: مزايا وعيوب نظام بطاقة الائتمان

مما لا شك فيه أن للبطاقات الائتمانية مزايا كثيرة لكل طرف من أطرافها، كل على حسب استفادته منها وحتى على مستوى الاقتصاد الوطني فلها دور إيجابي في تحريك عجلة الاقتصاد خاصة عندما يتعلق الأمر بالقرض الاستهلاكي المرتبط بها ورغم الإيجابيات التي تتمتع بها إلا أن لها عدة مخاطر خاصة على حاملها ويمكن إيجاز أهم مزاياها وعيوبها فيما يلي:

أولاً : مزايا التعامل ببطاقة الائتمان

على المنظمة الراعية: تستفيد المنظمة الراعية غير الربحية كمنظمة فيزا أو ماستركارد من رسوم الاشتراك السنوية لأعضائها والرسوم المطبقة على عمليات الدفع أو السحب وكذلك من مقابل بعض الخدمات كبيع البرامج الخاصة باستخدام البطاقة كما تستفيد من فروق سعر العملات بين الدول

1 - هو خدمة لنقل الأموال عن طريق الإنترنت من طرف لطرف آخر ويتم استخدامها بشكل رئيسي للتسوق الإلكتروني

المختلفة، أما بالنسبة للمنظمات الربحية كأميريكان اكسبرس، فبالإضافة للمداخيل السابقة فهي تجني أرباحها من الرسوم المرتفعة التي يدفعها المنظمين لها (التاجر وحامل البطاقة).

على البنك المصدر: يستفيد البنك المصدر من عدة رسوم يدفعها له حامل البطاقة وتتمثل في رسوم الإصدار وتجديد أو تبديل البطاقة وكذلك العمولات على عمليات السحب بالصراف الآلي، بالإضافة إلى العمولة التي يدفعها التاجر عن كل عملية، ويبقى أهم دخل للبنك المصدر هو فوائد القرض المتجدد المرتبط بالبطاقة وفوائد التأخر عن السداد والتي تكون جد مرتفعة، يضاف إلى هذا عدة مزايا كالدقة في التعاملات المالية واختصار الوقت الذين يمنحهما له نظام البطاقة.

على حامل البطاقة: توفر بطاقة الائتمان لحاملها السيولة النقدية من الصراف الآلي حسب الحدود المسموح بها 24 على 24 ساعة و 7 على 7 أيام، كما تمكنه من دفع مشترياته من السلع أو الخدمات دون الخوف من السرقة جراء حمل النقود وتغنيه عن تحويل العملة حين يسافر إلى بلدان أخرى (إذا كانت البطاقة دولية)، كما يمكن أن توفر له بعض المزايا التي يرفقها المصدر مع البطاقة على حسب نوعها كالتأمين وتخفيضات على السلع إلى غير ذلك..

كما أن القرض المرتبط بالبطاقة يمكّن حاملها من دفع مصاريف طارئة دون انتظار مداخيله كالراتب وتمكن البطاقة حاملها من التسوق الإلكتروني عبر شبكة الانترنت دون عناء التنقل.

على التاجر الذي يقبل البطاقة: تسمح بعض دول منطقة SEPA للتاجر بأن يطبق زيادة في ثمن السلعة أو الخدمة يتحملها حامل البطاقة (فرنسا تمنع هذه الزيادة) ماعدا ذلك لا يجني التاجر الذي يتعامل بالبطاقة أموالا مباشرة من ورائها لكنه يستفيد من خلال زيادة القدرة الشرائية لحاملها واستقطاب زبائن جدد وبالتالي ارتفاع حجم مبيعاته دون الاحتفاظ بالأموال داخل محله مما يجنبه السرقة والسطو المسلح كما يستفيد من إدراج اسم محله التجاري في الدليل الذي يوزعه مصدر البطاقة مما يزيد في تنافسيته.

كما يضمن البنك المصدر الوفاء للتاجر بقيمة مبيعاته وهو ما لا يتوافر في وسائل الدفع الأخرى كالشيك.

على الاقتصاد الوطني: بطاقة الائتمان تعطي لحامها إمكانية استعمال خط ائتماني في حدود متفق عليها مما يمكن حملتها من شراء حاجياتهم دون الدفع الفوري وهذا يزيد في القدرة الشرائية للفرد فيرتفع معدل الاستهلاك ويكثر الطلب على المنتجات والذي يؤدي بدوره إلى نمو الاقتصاد الوطني وارتفاع المستوى المعيشي للمجتمع، كما أن البطاقات الائتمانية ليس لها تكلفة مباشرة على عاتق الدولة على عكس النقود والشيكات.

ثانياً: عيوب التعامل ببطاقة الائتمان:

بطاقات الائتمان نشأت في أمريكا وأصبحت الرمز الأول لأسلوب الحياة الأمريكية الذي يندفع العالم لتقليده، وقد سبقتها عدة رموز أخرى مثل كوكاكولا وديزني وماكدونالدز وغيرها من المنتجات التي يقدّرها العديد من المجتمعات ولها أثر عميق عليها، لكن ما يميز بطاقات الائتمان عن تلك المنتجات هي انها ببساطة تعني الحصول على تلك المنتجات¹، وعلى الرغم من أن أسلوب الحياة الأمريكية به الكثير من الأشياء التي تجعل البعض يعيش في رحابه إلا أن التوسع الكبير لثقافة الاستهلاك قد يجلب الكثير من المشكلات على غرار المديونية والاحتيال و غزو الخصوصية² وفيما يلي نبين أثر هذه المشكلات على أطراف البطاقة.

على حامل البطاقة: تعطي البطاقة الائتمانية لحاملها الإحساس بالثراء وبأنه يستطيع أن يشتري ما يريده وفي أي وقت وأي مكان يريده فيفوقه هذا الإحساس إلى زيادة استهلاكه فيقع في دائرة المديونية مما يجعله في حالة ضغط دائم لسداد فاتورة تلك البطاقة والفوائد المترتبة عنها.

فبطاقة الائتمان تعطي لحاملها وهم امتلاك أموال لا يمتلكها في الواقع، وتدفعه للتصرف على هذا الأساس، فيما هي في الوقت نفسه تجرّده من أمواله عبر أخذها منه فيما بعد بفوائد إضافية

1- إيهاب فوزي السقا، المرجع السابق ، ص 42

2- نفس المرجع، ص 43

على التاجر الذي يقبل البطاقة: يضمن البنك للتاجر الذي يقبل البطاقة سداد ثمن السلع أو الخدمات التي اقتتبت عن طريق البطاقة لكن إن لم يتحر التاجر الدقة المطلوبة في الإجراءات قد يخسر أمواله، بالإضافة أنه يتحمل ثمن الأجهزة المستعملة ورسوم مرتفعة يدفعها للبنك.

على البنك المصدر: قد لا يستطيع البنك أو المؤسسة المصدرة في بعض الأحيان تحصيل مستحقاته على حاملي البطاقات نتيجة لحالات خداع عن طريق الغير ولا يكون حامل البطاقة مسؤولاً عن هذا الخداع أو عن طريق قيام البعض باستخراج بطاقات صحيحة لكن بمعلومات غير صحيحة كما قد يتحمل الخسائر الناجمة عن أخطاء في عمل الأنظمة.

على الاقتصاد الوطني: تعمل البطاقة على زيادة حجم السيولة في المجتمع وبالتالي عجز البنك المركزي عن السيطرة على الحجم الكلي لوسائل الدفع، كما أن انتشار استعمال البطاقات نتج عنه ظهور جرائم جديدة كتزوير البطاقات والاختراق الإلكتروني.

بطاقات الائتمان بجانب أنها تساهم في التقليل من إنسانية المجتمع عن طريق دفع الأفراد إلى تغيير ثقافتهم الاستهلاكية وجعلهم منغمسين في ملاحقة لا نهاية لها للبضائع والخدمات، فهي تزيد من حجم المديونية والتي بدورها تؤدي إلى الانكماش الاقتصادي.

المطلب الثاني: العلاقات القانونية التي ينشئها الدفع ببطاقات الائتمان

إستعمال الدفع بواسطة بطاقات الائتمان يتم داخل نظام منظم يتكون من عدة أطراف، تشكيل هذا النظام يتم عن طريق عقود نموذجية الأول بين الجهة المصدرة والحامل ويسمى عقد الحامل «contrat porteur» والثاني بين الجهة المصدرة والتاجر أو مقدم الخدمات ويسمى عقد الانضمام «contrat adhérent» وعقد ثالث مستقل عنهما بين التاجر وحامل البطاقة قد يكون عقد بيع أو ايجار وعلى أساس هذه العلاقات العقدية تقوم عملية الدفع بالبطاقة وسنوضح أولاً القواعد القانونية التي تحكم هذه العلاقات والتزامات أطرافها ثم نوضح طبيعة الأمر بالدفع المعطى بالبطاقة:

الفرع الأول: العلاقات القانونية بين أطراف بطاقة الائتمان

يحكم العلاقات بين أطراف بطاقة الائتمان ثلاثة عقود: الأول بين المصدر والعميل حامل البطاقة والثاني بين المصدر والتاجر الذي يقبل التعامل بالبطاقة وكليهما من عقود الإذعان حيث يضع المصدر شروط العقد دون أن يناقشه في ذلك التاجر أو الحامل كل فيما يخصه، حيث يحصل القبول فيهما بمجرد التسليم للشروط المقررة من المصدر ولا يقبل مناقشتها(المادة 70 من القانون المدني الجزائري¹) أما الثالث فهو العقد الذي يربط التاجر وحامل البطاقة وعادة يكون عقد بيع أو عقد تقديم الخدمة، وتخضع مثل هاته العقود إلى إرادة أطرافها وإلى الأحكام العامة فيما تعلق بإبرامها وتنفيذها وتحديد أثارها إلا أنه في مجال بطاقات الائتمان تدخل المشرع لتنظيمها، فعلى المستوى الأوروبي صدرت عدة توصيات² تتعلق بالوفاء الإلكتروني عامة والائتمان على وجه الخصوص وهي: الأولى: صدرت في 8 ديسمبر 1987 وتخص القواعد الأوروبية للتعامل السليم في مجال الوفاء الإلكتروني.

الثانية: صدرت 17 نوفمبر 1988 وتتعلق بالعلاقات التي تربط بين حاملي البطاقات والمصدرين.

الثالثة: صدرت في 30 جويلية 1997 وتتعلق بالعمليات التي تتم بوسائل وفاء إلكترونية.

الرابعة: صدرت في 1 جويلية 1998 وتتعلق بمكافحة الغش والتزوير لوسائل الوفاء غير النقدي.

وعلى مستوى التشريع الفرنسي نجده قد أدرج هاته التوصيات في قوانينه الوطنية ومثال ذلك تعديل قانون 30 أكتوبر 1935 بالقانون رقم 91-1382 المؤرخ في 30 ديسمبر 1991 والخاص بتوحيد قواعد الشيكات وبطاقات الائتمان.

مشروع منطقة الدفع الموحد بالأورو: مشروع SEPA أو Single Euro Payments Area

هو مشروع أوروبي لتوحيد القواعد المتعلقة بالدفع داخل منطقة الاتحاد الأوروبي(الدول 27 الأعضاء) زائد دول التبادل الحر الأوروبي وهي النرويج، سويسرا، أيسلندا وليشتنشتاين، انطلق هذا المشروع في

1- "يحصل القبول في عقد الإذعان بمجرد التسليم لشروط مقررة يضعها الموجب ولا يقبل مناقشة فيها" المادة 70 من قانون

رقم 05-07 المؤرخ في 13 ماي 2007

2- مصطفى كمال طه ووائل أنور بندق، المرجع السابق، ص 355.

سنة 2002 والهدف منه هو تمكين العملاء من الدفع عن طريق وسائل الدفع الحديثة بعملة الأورو في أي دولة داخل هذه المنطقة وبنفس الشروط والمزايا والأسعار التي توفرها لهم دولتهم الأصلية ومن ضمن هاته الوسائل نجد بطاقات الائتمان¹.

ولتجسيد هذا المشروع وفي شقه القانوني أصدرت اللجنة الأوروبية التوجيه الأوروبي الخاص بخدمات الدفع في 13 نوفمبر 2007 تحت رقم 2007/64/CE وتخص وسائل الدفع ومنها بطاقات الائتمان، هذا التوجيه ينظم عدة مسائل متعلقة بالبطاقات الائتمانية مثل عدم رجعية الدفع بالبطاقة وعلاقة كل من الحامل والتاجر بالمصدر².

وقد تم إدراج هذا التوجيه في القانون الفرنسي عن طريق التعليم رقم 2009/866 الصادرة بتاريخ 15 جويلية 2009 في الجريدة الرسمية الفرنسية الصادرة في 16 جويلية 2009 ثم تمت هاته التعليم بمرسوم رقم 2009/934 مؤرخ في 29 جويلية 2009 (الجريدة الرسمية لـ 31 جويلية 2009) ونجد أن أغلب قواعد هاته التعليم قد أدرجت في القانون النقدي والمالي الفرنسي كموايد جديدة أو تعديل لموايد قديمة³.

تجدر الإشارة أن التوجيه الأوروبي لخدمات الدفع تم مراجعته عن طريق اقتراح من اللجنة الأوروبية في 24 جويلية 2013 تحت اسم DSP2 وهذا لكي يتلاءم مع التطورات التكنولوجية والاستعمالات الجديدة والتي ظهرت بعد سنة 2007 وبالأخص الدفع عن طريق الانترنت بسبب التطور الكبير للتجارة الإلكترونية، وقد تمت المصادقة على هذا الاقتراح من البرلمان الأوروبي في 8 أكتوبر 2015 أما إدراجه في القانون الفرنسي فسيكون في نهاية 2017⁴.

1 - Dedier Geiben et autres, op cit, p 73

2 - الموقع الإلكتروني للدرالية الفرنسية للبنوك <http://www.fbf.fr>

3 - Cristian Gavalda et Jean Stoufflet, Instruments de paiement et de crédit : effet de commerce, cartes de paiement, transfert de fonds, 7^{ème} edition, LexisNexis, mise à jour octobre 2009.

3-<http://www.fbf.fr/>.

كما أن المشرع الفرنسي قد تدخل في تنظيم علاقة المصدر بالحامل عن طريق نصوص قانون المستهلك الفرنسي حين تتوفر الشروط ومن بينها أن تكون مدة تسديد القرض أكبر من ثلاثة أشهر (المادة 3-311L من قانون المستهلك الفرنسي) وهذا من أجل حماية حقوق حامل البطاقة.

أما المشرع الجزائري فلم ينظم العلاقات التي تربط أطراف بطاقة الدفع عموماً وبطاقة الائتمان بصفة خاصة وترك ذلك للاتفاقيات المبرمة بينها، إلا أننا نجده قد تدخل في تنظيم هذه الاتفاقيات بصفة غير مباشرة حيث أعطى للقضاء إمكانية تعديل الشروط التعسفية في عقود الإذعان أو إعفاء الطرف المذعن منها (المادة 110 من القانون المدني الجزائري) وأيضاً عندما يتعلق الأمر بحماية المستهلك خاصة ما جاء في المرسوم التنفيذي رقم 06-306 المؤرخ في 10 سبتمبر 2006 المتعلق بتحديد العناصر الأساسية للعقود المبرمة بين الأعوان الاقتصاديين والمستهلكين والبنود التي تعتبر تعسفية¹ المعدل بالمرسوم التنفيذي رقم 08-44 المؤرخ في 3 فيفري 2008²، حيث تنص المادة الأولى منه فقرة 2 على أنه يقصد بالعقد في مفهوم هذا المرسوم كل اتفاق أو اتفاقية تهدف إلى بيع سلعة أو تأدية خدمة، حرر مسبقاً من أحد أطراف الاتفاق مع إذعان الطرف الآخر بحيث لا يمكن هذا الأخير إحداث تغيير حقيقي فيه.

ونصت المادة الثانية والثالثة من نفس المرسوم على العناصر الأساسية التي يجب إدراجها في العقود المبرمة بين العون الاقتصادي والمستهلك ومن بين هذه العناصر نجد الأسعار والتعريفات وشروط تعديل البنود التعاقدية وشروط تسوية النزاعات وإجراءات فسخ العقد، كما نصت المادة الرابعة على ضرورة إعلام المستهلكين بكل الوسائل الملائمة بالشروط العامة والخاصة لبيع السلعة أو تأدية الخدمة ومنحهم مدة كافية لفحص العقد وإبرامه.

وقد حدد المرسوم في مادته الخامسة البنود التي يضعها العون الاقتصادي وتعتبر تعسفية ومنها:

تقليص العناصر الأساسية للعقود المذكورة في المادتين 2 و3 السابق ذكرهما.

1- الجريدة الرسمية عدد 56 الصادرة بتاريخ 11 سبتمبر 2006 ، ص 17 و18.

2- الجريدة الرسمية عدد 7 الصادرة بتاريخ 10 فيفري 2008.

الاحتفاظ بحق تعديل العقد أو فسخه بصفة منفردة، بدون تعويض المستهلك.

عدم السماح للمستهلك في حالة القوة القاهرة بفسخ العقد، إلا بمقابل دفع تعويض.

التخلي عن مسؤوليته بصفة منفردة، بدون تعويض المستهلك في حالة عدم التنفيذ الكلي أو الجزئي أو التنفيذ غير الصحيح لواجباته.

النص في حالة الخلاف مع المستهلك على تخلي هذا الأخير عن اللجوء إلى أية وسيلة طعن ضده.

فرض بنود لم يكن المستهلك على علم بها قبل إبرام العقد.

فرض واجبات إضافية غير مبررة على المستهلك.

إعفاء نفسه من الواجبات المترتبة عن ممارسة نشاطاته.

تحميل المستهلك عبء الواجبات التي تعتبر من مسؤوليته.

وعلى هذا الأساس فإن حامل بطاقة الائتمان محمي من البنود التي تضعها الجهة المصدرة في عقد الحامل وتكون متعارضة مع ما جاء في النصوص الواردة في المرسوم السابق باعتباره مستهلك لكن السؤال المطروح هل يستفيد التاجر أيضا من نفس الحماية؟

وللإجابة عن هذا السؤال يجب أولا تحديد مفهوم المستهلك، ففي التشريع وكذلك الفقه الفرنسي يتنازع مفهوم المستهلك تياران أولها يُضيق من مفهوم المستهلك ليشمل فقط الزبون غير المحترف للمؤسسة أو المشروع وهو ذلك الشخص الطبيعي أو الاعتباري للقانون الخاص والذي يفتني أو يستعمل الأموال والخدمات لغرض غير مهني، أي لإشباع حاجاته الشخصية أو العائلية وانطلاقا من هذا المفهوم الضيق فإن حامل البطاقة بعد مستهلك أما التاجر فلا.

أما التيار الثاني فيتبنى مفهوما موسعا للمستهلك بحيث يعتبر مستهلكا أيضا المحترف الذي يتصرف خارج مجال اختصاصه المهني وذلك لأن هذا المحترف غير المتخصص يظهر في الواقع ضعيفا مثله مثل المستهلك العادي فالتاجر الذي يقبل البطاقة غير متخصص في الأعمال المصرفية وبالتالي فهو ضعيف أمام الجهة المصدرة مثله مثل حامل البطاقة.

أما القضاء الفرنسي فقد تذبذب رأيه بين التيارين إلى غاية سنة 1995 حيث تبنت محكمة النقض الفرنسية المفهوم الضيق للمستهلك¹.

وبالنسبة للتشريع الجزائري فنجد أنه قد عرف المستهلك في المادة 3 فقرة 1 من القانون رقم 09-03 المؤرخ في 25 فيفري 2009 والمتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش² كالتالي " كل شخص طبيعي أو معنوي يقتني، بمقابل أو مجاناً، سلعة أو خدمة موجهة للاستعمال النهائي من أجل تلبية حاجته الشخصية أو تلبية حاجة شخص آخر أو حيوان متكفل به" ويتضح من خلال هذا التعريف أن المشرع الجزائري تبنى المفهوم الضيق للمستهلك فلا يستفيد حسب التاجر الذي يقبل التعامل بالبطاقة الائتمانية من التدابير التي جاءت في المرسوم 06-306.

وعلى كل الأحوال فإن العقود المبرمة بين أطراف البطاقة الائتمانية هي من العقود الملزمة لجانبى العقد ومتى أبرمت بين طرفيه نتج عنها التزامات متقابلة للطرفين وفيما يلي نبين هذه الالتزامات في كل عقد.

الفرع الثاني: التزامات أطراف بطاقة الائتمان:

أولاً: العلاقة بين الجهة المصدرة للبطاقة وحاملها: يحكم العلاقة المبرمة بين مصدر البطاقة وحاملها عقد يسمى عقد الحامل «contrat porteur» وينعقد بمجرد موافقة المصدر على طلب الحصول على البطاقة، ويعتبر توقيع العميل على الطلب إيجاباً على إصدار البطاقة وفقاً لشروطها المذكورة بالطلب. ولا يقوم البنك بإصدار البطاقة إلا بعد دراسة طلب العميل جيداً والتأكد من وجود الضمانات الكافية (شخصية أو عينية) والتي تتناسب مع الحد المصرح به للبطاقة وأنه في حالة الموافقة على الطلب يعد ذلك قبولاً من المصدر وحينما ينعقد العقد بين المصدر والحامل تترتب حقوق وواجبات على عاتق طرفية على النحو التالي:

الجهة المصدرة:

1 - محمد بودالي، المرجع السابق، ص 26.

2- الجريدة الرسمية عدد 15 الصادرة بتاريخ 8 مارس 2009، ص 13.

أ-صلاحيات الإصدار: يتمتع المصدر للبطاقة بعدة صلاحيات فيمكنه رفض طلب الإصدار أو رفض تجديد البطاقة بعد انتهاء صلاحيتها حتى أنه يمكنه سحب البطاقة التي لم تنتهي صلاحيتها (أي خلال سريان العقد) إذا كان العقد ينص على ذلك لأنه يبقى مالكا للبطاقة وليس عليه أن يبصر قراره¹ حتى في حالة التعسف في هذه الصلاحيات لا يوجد ما يلزم المصدر، لكن متى تم إصدار البطاقة فلا يمكن بعد ذلك أن يحتفظ المصدر لنفسه بحق تعديل العقد من طرف واحد بدون إعلام الحامل لأن هذا الشرط يعتبر من الشروط التعسفية التي منعتها المادة 2-132 R من قانون المستهلك الفرنسي والمادة 3 من المرسوم 06-306 في التشريع الجزائري. كما أبطل القضاء الفرنسي شرط إعفاء الجهة المصدرة من المسؤولية عند تخلفها عن تنفيذ التزاماتها في مواجهة العميل حامل البطاقة²

ب-التزامات المصدر: تلتزم الجهة المصدرة بفتح اعتماد لصالح العميل حامل البطاقة في حدود متفق عليها مع تمكين الأخير من الانتفاع به، ويشترط أن يستمر هذا التخصيص للفترة الزمنية المتفق عليها على أن تكون تلك الفترة قابلة للتجديد لفترات أخرى ما لم يُقرر الطرفين أو أحدهما عدم التجديد و يلتزم المصدر بتوفير بطاقات تؤدي وظيفتها التي صدرت لأجلها كما يلتزم أمام الحامل بوفاء قيمة مشترياته للتاجر في حدود الائتمان المتفق عليه كما يلتزم البنك (المصدر) بإيضاح جميع المحاذير وطرق الحفاظ على البطاقة لعميله وحالات الإبلاغ عن فقدانها وكيفية وآجال الإبلاغ ومسؤولية العميل في حالة عدم الإبلاغ³.

كما جاءت إصلاحات قانون المستهلك الفرنسي⁴ بالتزامات إضافية على عاتق المصدر منها:

1- المادة 1-132 L من القانون التقدي والمالي الفرنسي والمعدلة بالتعليمية رقم 866/2009 المؤرخة في 15 جويلية 2009.

1- سميحة القليوبي، وسائل الدفع الحديثة(البطاقات البلاستيكية)، بحث منشور في: الجديد في التقنيات المصرفية ، منشورات الحلبي، بيروت، 2002، ص 72

3 - نفس المرجع، ص 71

3- قانون رقم 2010/737 المؤرخ في 1 جويلية 2010 المعدل بقانون رقم 344/2014 مؤرخ في 17 مارس 2014 أو ما يعرف بقانون هامون، الجريدة الرسمية الفرنسية رقم 65 بتاريخ 18 مارس 2014، ص 5400.

التزام مصدر البطاقة بوضع كتابة "بطاقة ائتمان" «carte de crédit» بحروف واضحة¹ على الواجهة الخلفية للبطاقة كما يلتزم بتوضيح إمكانية دفع المبلغ الكلي للمشتريات (دون تقسيط) مع احتفاظه بالمزايا المرفقة مع البطاقة كما لو أنه دفع بالتقسيط².

ويلتزم المصدر بتحديد الفترات المسموحة لحامل البطاقة للسداد وتحديد تاريخ الاستحقاق مع التزامه بتوجيه كشوف مفصلة بعمليات الشراء³.

التزامات الحامل: بالإضافة إلى التزام الحامل بدفع الاشتراكات السنوية للبطاقة، يلتزم الحامل أيضا بالاستعمال الشخصي للبطاقة وتسديد ما دفعه البنك للتاجر كما يلتزم بالتوقيع والاستعمال الصحيح للبطاقة والحفاظ عليها حيث يجب عليه في حالة ضياع أو سرقة البطاقة إبلاغ البنك ويحتم هذا الالتزام تحمل الحامل كافة النتائج المترتبة على ضياع البطاقة أو سرقتها، بحيث يكون مسؤولاً عن جميع المبالغ التي يستخدمها من وقعت البطاقة في حيازته ما لم يتمكن الحامل من إثبات عدم صدور أي خطأ من جانبه مكن الغير من حيازة البطاقة، مع إثبات حدوث إهمال من جانب التاجر وتقوم مسؤولية حامل البطاقة عن المبالغ المستخدمة من قبل الغير على أساس صدور خطأ من جانبه يتمثل بإخلاله بالتزامه في المحافظة على البطاقة، وإذا ما أراد التخلص من المسؤولية فعليه المسارعة بإخطار الجهة المصدرة بواقعة ضياع البطاقة أو سرقتها وإطلاعها على ظروف وملابسات تلك الواقعة حيث تنتقل المسؤولية، في هذه الحالة، من الحامل إلى الجهة المصدرة منذ لحظة تلقي الأخيرة للإخطار من الحامل.

تضامن حامل البطاقة مع الغير: مسألة التضامن هاته تطرح في حالتين: الأولى هي حالة بطاقة تصدر لصالح شخص معنوي ويستفيد منها شخص طبيعي حيث يتم خصم حساب الشخص المعنوي وجل عقود الحامل تحمل بند يتضمن شرط تضامن بين الشركة (الشخص المعنوي) وحامل البطاقة (الشخص الطبيعي). أما الحالة الثانية فتخص الحسابات المشتركة بين شخصين أو أكثر فالتضامن في هذه الحالة ينتج من التضامن المنصوص عليه في اتفاقية الحساب المشترك وبالتالي فإن الشركاء

1- المادة 16-311-L من قانون المستهلك الفرنسي

2- المادة 17-311-L من قانون المستهلك الفرنسي

3- إيهاب فوزي السقا، المرجع السابق، ص 72

في الحساب يتحملون التبعات المالية الناتجة عن مسؤولية حامل البطاقة فيما يخص استعمالها والحفاظ عليها¹.

ثانياً: العلاقة بين الجهة المصدرة للبطاقة والتاجر: يرتبط مصدر البطاقة والتاجر بعلاقة تعاقدية تجارية² عن طريق عقد يسمى عقد الانضمام وهو من عقود الإذعان كالعقد الذي يربط المصدر بالحامل يملي فيه المصدر شروطه دون إمكانية مناقشتها من التاجر.

التزامات التاجر: التاجر (أو المؤسسة التجارية) الذي ينظم إلى شبكة البطاقة يلتزم باحترام شروط عقد الانضمام والتي تضعها الجهة المصدرة ومن بين التزامات التاجر نذكر:

الإعلان عن قبوله التعامل بالبطاقة عن طريق وضع ملصقات تبين ذلك مع شعار البطاقة على واجهة المحل وهذا لا يمنعه من رفض التعامل بالبطاقة في حالة ما تكون قيمة المشتريات ضئيلة أو وجود مبرر شرعي لرفضها.

القيام بإجراءات التحقق الضرورية مثل تفحص البطاقة وتاريخ صلاحيتها وبأنها لا توجد ضمن نشرة البطاقات المعارض فيها (قائمة توزعها الجهة المصدرة على التجار المنضمين لشبكتها) والتحقق من شخص الحامل ومضاهاة إمضائه على الفاتورة والامضاء الموجود على ظهر البطاقة.

استعمال الأجهزة والبرامج اللازمة خاصة جهاز القارئ الإلكتروني «TPE» .

ارسال بيانات العمليات إلى البنك في الوقت المحدد (7 أيام على الأكثر).

الاحتفاظ بنسخ من الفواتير الممضاة من حاملي البطاقات.

دفع الرسوم الخاصة بكل عملية إلى الجهة المصدرة.

التزامات المصدر: يلتزم المصدر بدفع فواتير عمليات الشراء بالبطاقات التي يقدمها له التاجر وهذا في الآجال المنصوص عليها في العقد وبالتالي لا يجوز له أن يحتج بعدم وجود رصيد للحامل كي يتبرأ من هذا الالتزام كون فكرة بطاقة الائتمان تقوم على التزام المصدر بسداد ثمن مشتريات الحامل ليعود عليه لاحقاً لتحصيل تلك القيمة، وينظر إلى هذا الالتزام من زاويتين: الأولى مبلغ الضمان

1 المادة 13 من اتفاقية الحامل بطاقة CIB - البنك الوطني الجزائري

2- إيهاب فوزي السقا، المرجع السابق، ص 74.

الأساسي الذي يكون منصوص عليه في العقد ويكون المصدر في هذه الحالة ملزماً تماماً بضمانه شريطة أن لا يكون التاجر قد عمد إلى تجاوزه والثانية ضمان المبلغ الزائد عن قيمة الضمان الأساسي والذي يمنح التاجر بعد أخذه الإذن مسبقاً من طرف المصدر فإذا تجاوز التاجر هذا الإذن فقد ضمان المصدر فيقوم بهذه العملية على مسؤوليته الشخصية¹.

كما يلتزم المصدر بإعلان أسماء التجار الذين يقبلون التعامل ببطاقته والعمل على تزويدهم بكافة الأجهزة والبرامج اللازمة للاستخدام الأمثل للبطاقة والعمل على جعل عمليات الدفع بالبطاقة أكثر أماناً.

ثالثاً: العلاقة بين التاجر وحامل البطاقة: ينظم العلاقة بين حامل البطاقة والتاجر المورد للسلعة أو المقدم للخدمة العقد المبرم بين كل منهما ومصدر البطاقة بالإضافة إلى العقد الجديد بينهما وهو عقد البيع أو تقديم خدمة وهو عقد تتقابل فيه التزامات الطرفين على النحو التالي:

التزامات حامل البطاقة: يلتزم الحامل بإدخال رقمه السري في القارئ الإلكتروني للبطاقة والتوقيع على فاتورة بقيمة المشتريات لكن السؤال الذي يطرح هل توقيع الحامل يعتبر وفاء: الوفاء هو وسيلة لتنفيذ الالتزام ولا تبرأ ذمة المدين إلا بتسليم النقود للدائن وبناء على ذلك فإن توقيع حامل البطاقة على فواتير البيع أو ادخال رقمه السري لا يعد وفاء مطلقاً ولا ينقضي التزامه قبل التاجر حتى يقوم المصدر بالوفاء الفعلي للتاجر².

2-التزامات التاجر: يلتزم التاجر (البائع) بمقتضى عقد البيع بتسليم المشتريات للحامل. وهذا ما

نصت عليه المادة 364 من القانون المدني الجزائري من أن "يلتزم البائع بتسليم المبيع للمشتري بالحالة التي كان عليها وقت البيع".

1- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 125.

2- نفس المرجع، ص 126.

كما يلتزم التاجر بقبول البطاقة كأداة وفاء في تسديد ثمن مشتريات الحامل لها دون التمييز بينه وغيره من العملاء الذين يقومون بالسداد نقداً أو بوسائل أخرى، مثل رفع الأسعار على حامل البطاقة لتحمله جزء من العمولة التي يدفعها التاجر للجهة المصدرة¹.

الفرع الثالث: تنفيذ عملية الدفع بالبطاقة

التنفيذ الفعلي لعملية الدفع بواسطة بطاقة الائتمان ينتج كما سبق ذكره عن تداخل عدة أطراف وعدة عمليات، فحامل البطاقة يعطي أمراً بالدفع للبنك عن طريق إدخال رقمه السري الخاص بالبطاقة أو توقيعها على فواتير بعملية الشراء، بعدها يتحصل التاجر على قيمة العملية منقوص منها الرسوم المتفق عليها من الجهة المصدرة وذلك عن طريق تقييد مبالغ العملية في الجانب الدائن من حساب التاجر في حين تخصم هذه المبالغ من حساب العميل حامل البطاقة، فالعملية تعد وفاء كما هو الحال بالنسبة للنقود أو الشيك لكن من الناحية القانونية، هذا النظام يطرح عدة تساؤلات أولها حول طبيعة الأمر بالدفع المعطى من طرف حامل البطاقة والأخرى حول إمكانية المعارضة فيه.

أولاً: طبيعة الأمر بالدفع المعطى بالبطاقة: يعرف الأمر بالدفع على أنه الأمر الذي يعطيه عميل للبنك الذي يُسير حسابه بأن يضع مبلغ معين من المال تحت تصرف شخص آخر (المستفيد) وفيما يخص بطاقات الائتمان فإن الأمر بالدفع هو الأمر المعطى للبنك مصدر البطاقة من طرف حاملها من أجل تسديد قيمة مشترياته للتاجر الذي قبل التعامل بالبطاقة.

ولم يحدد المشرع شكلاً معيناً لإمر الدفع وترك ذلك للعقد المبرم بين أطراف البطاقة وفي كل الأحوال يجب أن تكون البطاقة غير منتهية الصلاحية وأن لا تكون ضمن البطاقات المعارضة فيها (على التاجر التأكد من ذلك) كما يجب أن يكون أمر الدفع موقع من طرف الأمر بالدفع (حامل البطاقة)

1- تناء أحمد محمد المغربي، المرجع السابق، ص 961

وبالتالي تقع مسؤولية المصدر إذا لم يتحقق من التوقيع على الفاتورة بمضاهاته مع نموذج توقيع الحامل لديه specimen أو إذا دفع قيمة فواتير غير موقعة.

وشرط التوقيع على الفاتورة إنما يخص البطاقات القديمة ذات الشريط الممغنط أما فيما يخص البطاقات التي تحتوي على الرقاقة الالكترونية معيار EMV فقد عوض توقيع الحامل على الفاتورة بإدخال رقم البطاقة السري من خلال جهاز القارئ الالكتروني.

عملية إدخال هذا الرقم تعد توقيعاً حسب الاجتهاد القضائي الفرنسي¹ بتأييده لشرط في عقد الحامل ينص على أن إدخال حامل البطاقة للرقم السري يعدّ أمراً بالدفع منه موجه للبنك المصدر لتسديد قيمة العملية للتاجر، ثم تبنيّ المشرع الفرنسي هذا التوجه في قانون 13 مارس الذي يتعلق بتكثيف الاثبات مع تكنولوجيات الإعلام والتوقيع الالكتروني².

وبالنسبة للمشرع الجزائري، فقد أعتبر أن الإثبات قد ينتج أيضاً من تسلسل أرقام مهما كانت الوسيلة التي تتضمنها وطرق استعمالها بشرط إمكانية التأكد من هوية الشخص الذي أصدرها وأن تكون معدة ومحفوظة في ظروف تضمن سلامتها³ كما أعتبر شرط في اتفاقية الحامل أن إدخال الرقم السري للبطاقة توقيعاً على أمر الدفع من طرف الحامل⁴.

توقيع حامل البطاقة أو إدخاله للرقم السري الخاص بالبطاقة يحقق عملية بيع نقدا لكنه لا يعد وفاء ولا تبرأ ذمة الحامل ما لم يحصل التاجر فعليا على قيمة البيع، وعلى هذا الأساس يحتفظ التاجر (البائع) بكامل دفعه في مواجهة الحامل (المشتري) كما يحتفظ الحامل بكامل الحقوق التي يخولها له القانون على المبيع أو الخدمة المقدمة.

1 - Paul le cannu et autres, op cit, p 218.

2- قانون رقم 230-2000 مؤرخ في 13 مارس 2000 ، جريدة رسمية رقم 62 صادرة بتاريخ 14 مارس 2000، ص 3968 .

3- المادتين 323 مكرر و 323 مكرر 1 من القانون المدني الجزائري.

4- المادة 3 من اتفاقية الحامل لبطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري.

حالة الدفع عن بعد: مع التطور الحاصل في مجال الدفع بالبطاقات ظهرت طرق للدفع تختلف عن الدفع المباشر لدى التاجر ومن بينها الدفع عن طريق الانترنت والدفع بما يسمى بطاقة دون لمس sans contact والتي تعتمد على تكنولوجيا التواصل عن بعد « NFC » أو « Near Field Communication » .

ففي الدفع ببطاقة دون لمس لا يختلف الأمر إلا في طريقة إدخال الرقم السري للبطاقة ففي الحالة العادية تدخل البطاقة في القارئ ويرقن الحامل الرقم على مفاتيح القارئ لكن في بطاقة دون لمس يضع فقط الحامل بطاقته أمام جهاز القارئ عن بعد على مسافة سنتيمترات فيتم الاتصال بين القارئ والبطاقة لاسلكيا ويقرأ الرقم وقد نصت اتفاقية الحامل على أن وضع البطاقة أمام القارئ الخاص يعد موافقة على إتمام البيع وبالتالي أمر بالدفع¹.

أما عندما يتعلق الأمر باستعمال البطاقة في الشراء عن طريق الانترنت فالحامل يعطي موافقته على إتمام البيع بإعطائه الرقم الموجود على وجه البطاقة وتاريخ نهاية صلاحيته دون ادخال الرقم السري الخاص بالبطاقة، هذه الطريقة وإن كانت معرضة لخطر القرصنة إلا أنها تبقى مقبولة نظرا للتطور الكبير في وسائل الحماية من القرصنة ومثال ذلك الحلول المقترحة من طرف منظمي فيزا وماستركارد والمتمثلة في استعمال كلمة سر (3Dsecure) خاصة بحامل البطاقة يرسلها له البنك المصدر عبر رسالة نصية إلى هاتفه النقال ويستعملها الحامل مرة واحدة (أي أن لكل عملية كلمة سر خاصة بها) وذلك للتأكد من هويته وبالتالي التأكد من إعطائه الأمر بالدفع².

1 - ARTICLE 1 : l'Article 4 est complété comme suit : Le titulaire de la carte « CB » donne son consentement pour réaliser une opération de paiement par la présentation et le maintien de la carte « CB » devant un dispositif identifiant la présence de la technologie dite « sans contact » aux équipements électroniques placés auprès des caisses de l'accepteur « CB » sans frappe du code confidentiel.

L'opération de paiement est autorisée si le titulaire de la carte « CB » a donné son consentement sous cette forme : contrat porteur carte « CB » -banque populaire -France

2 - ARTICLE 4 : FORME DU CONSENTEMENT ET IRREVOCABILITE

Les Parties (le Titulaire de la carte "CB" et l'Emetteur) conviennent que le Titulaire de la carte "CB" donne son consentement pour réaliser une opération de paiement avant ou après la détermination de son montant : à distance, par la communication et/ou confirmation des données liées à l'utilisation à distance de sa carte "CB" ;

عدم رجعية الأمر بالدفع: لأمر الدفع صفة عدم الرجعية¹ أي أنه متى أعطي الأمر بالدفع يجب أن تتم عملية الدفع في كل الظروف فالمصدر لا يمكنه رفض الدفع بسبب علاقات مباشرة بين الحامل والتاجر كما أنه إذا ثار نزاع بين الحامل والتاجر فليس للحامل أن يحتج بهذا النزاع من أجل عدم تسديد قيمة العملية للمصدر لأن هذا الأخير غريب عن كل نزاع قد يثور بين الحامل والتاجر.

كذلك فإن وفاة حامل البطاقة أو فقدانه لأهليته لا يؤثر في صحة الأمر بالدفع إذا ما تم هذا الأخير قبل الوفاة أو فقدان الأهلية وهو نفس الوضع في الوفاء بالشيك حيث تنص المادة 504 من القانون التجاري الجزائري على "إذا فقد الساحب أهليته أو توفى بعد إصدار الشيك، فليس في ذلك أثر على الشيك."

أما عن الأساس القانوني لعدم رجعية الأمر بالدفع فيجد مصدره في العقد المبرم بين المصدر والحامل حيث ينص هذا الأخير على أن المصدر يبقى خارج عن أي نزاع قد يثور بين الحامل والتاجر²، هذا المبدأ أيدته المحاكم الفرنسية ثم تبناه المشرع الفرنسي في سنة 1985 من خلال قانون رقم 695-85 المؤرخ في 11 جويلية 1985 في مادته 22 (أدرج في القانون النقدي والمالي الفرنسي في المادة L132--2) وهو نفس ما ذهب إليه المشرع الجزائري في المادة 543 مكرر 24 من القانون التجاري حيث تنص على أن الأمر أو الالتزام بالدفع المعطى بموجب بطاقة الدفع غير قابل للرجوع فيه.

وعلى هذا الأساس فإنه لا يمكن للحامل أن يحتج في عدم تسديده بعيوب في السلعة أو طريقة تسليمها لكن بالمقابل يمكن له الاحتجاج بعيوب في أمر الدفع بحد ذاته إذا لم يكن سبب هذا العيب متصلا به شخصيا وهذا ما سنبينه في المعارضة في أمر الدفع.

1- المادة 10 من اتفاقية الحامل، بطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري.

2- المادة 5 فقرة 8 من اتفاقية الحامل، بطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري و المادة 6 فقرة 6 من اتفاقية الحامل لبطاقة CB الفرنسية.

ثانياً: المعارضة في الأمر بالدفع: كما هو الحال مع الشيك، المشرع الفرنسي أقر نظام معارضة من أجل بطاقات الدفع إلا أنه حصر الحالات التي يمكن فيها لحامل البطاقة أن يعارض في أمر الدفع، فالمادة 22 من قانون 11 جويلية 1985 (المادة 57-2 من قانون 1935¹) حددت حالات المعارضة في أربعة حالات هي ضياع البطاقة أو سرقتها وإفلاس المستفيد أو وجوده في حالة تسوية قضائية.

وبالنسبة للمشرع الجزائري فقد أورد حالات المعارضة في أمر الدفع في المادة 543 مكرر 24 حيث نصت على "الأمر أو الالتزام بالدفع المعطى بموجب بطاقة الدفع غير قابل للرجوع فيه، ولا يمكن الاعتراض على الدفع إلا في حالة ضياع أو سرقة البطاقة المصرح بهما قانوناً، أو تسوية قضائية أو إفلاس المستفيد"، وهي نفس الحالات التي نص عليها النص الفرنسي، غير أن المشرع الفرنسي قد ساير التطور الحاصل في وسائل الدفع خاصة عن بعد والتي تعتبر الأكثر استهدافاً لعمليات الغش بأن أضاف حالات أخرى للمعارضة تتمثل في الغش في استعمال البطاقة أو استغلال المعلومات المتعلقة باستخدامها وهذا لكي يتماشى القانون الفرنسي مع التوجيه الأوروبي الخاص بالبيع عن بعد والذي أدرج في القانون النقدي والمالي الفرنسي في 132-2².

تجدر الإشارة إلى إن كلا النصين الجزائري والفرنسي استعمالاً لمصطلح "المستفيد" دون أن يحددانه فهل المقصود هو حامل البطاقة أم التاجر؟

في فترة إفلاس التاجر يقوم وكيل التفليسة بتحصيل جميع أموال التاجر التي في ذمة الغير لذلك فمن غير المعقول أن تتم المعارضة في الدفع في وقت هو أحوج ما يكون عليه للأموال.

وبالرجوع إلى قانون 30 ديسمبر 1991 المتعلق بأمن الشيكات وبطاقات الدفع، نجده قد نص على أنه يمكن المعارضة في الشيك في حالة إفلاس الحامل أو وجوده في حالة تسوية قضائية وبالقياس

1 - L'Art 57-2 : « L'ordre ou l'engagement de payer donné au moyen d'une carte de paiement est irrévocable. Il ne peut être fait opposition au paiement qu'en cas de perte ou de vol de la carte de redressement ou de liquidation judiciaire du bénéficiaire ».

2 - L'Art 132-2 : «... IL ne peut être fait opposition au paiement qu'en cas de perte, de vol ou d'utilisation frauduleuse de la carte ou des données liées à son utilisation, de redressement ou de liquidation du bénéficiaire ».

على ذلك نجد أن المقصود هو المستفيد من الدفع أي الحامل وفي هذا الاتجاه ذهب أيضا القضاء الفرنسي¹

ورغم أن المشرع الجزائري لم يدرج الحالتين الأخيرتين إلا أن اتفاقية الحامل الخاصة ببطاقة CIB استدركت ذلك في المادة 10 واشترطت عند بقاء البطاقة في حيازة الحامل أثناء العملية المعارض فيها شرطان: الأول أن تكون البطاقة المستعملة في العملية مزورة والثاني أن تكون العملية المعارض فيها قد تمت عن بعد (عن طريق الرقم المطبوع على الواجهة فقط أو معلومات أخرى)².

ويبدو أن هذان الشرطان مستوحيان من التشريع الفرنسي (قانون 15 نوفمبر 2001 والمتعلق بالسلامة اليومية (sécurité quotidienne) حيث ينص على أن المبالغ الخاصة بالعملية محل الغش والمخصومة من حساب الحامل يجب أن ترد له في خلال شهر تحسب من يوم استلام المصدر للاحتجاج و دفعه التكاليف الأخرى كمصاريف المعارضة³... كما ألزم هذا القانون الحامل بأن يقوم بإخطار المصدر بالعملية المحتج فيها خلال أجل 70 يوم من تاريخ العملية ويمكن تمديد هذه المدة اتفاقيا إلى 120 يوم⁴ ومع صدور تعليمة 15 جويلية 2009⁵ أصبحت هذه الآجال تحسب بثلاثة عشرة شهرا ابتداء من تاريخ خصم قيمة العملية من حساب الحامل (مع افتراض أن المصدر قد أعلم الحامل بعملية الخصم وتاريخها عن طريق كشف الحساب).

1- Paul le cannu et autres, op,cit, p244.

2- المادة 10-2 من اتفاقية الحامل لبطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري.

3- مصاريف المعارضة تقع على الحامل حسب نص المادة 12-2 من اتفاقية الحامل لبطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري.

4- المشرع الجزائري لم يحدد آجال المعارضة لكن نجد بأنها 90 يوما حسب نص المادة 16-1 من اتفاقية الحامل لبطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري.

5- المادة 24-133 L من القانون النقدي والمالي الفرنسي.

بالإضافة إلى وجوب احترام آجال المعارضة يجب أن تتم في شكل معين حتى تنتج أثرها: حيث تتخذ المعارضة شكلين الأول شفاهي عن طريق اتصال هاتفي مع المصدر والثاني كتابي عن طريق رسالة مع العلم بالوصول وعادة ما يتم تحديد شكل المعارضة في نصوص اتفاقية الحامل¹. وعليه فيجب على حامل البطاقة أن يعلم فوراً الجهة المصدرة بواقعة سرقة البطاقة أو ضياعها أو الاستعمال المغشوش لها أو للمعلومات المتعلقة بها من أجل أن تقوم هذه الأخيرة بوقف التعامل بالبطاقة والإقامة مسؤوليته².

1- المادة 1-11 من اتفاقية الحامل لبطاقة CIB للبنك الوطني الجزائري.

2- المادة الأولى من التعلية رقم 866-2009 المؤرخة في 15 جويلية 2009 (المادة L133-15 من القانون النقدي والمالي الفرنسي).

الفصل الثاني:

الأساس القانوني لنظام بطاقة الائتمان

لقد سبق وأن رأينا أن البطاقات الائتمانية تعمل داخل نظام متعدد الأطراف لكي تستطيع أن تؤدي الخدمات التي أوجدت من أجلها كما أن تحليل العلاقات الناشئة عن استخدام البطاقة بين أن هناك تداخل في علاقات أطراف البطاقة (مصدر البطاقة، الحامل، التاجر)، هذا النظام استحدثته البيئة التجارية التي تتميز بالسرعة والائتمان يهدف إلى تحقيق مصلحة لكل من الأطراف الثلاثة على حد سواء إذ أن التاجر يرغب في الحصول على مقابل مبيعاته من الجهة المصدرة الملائمة بمجرد وصول الفواتير إليها، ويهدف الحامل إلى الحصول على مشترياته التي يحتاجها بثمن مؤجل يقوم بسداده لاحقاً على أقساط مؤجلة، وأما الجهة المصدرة فهي تحصل على فوائد وعمولات من الحامل والتاجر مقابل قيامها بالعملية المصرفية، وقد ترتب على كل ذلك نشوء ثلاثة عقود: الأول يربط مصدر البطاقة بحاملها (عقد الحامل) ويلتزم بموجبه مصدر البطاقة بفتح اعتماد بمبلغ مالي معين لمصلحة الحامل في مقابل التزام الأخير برد المبالغ التي يستخدمها من هذا الاعتماد. أما الثاني فيربط مصدر البطاقة بالتاجر (عقد الانضمام) ويلتزم فيه المصدر بضمان تسديد قيمة عمليات الحامل. والعقد الثالث يربط الحامل بالتاجر (عقد البيع أو عقد توريد الخدمة) حيث يقوم الحامل بشراء احتياجاته من السلع أو الخدمات من أحد التجار المنضمين إلى شبكة بطاقة المصدر دون الوفاء النقدي وإنما يقوم بالتوقيع على فاتورة الشراء أو إدخال الرقم السري الخاص بالبطاقة والذي يكون بمثابة أمر صادر منه إلى الجهة المصدرة للسداد للتاجر.

وتخضع العقود الثلاث إلى إرادة أطرافها فالعقد شريعة المتعاقدين وأغلب الالتزامات المتقابلة قد تم تحديدها في هاته العقود ولم يتدخل المشرع في تنظيم علاقات أطرافها إلا حماية للطرف الضعيف (حامل البطاقة) واستجابة للتطور الكبير الذي مس التعامل ببطاقة الائتمان في السنوات الأخيرة، وأيضاً إنشاء منطقة الدفع الأوروبية « SEPA »، هذا التدخل من طرف المشرع لم يقدم نظام قانوني لبطاقة الائتمان وإنما محاولة منه لتوحيد بعض القواعد القانونية المنظمة لوسائل الدفع بصفة عامة داخل دول الاتحاد الأوروبي، وأمام تشابك العلاقات فيما بينها ورغم سهولة التعامل بالبطاقة الائتمانية من الناحية التقنية إلا أن الأساس القانوني لبطاقة الائتمان بقي غامضاً ومجال اهتمام الفقه لسنوات عديدة، وقد أفرز هذا النقص في شرح المبادئ القانونية التي تقوم عليها بطاقة الائتمان عدة اتجاهات

الفصل الثاني: الأساس القانوني لنظام بطاقة الائتمان

ونظريات للفقهاء في الدول التي واجهت المشاكل الناشئة عن استعمال هاته البطاقات من ناحية تنظيمها وحمايتها.

وعلى أساس ما تقدم سنقسم هذا الفصل إلى مبحثين نبين في المبحث الأول التكييف القانوني للبطاقة من خلال استعراض آراء الفقه التقليدي (القائل بإرجاع علاقات البطاقة إلى النظريات التقليدية) وكذلك آراء الفقه الحديث الذي ينظر للبطاقة ككيان مادي واحد ثم نبين في المبحث الثاني القواعد القانونية والآراء الفقهية التي تخص حماية بطاقة الائتمان من الاستخدام غير المشروع.

المبحث الأول: التكيف القانوني لبطاقة الائتمان

إختلف الفقهاء في كيفية تحديد الأساس القانوني الذي يمكن أن نرجع بطاقة الائتمان إليه، فمنهم من نظر إلى العلاقات التي تربط أطراف البطاقة وحاول إرجاعها إلى النظريات التقليدية (المطلب الأول)، ومنهم من نظر إلى البطاقة في حد ذاتها وحاول إرجاعها إلى نظام قانوني معين (المطلب الثاني).

المطلب الأول: النظريات الفقهية المفسرة للعلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان

لقد اتفق الفقهاء الذين قالوا بضرورة البحث داخل العلاقات التي ينشئها استخدام بطاقة الائتمان بين أطرافها لوضع أساس قانوني لها، لكنهم اختلفوا في الزاوية التي ينظرون منها إلى هاته العلاقات فسلخوا اتجاهين، حيث رأى أصحاب الاتجاه الأول أن أطراف بطاقة الائتمان يرتبطون داخل نظام البطاقة بعلاقة واحدة ثلاثية الأطراف (الفرع الأول) أما أصحاب الاتجاه الثاني فأروا بأن أطراف البطاقة يرتبطون فيما بينهم بعدة علاقات ثنائية مستقلة عن بعضها البعض (الفرع الثاني).

الفرع الأول: النظريات القائمة على ترابط العلاقات

يقوم هذا الاتجاه على ارتباط أطراف بطاقة الائتمان بواسطة علاقة ثلاثية واحدة وحاول فقهاء هذا الاتجاه اعطاءها وصف قانوني يرجعها إلى أحد الأنظمة المعروفة وقياسها عليه، فمنهم من أرجعها إلى الحوالة ومنهم من أرجعها إلى الاشتراط لمصلحة الغير ومنهم من أرجعها إلى الإنابة في الوفاء.

أولاً: تفسير العلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان على أساس الحوالة

يرى أصحاب هذا القول بأن العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها والتاجر الذي يقبل التعامل بها هي علاقة حوالة لكن هل يمكن اعتبارها حوالة حق أم حوالة دين؟

1- حوالة الحق: يقوم هذا التفسير على اعتبار التاجر دائناً للحامل بثمن مشترياته فيحيله على

المصدر حيث يلتزم هذا الأخير بتسديد مقابل السلع أو الخدمات التي اقتناها الحامل (المدين) حيث

تنص المادة 239 من القانون المدني الجزائري على جواز إحالة الدائن لحقه إلى شخص آخر إلا إذا منع ذلك نص قانوني أو اتفاق المتعاقدين أو طبيعة الالتزام، دون الحاجة إلى رضا المدين، وإن كان يبدو أن فكرة حوالة الحق تصلح أن نقيس عليها العلاقة بين التاجر (المحيل) والحامل (المحال عليه) والمصدر (المحال له) إلا أن هذا الرأي يخالف مبدأ انتقال الحق بجميع خصائصه وضماناته ودفعه¹، حيث نجد في حوالة الحق إمكانية تمسك المحال عليه اتجاه المحال له بجميع الدفع التي يمكن التمسك بها اتجاه المحيل وهذا يخالف ما ورد في عقد الحامل حيث ينص على اعتبار المصدر غريب عن أي نزاع بين التاجر والحامل.

ومن جهة ثانية فردت بطاقة الائتمان إلى حوالة الحق يفترض البحث في جانب الدائن الذي هو التاجر في حين أنه من الأنسب البحث في جانب المدين لأنه هو من يقوم بالوفاء وتنفيذ الالتزام².

2- حوالة الدين: لقد أجازت القوانين المدنية حوالة الدين على شرط أن يتم إقرارها من طرف الدائن حيث تنص المادة 251 من الفصل الثاني من القانون المدني الجزائري والذي خصصه المشرع لحوالة الدين على " تتم حوالة الدين باتفاق بين المدين وشخص آخر يتحمل عنه الدين" كما نصت المادة 252 على أنه " لا تكون الحوالة نافذة في حق الدائن إلا إذا أقرها. وإذا قام المحال عليه أو المدين الأصلي بإعلان الحوالة إلى الدائن وعين له أجلا معقولا ليقرر الحوالة ثم انقضى الأجل دون صدور الإقرار، أعتبر سكوت الدائن رفضا للحوالة."

فيمكن القول بأن حامل البطاقة (المدين الأصلي) قد اتفق مع مصدرها بموجب عقد الحامل المبرم بينه وبين المصدر على أن يحل هذا الأخير (المصدر) محل الحامل في سداد الدين الذي بذمته للتاجر على سبيل القرض، وإن التاجر (المحال له) قد أقر بذلك بمقتضى عقد الانضمام المبرم

1- نبيل مهدي زوين، التكييف القانوني للعلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان، بحث منشور في مجلة الكلية

الإسلامية الجامعة، العدد الأول، 2006، ص 45

2- نداء كاظم المولى، الطبيعة القانونية لنظام البطاقات المصرفية، مجلة الزرقاء للبحوث والدراسات، جامعة الزرقاء

الأهلية، المجلد الثالث، العدد الثاني، 2001، ص 100.

بينه وبين المصدر¹ وهذه هي الصورة الأولى لحوالة الدين أما الصورة الثانية فتكون عندما يتفق الدائن (التاجر) مع المحال عليه (المصدر) على أن يكون هذا الأخير هو المطالب بتنفيذ التزام المحيل أو المدين الأصلي (حامل البطاقة) وفي هذه الحالة لا يحتاج انعقاد الحوالة إلى قبول المدين الأصلي لأنها ستنفذ في مواجهته ولو لم يقبل بها وفي هذا الاتجاه نصت المادة 257 من القانون المدني الجزائري على أنه " تتم حوالة الدين باتفاق بين الدائن والمحال عليه على أن يتقرر فيه أن هذا الأخير يحل محل المدين الأصلي في التزامه..."

وسواء أكانت الحوالة صادرة من التاجر أم من الحامل إلى البنك نجد أن هذا التفسير قد تعرض لعدة انتقادات منها:

أنه طبقا لنظام بطاقة الائتمان يكون رجوع التاجر بثمن مشتريات الحامل على مصدر البطاقة بناء على عقد الانضمام وليس على أساس الحوالة التي يبرمها الحامل مع المصدر، بينما فكرة حوالة الدين تفترض بأن هناك علاقة بين المحيل والمحال عليه يستمد بموجبها المحال له حقه اتجاه المحال عليه دون أن تكون هناك علاقة مباشرة بين المحال عليه والمحال له (أي بين التاجر والمصدر) حيث أن المحال له لا يمكن أن يطالب المحال عليه بأي التزامات بعيدة عن فكرة الحوالة². كما هو الحال في حوالة الحق فإن الدين في حوالة الدين ينتقل بكامل ضماناته³ أي أن للمحال عليه الحق في أن يتمسك اتجاه الدائن بالدفع التي كان للمدين الأصلي أن يتمسك بها وهذا يعني أن لمصدر البطاقة أحقية التمسك اتجاه التاجر بالدفع المستمدة من علاقة حامل البطاقة بالتاجر وهو ما يتعارض مع نظام بطاقة الائتمان كون المصدر يلتزم بالوفاء دون أن يكون له إمكانية التمسك بالدفع.

1- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 133

2- نفس المرجع والصفحة.

3- المادة 254 من القانون المدني الجزائري.

- من أهم آثار حوالة الدين براءة ذمة المدين الأصلي من الدين غير أنه في بطاقة الائتمان لا تبرأ ذمة الحامل بل يبقى ملزماً بسداد الدين للتاجر ويعتبر توقيع الحامل على الفاتورة أو إدخال رقمه السري مجرد إقرار بالدين فقط¹.

ثانياً: تفسير العلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان على أساس الاشتراط لمصلحة الغير:

ذهب البعض إلى أن الاشتراط لمصلحة الغير يمكن أن يكون أساساً لتحديد الطبيعة القانونية للعلاقات المنبثقة عن بطاقة الائتمان، ويعرف الاشتراط لمصلحة الغير على أنه اتفاق بين شخصين يدعى أحدهما المشتري والثاني المتعهد حيث يشترط بمقتضاه المشتري على المتعهد انشاء حق لشخص آخر لا يكون طرفاً في اتفاقهما يدعى المنتفع². لكن من يقولون بهذه الفكرة انقسموا في كيفية تطبيقها على البطاقة فذهب رأي إلى أن حامل البطاقة هو من يشترط على المصدر حقاً للتاجر فيما يرى البعض الآخر بأن المصدر هو المشتري والتاجر هو المتعهد فيما يكون الحامل هو المنتفع³.

لقد نص المشرع الجزائري على الاشتراط لمصلحة الغير في المادة 116 من القانون المدني حيث نصت على أنه "يجوز للشخص أن يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير، إذا كان له في تنفيذ هذه الالتزامات مصلحة شخصية مادية كانت أو أدبية".

ونصت الفقرة الثانية من نفس المادة على "ويترتب على هذا الاشتراط أن يكسب الغير حقاً مباشراً قبل المتعهد بتنفيذ الاشتراط يستطيع أن يطالبه بوفائه، ما لم يتفق على خلاف ذلك، ويكون لهذا المدين أن يحتج ضد المنتفع بما يعارض مضمون العقد".

1- نداء كاظم المولى، المرجع السابق، ص 101.

2- لا يترتب العقد التزاماً في ذمة الغير، ولكن يجوز أن يكسبه حقاً: المادة 113 من القانون المدني الجزائري.

3- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق، ص 47.

من خلال تحليل المادة السابقة واسقاطها على نظام بطاقة الائتمان نجد بأن شروط صحة الاشتراط لمصلحة الغير متوفرة¹ فالبنك يتعاقد مع التاجر باسمه وليس باسم الحامل ويترتب على هذا التعاقد خلق التزام في ذمة التاجر (المتعهد) والمتمثل في قبول التعامل بالبطاقة، كما أن المنتفع في هذه الحالة هو الحامل والحق الذي أنشئه هذا الاشتراط لمصلحته يتمثل في الاستفادة من خدمات البطاقة في الوفاء الآجل لمشترياته. أما مصلحة البنك (المشترط) في هذا الاشتراط فتتمثل في العوائد المادية من الرسوم والفوائد على القرض.

كما أن المنتفع في حالة بطاقة الائتمان (حامل البطاقة) لا يتحدد أثناء العقد بل حين ينتج العقد أثره وهذا ما نصت عليه المادة 118 من القانون المدني الجزائري كما يلي "يجوز في الاشتراط لمصلحة الغير أن يكون المنتفع شخصا مستقبلا أو هيئة مستقبلية كما يجوز أن يكون شخصا أو هيئة لم يُعيّن وقت العقد متى كان تعيينهما مستطاعا في الوقت الذي يجب أن ينتج العقد فيه أثره طبقا للمشاركة".

ومن جهة ثانية تخضع علاقة المشترط بالمتعهد لعقد الاشتراط وبمقتضاه يمكن للمشترط مطالبة المتعهد بتنفيذ التزامه نحو المنتفع، وهذا موجود في عقد التاجر حيث لحامل البطاقة وحده حق مطالبة التاجر بالتزامه المتعلق بقبول البطاقة كما أنه يجوز للمشترط (البنك) أن يطالب المتعهد (التاجر) بتنفيذ التزامه المتمثل في قبول البطاقة قبل الحامل (المنتفع)، وإذا رفض المتعهد تنفيذ التزامه جاز للمشترط أن يطلب فسخ العقد بينهما والمطالبة بالتعويض عما لحقه من ضرر جراء عدم قبول التاجر بطاقته².

ومن آثار الاشتراط لمصلحة الغير، أنه يجوز للمتعهد أن يطالب المشترط ما فرضه عليه العقد من التزامات وهذا ما يتفق مع عقد انضمام التاجر حيث يمكن للتاجر مطالبة البنك بقيمة الفواتير.

1- عبد الرزاق السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني، الجزء الأول، نظرية الالتزام بوجه عام، مصادر الالتزام، دار إحياء التراث العربي، بيروت، دون سنة نشر، ص 573.

2- عيسى نوهي خالد، المرجع السابق، ص 536.

كذلك فالمنتفع يكتسب حقا مباشرا قبل المتعهد (قبول البطاقة) دون أن يكون طرفا في اتفاق التاجر مع البنك حيث يجوز الرجوع عليه بالتعويض إذا ما امتنع هذا الأخير عن هذا الالتزام، كما يستطيع المتعهد (التاجر) أن يتمسك قبل الحامل بعدم تنفيذ المشتراط(البنك) التزاماته¹.

وإذا كانت نظرية الاشتراط لمصلحة الغير قد اقتربت شيئا ما إلى نظام بطاقة الائتمان من خلال أوجه التقارب بينهما، إلا أنها لم تقضي على الاختلافات بينها وبين نظام بطاقة الائتمان من أوجه عديدة منها:

ضرورة توافر الاشتراط لمصلحة الغير في عقد الاشتراط (أي ليس مجرد افتراض) وهذا لا يوجد في عقود بطاقة الائتمان كما أن الاشتراط يقوم على تلقي الغير حقا من عقد لم يكن طرفا فيه، أي أن المنتفع يستمد حقه مباشرة من عقد الاشتراط ولا يكون له أن يرجع على المتعهد إلا بموجب هذا الاشتراط، أما في بطاقة الائتمان فإنه يرجع على مصدر البطاقة بموجب العقد المحرر بينهما².

أضف إلى ذلك بأن في الاشتراط لمصلحة الغير يستطيع المتعهد التمسك قبل المنتفع بجميع الدفوع التي له تجاه المشتراط وهذا يتعارض مع عقود بطاقات الائتمان والتي تقضي بعدم جواز ذلك. لكل هذا فإن نظام الاشتراط لمصلحة الغير لا يمكن أن ينهض أساس يمكن الركون إليه لتحديد الطبيعة القانونية للعلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان³.

ثالثا: تفسير العلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان على أساس الانابة في الوفاء:

1- وسيلة رزيق ، بطاقة الائتمان كوسيلة دفع جديدة في النظام المصرفي، رسالة ماجستير في الحقوق فرع قانون

الأعمال، جامعة الجزائر، 2011 ص 102

2- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 141.

3- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق ص 48.

هناك جانب آخر من الفقه حاول تفسير العلاقات بالرجوع إلى فكرة الإنابة في الوفاء، وهو أن ينيب المدين شخصا آخر هو المناب في وفاء الدين للدائن وهو المناب لديه. وقبول المناب الالتزام بوفاء الدين نيابة عن المنيب، يعد التزاما قائما وملزما له، بغض النظر عما إذا كان بينه (المناب) وبين المنيب علاقة مديونية أم لا، لأن التزام المناب في الوفاء بالدين مجرد عن سببه، أي أنه مجرد عن العلاقة التي تربط المناب بالمنيب، ويترتب على ذلك أن الدين -الذي في ذمة المناب للمنيب- لو نُقِض لأي سبب فلا تأثير لذلك على التزام المناب اتجاه المناب لديه، والإنابة في الوفاء قد تتضمن تجديدا بتغيير المدين وقد تتطوي على تجديد بتغيير الدائن وتسمى في كلتا الحالتين بالإنابة الكاملة¹. ولكن قد لا تتضمن الإنابة تجديدا بتغيير المدين، بل يبقى المنيب مدينا للمناب لديه إلى جانب المناب، ويصبح للمناب لديه مدينان بدلا من مدين واحد، وتسمى بالإنابة الناقصة، وهي الأكثر شيوعا في العمل.

وبالنسبة للمشرع الجزائري فقد نص على الإنابة في المادة 294 من القانون المدني الجزائري حيث تنص على " تتم الإنابة إذا حصل المدين على رضاء الدائن بشخص أجنبي يلتزم بوفاء الدين مكان الدائن. ولا تقتضي الإنابة أن تكون هناك حتما مديونية سابقة بين المدين والغير. " كما نص المشرع على أن الالتزام يتجدد بتغيير المدين (الإنابة الكاملة) إذا اتفق الدائن والغير على أن يكون هذا الأخير مدينا مكان المدين الأصلي على أن تبرا ذمة المدين الأصلي دون حاجة لرضائه وكذلك يتجدد الالتزام بتغيير الدائن إذا اتفق الدائن والمدين والغير على أن يكون هذا الأخير هو الدائن الجديد².

ولو قارنا فكرة الإنابة في الوفاء مع نظام بطاقة الائتمان لوجدناهما ينسجمان في الأمور الآتية :

- للتاجر وهو (المناب لديه) الرجوع على الحامل (المنيب) أو البنك (المناب) وغالبا يرجع على البنك بموجب العقد بينهما. ويلتزم البنك بالوفاء في حدود المبلغ المسموح به في العقد، مع ملاحظة

1- عبد الرزاق السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني، الجزء الثالث، نظرية الالتزام بوجه عام، مصادر الالتزام، دار إحياء التراث العربي، بيروت، دون سنة نشر، ص 859.

2- المادة 287 من القانون المدني الجزائري.

أن مصدر دين كل مدين مستقل عن الآخر، فمصدر دين الحامل هو عقد البيع أو أي عقد آخر يربطه بالتاجر، ومصدر دين البنك هو عقده مع التاجر، ويترتب على استقلال العقدين :

- عدم وجود تضامن بين البنك والحامل.

- لا يعدّ البنك كفيلاً للحامل، لأن الكفالة تفترض وجود التزام قائم، لأنها تابع لالتزام أصلي. كما ان في الكفالة يمكن الدفع بحق التجريد، في حين لا يستطيع البنك ذلك، لأن التزامه أصلي. والانسجام بين فكرة الإنابة والبطاقة تبدو في توزيع العلاقات من حيث التاجر يكون منابا لديه والحامل منيبا والبنك هو المناب.

- إن البطاقة تنسجم مع الإنابة في أن البنك (المناب) لا يستطيع الاحتجاج على المناب لديه التاجر بالدفع المستمدة من علاقته بالمنيب (الحامل) وإن كان للبنك أن يربط التزامه بالوفاء للتاجر على قيام هذا الأخير ببعض الإجراءات، كأن يلزمه بالتأكد من شخصية الحامل، والاطلاع على قائمة الاعتراضات الخاصة بالبطاقة المسروقة أو المفقودة، أو ضرورة عدم تجاوز التاجر للحد المسموح به وإلا فإن البنك يستطيع أن يدفع في مواجهة التاجر بالإهمال في اتخاذ هذه الإجراءات، وتحمله الخطأ الشخصي أو خطأ تابعيه¹.

- وجود ثلاثة أطراف في الإنابة كما هو الحال في نظام بطاقة الائتمان وهم المنيب (الحامل للبطاقة المدين)، والمناب لديه (التاجر الدائن) والمناب (مصدر البطاقة المدين الجديد).

وبالتالي فإن الإنابة في الوفاء تتخطى العقبة التي تقضي باستقلال العلاقات الناشئة عن نظام بطاقة الائتمان بالإضافة إلى ذلك فإن الإنابة (القاصرة) تفسر وجود مدينين لدى التاجر هما مصدر البطاقة وحاملها أي عدم إبراء ذمة المنيب.

لكن هذا التفسير مع وجاهته لا يصلح أن ينطبق على نظام بطاقة الائتمان، فمن المعروف أن الإنابة القاصرة تقضي بعدم براءة ذمة المدين الأصلي (المنيب) فيكون للدائن (المناب لديه) مدينان

1- عيسى نوهي خالد، المرجع السابق، ص 537.

يكون له الحق في الرجوع على أي منهما دون تسلسل أو ترتيب معين وهذا مخالف للمعمول به في نظام بطاقة الائتمان ذلك أن التاجر وإن كان له مدينان (مصدر البطاقة وحاملها) فهو لا يستطيع الرجوع على حامل البطاقة إلا إذا تعذر عليه استيفاء الدين من مصدر البطاقة بالإضافة إلى ذلك فإن الانابة يمكن أن تفسر العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها أو علاقة الحامل بالتاجر لكنها لا تفسر لنا علاقة التاجر بمصدر البطاقة¹.

الفرع الثاني: النظريات القائمة على فصل العلاقات

يقوم هذا الاتجاه على وجود علاقات ثنائية متعددة في نظام بطاقة الائتمان لا علاقة واحدة ثلاثية، هاته العلاقات مستقلة عن بعضها البعض، فعلاقة مصدر البطاقة مع التاجر مستقلة تماما عن علاقة المصدر مع الحامل كما أن علاقة حامل البطاقة مع التاجر مستقلة تماما عن العلاقات الأخرى، ويركز هذا الاتجاه على علاقتين يمكن اعتبارهما منشأ الخلاف في تحديد الطبيعة القانونية للعلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان وهما علاقة مصدر البطاقة مع الحامل وعلاقته مع التاجر.

أولاً: العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها

ذهب البعض إلى أن العلاقة التي تربط مصدر البطاقة بحاملها هي علاقة فتح اعتماد لصالح الحامل في حين اعتبرها البعض وكالة فيما رأى آخرون بانها تعدّ قرضاً من المصدر للحامل.

1-فتح الاعتماد: يرى بعض الفقهاء أن العلاقة التي تربط مصدر بطاقة الائتمان بحاملها تمثل عقد فتح اعتماد ويعرف هذا العقد بأنه "عقد يتعهد فيه مصدر البطاقة بأن يضع تحت تصرف العميل بطريق مباشر أو غير مباشر اداة من أدوات الائتمان وذلك في حدود مبلغ نقدي معين ولمدة محددة أو غير محددة"².

1- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق، ص 49

2- وسيلة رزيق، المرجع السابق، ص 96

وهذا ما نص عليه القانون الفرنسي رقم 22 الصادر في 10 جانفي 1978¹ واشترطت المادة التاسعة منه بأن يحدد في عقد فتح الاعتماد قيمة الأموال والخدمات التي يمولها هذا الاعتماد.

وذهبت محكمة النقض الفرنسية في هذا الاتجاه في أحد أحكامها وقضت بتكييف العقد المبرم بين مصدر البطاقة وحاملها على أنه عقد فتح اعتماد يتضمن وعدا بالقرض². وبموجب هذا العقد يقوم مصدر البطاقة بوضع مبلغ من المال تحت تصرف حامل البطاقة لينتقل من الوفاء بالتزاماته وحين يعلن عن رغبته فإن الوعد بالقرض يتحول إلى قرض بات.

وعلى أساس ما سبق فإن عقد فتح الاعتماد يتطابق مع عقد حامل البطاقة حيث يتعهد مصدر البطاقة بأن يضع تحت تصرف الحامل أداة من أدوات الائتمان وهي بطاقة الائتمان في حدود سقف معين مسموح به.

أما بالنسبة للمشرع الجزائري فقد عرف الائتمان المصرفي في المادة 68 من قانون 03-11 المتعلق بالنقد والقرض كما يلي: "يشكل عملية قرض في مفهوم هذا الأمر، كل عمل لقاء عوض يضع بموجبه شخص ما أو يعد بوضع أموال تحت تصرف شخص آخر، أو يأخذ بموجبه لصالح الشخص الآخر التزاما بالتوقيع كالضمان الاحتياطي أو الكفالة أو الضمان.

تعتبر بمثابة عمليات قرض، عمليات الإيجار المقرونة بحق خيار بالشراء ولا سيما عمليات القرض الإيجاري وتمارس صلاحيات المجلس إزاء العمليات المنصوص عليها في هذه المادة".

أول ما يلاحظ على هذا التعريف هو استعمال المشرع كلمة قرض في النص العربي مع أنه استعمل كلمة « crédit » في الترجمة الفرنسية للمادة وهذا بطبيعة الحال خطأ في الترجمة والواضح أن المشرع فرق بين القرض « prêt » بأنه كل عمل لقاء عوض يضع بموجبه شخص أموال تحت تصرف شخص آخر، وبين الوعد بتقديمه والذي يعبر عنه في المجال المصرفي بفتح الاعتماد

2- قانون رقم 22-78 متعلق بإعلام وحماية المستهلك في مجال بعض عمليات القروض، الجريدة الرسمية الفرنسية رقم

111 الصادرة في 11 جانفي 1978، ص 299

2- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق، ص 51

« ouverture de crédit » من حيث اعتبار القرض المصرفي قرضا عاديا يلتزم فيه المصرف بتسليم مبلغ النقود المتفق عليها للعميل المقترض ويخضع في الأصل للقواعد العامة لعقد القرض المذكورة في القانون المدني. أما فتح الائتمان لا يلتزم المصرف بتسليم النقود فعلا لكن يلتزم بوضع مبلغ الاعتماد تحت تصرفه للمدة المتفق عليها، فهو عقد يخضع لقواعد خاصة في تنفيذه¹.

وفي الأخير فإن فكرة فتح الاعتماد تتجانس بشكل كبير مع علاقة مصدر البطاقة بحاملها لكنها تتعارض معها في كون مصدر البطاقة مدين مباشر للتاجر وليس شخصا ثالثا يضع تحت تصرف المدين مبلغا من المال ليسدد ديونه وعلى هذا الأساس فإن فكرة فتح الاعتماد لا تصلح أن تكون أساسا قانونيا لبطاقة الائتمان.

2-الوكالة

يرى أصحاب هذا الاتجاه أن حامل البطاقة قد وكل مصدر البطاقة بالوفاء بدينه الذي في ذمته على أن يرجع المصدر بالمبلغ والرسوم على حامل البطاقة، وقد عرف المشرع الجزائري الوكالة في المادة 571 من القانون المدني بأنها عقد بمقتضاه يفوض شخص شخصا آخر للقيام بعمل شيء لحساب الموكل وباسمه، وعليه فإن مصدر البطاقة يقوم بالوفاء بقيمة مشتريات الحامل بصفته وكيلاً عنه أي أن حامل البطاقة قد فوض مصدرها بأن يدفع مبلغ من النقود للتاجر.

والمعلوم أن الوكالة يمكن الرجوع فيها على عكس الأمر بالدفع الصادر في بطاقة الائتمان ومن أجل تجاوز هذه العقبة أعتبر مساندو فكرة الوكالة بأنها وكالة غير قابلة للرجوع فيها بالقول بأن الطرفين قد اتفقا على عدم جواز رجوع الأصيل عن الوكالة خاصة وأن حكم الرجوع ليس من النظام العام²، وهذا ما يحدث في نظام بطاقة الائتمان عندما ينص العقد بين المصدر والحامل على أن الأمر بالدفع غير قابل للرجوع فيه³ Irrévocable.

1- ليندة شامبي ، المرجع السابق، ص 18

2- " يجوز للموكل في أي وقت أن ينهي الوكالة أو يقيدتها" المادة 587 من القانون المدني الجزائري.

3- أصبح عدم الرجوع في الأمر بالدفع المعطى بالبطاقة مقررا قانونا، أنظر المادة 543 مكرر 24 من القانون التجاري.

لكن وبالرغم من هذا فإن فكرة الوكالة لقت عدّة انتقادات منها:

في عقد الوكالة تكون العلاقة الأصلية بين الدائن والمدين ولا وجود لعلاقة بين الدائن ووكيل المدين إلا من خلال الموكّل، فالدائن لا يستطيع مطالبة الوكيل مباشرة إلا بصفته وكيلا عن المدين، بينما في بطاقة الائتمان للتاجر الحق في مطالبة مصدر البطاقة مباشرة بصفته الأصلية وليس كوكيل عن الحامل.

يشترط في الوكالة أن يكون محل العقد موجود حين إبرام العقد، بينما في بطاقة الائتمان لا يكون محل الوكالة وهو الدين موجوداً عند إبرام العقد¹.

من حق الوكيل بل من واجبه التمسك بكل الدفوع التي لموكله تجاه الغير والذي يمتلك هو الآخر الحق في التمسك تجاه الوكيل بما له من دفوع تجاه الأصيل وهذا ما يتناقض مع نظام بطاقة الائتمان الذي يقضي بأن كل علاقة مستقلة عن بقية العلاقات².

وعلى أساس ما تم ذكره فلا يمكن الاعتماد على فكرة الوكالة لتحديد النظام القانوني للعلاقات التي تنشأها بطاقة الائتمان.

3-القرض

يميل بعض الفقهاء إلى القول بأن مصدر بطاقة الائتمان يقرض حاملها مبلغا معيناً من المال لكي يستخدمه في الحصول على السلع والخدمات التي يحتاجها من التاجر، أي أن العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها هي علاقة تنشأ من عقد القرض، والمعروف أن عقد القرض هو عقد عيني يعدّ التسليم فيه ركناً من أركانه إذ يجب أن يتسلم المقرض مبلغ من المال حتى ينشأ العقد.

فالمصدر (المقرض) بمقتضى هذا العقد يتفق مع حامل البطاقة (المقرض) بأن يضع مبلغاً من المال تحت تصرفه وله حرية استعمال هذا المال في أي غرض يراه مناسباً إلا إذا اتفق على خلاف ذلك، وعندها يكون للمصدر أن يراقب كيفية استخدام هذا المال، وأي إخلال بالعقد قد يهدد

1- وسيلة رزيق ، المرجع السابق، ص 94.

2- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق، ص 52.

قدرة حامل البطاقة على السداد يكون للمصدر في هذه الحالة الحق أن يطلب رد القرض وفسخ العقد وعادة ما يكون القرض في بطاقة الائتمان عبارة عن قرض استهلاكي والذي عرفه المشرع الجزائري في المادة 450 من القانون المدني بأنه عقد يلتزم بموجبه المقرض أن ينقل إلى المقترض ملكية مبلغ من النقود أو أي شيء مثلي آخر، على أن يرد إليه المقترض عند نهاية القرض نظيره في النوع والقدر والصفة.

ولو طابقنا عقد القرض مع نظام بطاقة الائتمان فإننا سنجد:

أن القرض لا يتجدد متى ما أستنفذه المقترض ولا بد من عقد جديد عند تجديده في حين أن حامل البطاقة لا يجدد اتفاه مع المصدر بل يمتد العقد لمدة سنة ويتجدد تلقائيا إذا لم يعترض عليه أي من الطرفين.

عقد القرض يقوم بين طرفين هما المقرض والمقترض وهي علاقة ثنائية بينما تضم بطاقة الائتمان ثلاثة أطراف (المصدر، الحامل والتاجر).

عقد القرض لا يقيم اعتبارا للعلاقة التي تربط المقترض بالغير في حين نجد أن بطاقة الائتمان تقيم علاقة مباشرة بين المصدر والتاجر (الغير) الذي يتعامل معه حامل البطاقة¹.

القرض كما رأينا سابقا يختلف عن الائتمان، حيث أن هذا الأخير معناه الثقة التي يمنحها مصدر البطاقة لحاملها حتى يكون مستعدا لإقراضه وما القرض في هذه الحالة إلا نتيجة لهذه الثقة.

ثانيا: العلاقة بين مصدر البطاقة والتاجر

توجد ثلاثة اتجاهات لتفسير هذه العلاقة، يقوم أولها على فكرة الوفاء مع الحلول وثانيها على فكرة وكالة التحصيل، أما الاتجاه الثالث فيستند إلى فكرة الكفالة وسنحاول تفصيل هذه الآراء فيما يأتي:

1- نداء كاظم المولى، المرجع السابق، ص 103

1-الوفاء مع الحلول

يسمح القانون لشخص أجنبي أن يتفق مع الدائن على أن يوفي الدين ويحل محله في مطالبة المدين، ويكون مصدر حلولة القانون ويسمى بالحلول القانوني أو عن طريق الاتفاق ويسمى في هذه الحالة بالحلول الاتفاقي¹.

واستناداً إلى ما تقدم فإن العلاقة بين مصدر بطاقة الائتمان والتاجر تكيف وفقاً للتصور الآتي: مصدر بطاقة الائتمان (الغير) يقوم بسداد قيمة الفواتير للتاجر (الدائن) بناءً على اتفاق بينهما ويقضي هذا الاتفاق بحلول مصدر البطاقة محل التاجر في المطالبة بحقه لدى حامل البطاقة (المدين) حتى لو لم يقبل هذا الأخير لأنه لا يعد طرفاً في اتفاق الحلول المبرم بين التاجر والغير (مصدر البطاقة) فرضائه غير ضروري والحلول يتم بغير إرادته وهذا ما نصت عليه المادة 262 من القانون المدني الجزائري حيث نصت على أنه " يتفق الدائن الذي استوفى حقه من غير المدين مع هذا الغير على أن يحل محله ولو لم يقبل المدين ذلك، ولا يصح أن يتأخر هذا الاتفاق عن وقت الوفاء".

وبفهم من هذا أنه يشترط في الحلول أن يكون اتفاق الحلول سابقاً على الوفاء بالدين أو معاصراً له ولا يجوز أن يكون الوفاء سابقاً على الاتفاق².

وقد اعترضت فكرة الحلول عدة انتقادات منها:

أن فكرة الحلول لا تفسر قيام التاجر بدفع عمولة للجهة المصدرة للبطاقة عن كل عملية شراء. أن الاتفاق على الحلول بين مصدر البطاقة والتاجر لا يفسر لنا عدم جواز تمسك الحامل في مواجهة المصدر بالدفع التي يستطيع التمسك بها قبل التاجر، فالمصدر يعدّ أجنبياً عن أي نزاع يمكن أن ينشأ بين حامل البطاقة والتاجر.

1- المادة 264 من القانون المدني الجزائري.

2- عذبة سامي حميد الجادر، العلاقات التعاقدية المنبثقة عن استخدام بطاقة الائتمان، رسالة ماجستير في القانون

الخاص، جامعة الشرق الأوسط، الأردن، 2008، ص 96

فكرة الحلول تؤدي إلى انقضاء الدين بين حامل البطاقة والدائن (التاجر) وينشأ دين جديد بين مصدر البطاقة وحاملها وهذا يتنافى مع نظام بطاقة الائتمان حيث لا تبرأ ذمة حامل من دين التاجر إلا بالسداد الفعلي من جانب مصدر البطاقة¹.

ونتيجة لهذه الانتقادات فلا يمكن الاعتماد على فكرة الحلول الاتفاقي لتحديد الطبيعة القانونية للعلاقة التي تربط مصدر البطاقة بالتاجر.

2- وكالة التحصيل

يرمي هذا الرأي إلى تأسيس العلاقة بين مصدر بطاقة الائتمان والتاجر على فكرة وكالة التحصيل إذ يعتبر بأن مصدر البطاقة يكون وكيلًا عن التاجر في استيفاء دينه من حامل البطاقة. ويستند أصحاب هذا الرأي في تعزيز قولهم إلى:

أسبقية العلاقة بين مصدر البطاقة والتاجر
التزام التاجر بدفع العمولة لمصدر البطاقة وحيث أن التاجر هو الملزم بدفع العمولة فهذا يؤكد صدور الوكالة عن التاجر وليس عن الحامل.
لا يلتزم مصدر البطاقة بدفع أي مبلغ يتجاوز الحد المتفق عليه.
بالرجوع إلى بنود عقد التاجر والمصدر للبطاقة نجد أن أحد هذه البنود ينص على "...باعتبار أن دور الفريق الأول (المقصود به البنك) فيما يتعلق بسداد قيمة السندات المقدمة من الفريق الثاني (التاجر) هو دور تحصيلي مما يترتب معه بأن الفريق الأول غير مسؤول عن رفض بعض البنوك تسديد سندات البيع المشكوك فيها أو المحررة بعمليات وهمية أو متعلقة ببطاقات مشكوك فيها أو مشكوك بصحة شخصية حاملها بما يتفق والأسس والشروط الواردة في هذه الاتفاقية وملاحقها، مع التزام الفريق الأول بتوجيه التحصيل ضمن الأسس المسموح بها في الفيزا العالمية"². ويفهم من هذا أن دور مصدر البطاقة هو تحصيل.

1- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 134

2- عذبة سامي حميد الجادر، المرجع السابق، ص 89

لكن هذا التفسير يصطدم بما سبق أن أوردناه من اعتراضات في العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها من جواز الرجوع في الوكالة من الأصل وكذلك جواز التمسك بالدفع بالإضافة إلى أن الوكيل لا يضمن تنفيذ الغير للالتزام وهذا يتناقض مع أن مصدر البطاقة لا يتعهد ببذل العناية بل يتعهد بتحقيق نتيجة هي وفاء الحامل بالديون الناشئة عن استخدامه للبطاقة¹.

وأخيرا فإن رجوع مصدر البطاقة على حاملها لا يكون بموجب وكالته من التاجر بل يكون بموجب العقد المبرم بينه وبين حامل البطاقة، وعلى هذا الأساس فلا يمكن الاعتماد على فكرة وكالة التحصيل في تحديد طبيعة العلاقة بين مصدر البطاقة والتاجر للاعتبارات السابقة.

3-الكفالة

يقوم هذا الرأي على اعتبار بأن مصدر بطاقة الائتمان قد تكفل حاملها في حدود المبلغ المسموح في تسديد دينه تجاه التاجر وهذا ما يفسر وجود مدينين للتاجر هما مصدر البطاقة وحاملها. والكفالة في القانون هي عقد يتكفل بمقتضاه شخص تنفيذ التزام بأن يتعهد للدائن بأن يفي بهذا الالتزام إذا لم يف به المدين الأصلي².

فالكفيل في عقد الكفالة يلتزم بأداء الدين المكفول بصفة احتياطية إذ يكون لدى الدائن مدينان أحدهما أصلي وهو المدين الأول والثاني تبعي وهو الكفيل وللتاجر أن يطالب أي منهما.

لكن هذا التفسير يتعارض مع نظام بطاقة الائتمان في عدة نقاط:

التزام مصدر البطاقة هو التزام شخصي ومباشر في حين أن التزام الكفيل التزام تابع لا التزام أصيل يستطيع فيه الكفيل مطالبة الدائن بالرجوع على المدين أولاً وهو ما يسمى بحق التجريد³.

1- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق، ص 56

2- المادة 644 من القانون المدني الجزائري

3- المادة 660 من القانون المدني الجزائري

القول بأن التزام الكفيل تابع لالتزام أصيل يقضي بأن يتبع التزام مصدر البطاقة التزام حامل صحة وبطلانها وهذا يتناقض مع نظام بطاقة الائتمان الذي يعتبر كل التزام من هذين الالتزامين مستقلا عن الآخر في نشأته وفي حياته.

الأصل في عقد الكفالة أنه من عقود التبرع أي أن الكفيل يلتزم بدون مقابل أما في بطاقة الائتمان فليس الأمر كذلك لأن مصدر البطاقة عندما يتعهد بسداد قيمة مشتريات حامل للتاجر إنما يقوم بذلك مقابل عمولة معينة يتقاضاها من التاجر¹، وحتى لو سلمنا بأن صفة التبرع ليست عنصرا في عقد الكفالة فإن دفع المقابل إنما يكون على المدين ولا يمكن أن يكون على الدائن. لا يمكن لمصدر البطاقة أن يحتج على التاجر بالدفع التي يمكن للحامل أن يحتج بها قبل التاجر عكس ما نراه في عقد الكفالة الذي يسمح للكفيل بأن يتمسك بكافة أوجه الدفع التي يملكها المدين في مواجهة الدائن².

ثالثا: العلاقة بين حامل البطاقة والتاجر

إبرام مصدر بطاقة الائتمان عقديه مع كل من الحامل والتاجر، سوف يخلق علاقة مباشرة بينهما (التاجر والحامل)، من خلالها يستطيع الحامل مطالبة التاجر بالوفاء بالتزامه الذي تعهد به أمام المصدر ألا وهو قبول البطاقة، هذه العلاقة اعتبرها البعض بأنها عقد مستقل عن العقود السابقة ولا تثير أية مشكلة، فلا يؤثر العقد المبرم بين حامل البطاقة والتاجر إلا من ناحية الوفاء بالثمن، إذ أن ما يحكم العلاقة بين الحامل والتاجر هو العقد الأصلي المبرم بينهما كعقد البيع أو تقديم الخدمة وأن ما على التاجر إلا قبول البطاقة التي يقدمها حاملها.

وهذا الرأي خالفه البعض ونحن أيضا لا نوافق عليه لأن كل من حامل البطاقة والتاجر قد انضمّا إلى نظام التعامل ببطاقة الائتمان بمحض إرادتهما ولو لم يوافقا على ذلك لما نشأ التعامل

1- نبيل مهدي زوين، المرجع السابق، ص 53

2- معادي أسعد صوالحة، المرجع السابق، ص 136

بينهما، فالعقود السابقة لا يظهر أثرها إلا حين إبراز حامل البطاقة لبطاقته فتنشط تلك العقود فتتحرك جميع العقود معاً لتحقيق أثارها بالنسبة لجميع الأطراف¹.

وعليه فإن كل العلاقات بين أطراف البطاقة متشابكة مع بعضها البعض وتؤثر كل منها بالأخرى لأن محور التعامل هو بطاقة الائتمان.

المطلب الثاني: التكيف القانوني لبطاقة الائتمان في حد ذاتها

أمام قصور النظريات السابقة في تفسير الطبيعة القانونية للعلاقات المنبثقة عن استعمال بطاقة الائتمان، حيث بقيت بين أمرين لم تستطع التوفيق بينهما هما وحدة الهدف في العلاقات الناشئة عن استعمال البطاقة واستقلال هاته العلاقات عن بعضها البعض فذهبت بعض الاتجاهات إلى القول بوحدة العلاقة وهي بذلك لم تستطع تفسير مبدأ استقلال الالتزامات المتقابلة بين كل طرفين عن الالتزامات التي تنتج عن العلاقات الأخرى، في حين ذهبت الاتجاهات الأخرى والتي لم ترى بُدَّ فصل هاته العلاقات والقول بوجود علاقات ثنائية متعددة لكي يتسنى لها تفسير مبدأ استء ، لكن هذا القول لم يستطع تفسير مبدأ الترابط بين العلاقات والذي يؤدي في النهاية إلى وجود عملية واحدة هي عملية الوفاء ببطاقة الائتمان².

كما يعاب على الآراء السابقة أنها لم تستطع تصور وجود قيمة مالية للبطاقة بل بقيت على أن الأساس الذي يمكن أن يؤسء عليه النظام القانوني لبطاقة الائتمان يكمن فقط في العلاقات العقدية التي تنشأ عن استخدامها. ونتيجة لعدم تمكن هاته الآراء من اثبات ما ترمي إليه اتجه الفقه الحديث وخاصة الفرنسي إلى تحديد الطبيعة القانونية لبطاقة الائتمان استناداً إلى كينونتها ك يتجزأ ودون الدخول في تحليل العلاقات القائمة بين أطرافها بغية الوصول إلى تطبيق نظام قانوني

3

ومن هنا فإننا سننطلق في تحليل الطبيعة القانونية انطلاقاً من الوصف المادي والمعلوماتي

()

تتشابه معها لمعرفة أي نظام قانوني يمكن اعتماده لبطاقة الائتمان ().

الفرع الأول: الوصف المادي والمعلوماتي لبطاقة الائتمان

تتميز بطاقات الائتمان بالعديد من الخصائص المادية والتقنية التي تتكون منها البط وتجعلها تؤدي وظيفتها على أحسن وجه خاصة من الناحية الأمنية وهي تحتوي على بيانات ومعلومات الكترونية مشفرة لا يمكن استعمال البطاقة من دونها.

أولاً: المكونات المادية لبطاقة الائتمان

تتكون جميع البطاقات -أيًا كان نوعها أو مصدرها- من مادة واحدة لدائنيه وهي الأكثر شيوعاً وتسمى مادة البولي فينيل كلوريد « Poly vinyl Chlorid » PVC بحيث تتميز هذه مرنة وسهلة التشكيل عند تصنيعها ثم ما تلبث أن تصبح قوية وصلبة ليتم تغليف د كيميائية تشكل غطاء لها حتى يمكن تثبيت البيانات عليها.

أما عن مقاسات بطاقة الائتمان فقد تم توحيدها دولياً عن طريق القاعدة ISO 2894¹

86 ملليمتر طولاً و 54 ملليمتر عرضاً و 0,76 ملليمتر سمكاً.

وكذلك مقاومة للمواد الكيميائية

وتتميز أيضاً بالثبات في وجه العوامل الطبيعية كالرطوبة والضوء وتأتي البطاقة في عدة ألوان تشير غالباً إلى مزايا البطاقة فمنها البطاقة الذهبية ومنها الفضية وأخرى بلاتينية أو ماسية...

تدمج في البطاقة عدة مكونات قد يختلف موضعها

فيما يلي:

- الشريط المغناطيسي: ويتموضع على هـر البطاقة وهو عبارة عن قاعدة مكونة من مادة كيميائية يطلق عليها اسم البولي استر ويتم تثبيتها بطريقة ميكانيكية معينة على جسم البطاقة ثم يتم تغليف هذه القاعدة بمادة أخرى مكونة من طبقة رقيقة جدا من مادة أكسيد الحديدك جاما يضاف إليها مواد كيميائية مساعدة ويستعمل الشريط تخزين البيانات المتعلقة بالبطاقة وحاملها.

نذكر منها الأشربة المعتمدة من طرف المنظمة الدولية

لتوحيد القواعد International Standard Organisation ISO
ISO1 ISO
ISO2 ISO3

وتقسم هذه الأشربة داخليا إلى عدة مناطق يدون فيها رقم البطاقة واسم حاملها وتاريخ صلاحية البطاقة والقيمة المسموح بها لكل فترة دورية والمبلغ الباقي والقابل للتصرف فيه بالنسبة للفترة السارية وتاريخ بداية الفترة و

1976 ISO

الدولية المقبولة في جميع أنحاء العالم¹.

تجدر الإشارة بأن الشريط الممغنط ذو حماية محدودة كما أنه سريع العطب ورغم أن تقنية البطاقات قد تطورت بشكل كبير إلا أن المصدرون لا يزالوا يستعملونه بسبب وجود بعض الدول لكترونية كما قد يحبذ استعماله في عمليات شراء بمبالغ ضئيلة كدفع حقوق الطريق السيار بسبب ميزة السرعة في تسجيل العملية وغالبا ما تصدر البطاقات بتقنية الشريط الممغنط بالإضافة إلى الرقاقة.

- الرقاقة الالكترونية: وتوضع على وجه البطاقة وهي عبارة عن دائرة الكترونية circuit
microprocesseur intégré وذاكرة مقسمة إلى قسمين: قسم مخصص للبيانات العامة مثل اسم الحامل ورقم البطاقة... وقسم مخصص للبيانات المخفية (يستحيل قراءته إلا باستعمال أجهزة خاصة) يخزن فيه الرقم السري للبطاقة. وظيفة هذه الدارة مزدوجة تتمثل في التخزين

ها البعض بأنها كومبيوتر متكامل فكلما كانت قدرة المعالج وحجم الذاكرة أقوى وأكبر كلما زادت قدرة البطاقة على تخزين المعلومات ومعالجتها بسرعة

أغلب البطاقات الحديثة تحتوي على الرقاقة الإلكترونية فتكنولوجيتها متقدمة جدا ومكلفة للغاية مما يجعلها بمنأى عن محاولات التقليد والتزوير كما أن أجزاء الرقاقة تصنع في أماكن مختلفة خلافا للبطاقة ذات الأشرطة الممغنطة التي يمكن عمل نسخ عديدة منها من خلال بطاقة صحيحة ثم العثور عليها أو سرقتها مع الرقم السري، وتغيير البيانات المدونة على الأشرطة الممغنطة وبصفة خاصة تلك المتعلقة بالحد المسموح به دوريا، كما أنه قد تم تزويد البطاقات ذات الرقاقة بعدة عناصر للأمان من طرف أكبر المنظمات العالمية وتعرف هذه العناصر بمقياس EMV

Europay Mastercard Visa والتي أصبحت تعد القاعدة العالمية الأولى للأمن

1.

EMV² تحدد طريقة ربط البطاقة مع القارئ TPV في مختلف بقاع العالم وتتميز بميزتين أساسيتين : تحسين مستوى أمن البطاقة وبالتالي التقليل من عمليات الغش بـ الكاملة على العمليات من طرف البنوك كما توفر هذه القاعدة منصة واحدة لعدة تطبيقات كالاختيار بين الدفع الفوري (الخصم الفوري من الحساب) أو الدفع الآجل (استعمال خط الائتمان)³.

3- Hologramme : قد يوضع على ظهر البطاقة أو على جانبها الامامي ومهمته الأساسية جعل البطاقة غير قابلة للتزوير (مثل الشريط الفضي الموجود على العملة الورقية) ويحتوي على صورة بانعكاسات ثلاثية الأبعاد، مثل رسم اليمامة الخاص ببطاقة فيزا فعند إمالة ظهر صورة اليمامة بأبعاد ثلاثية بحيث تتحرك أجنحة اليمامة وكأنه تطير كما تتغير ألوانها تبعا لانعكاس الضوء. وكذلك بالنسبة لبطاقة ماستركارد حيث يتشكل الرسم

1- إيهاب فوزي السقا، مرجع سابق، ص 59

2- CIB الجزائرية تستعمل هذه القاعدة: أنظر www.SATIM.DZ

3 - la norme EMV : www.visa.com

من كرتين تمثلان العالم مع كتابة ماستركارد بحروف ثلاثية الأبعاد في الخلفية، إضافة إلى إمكانية لوغرام على حروف لا يمكن رؤيتها إلا بتسليط الأشعة فوق بنفسجية عليها مثل حرف V بالنسبة لبطاقة فيزا وحرفي MC¹.

4 - هوائي ارسال واستقبال: خاص بالبطاقة التي تعمل بموجات الراديو NFC سلك معدني يدمج داخل البطاقة التي تعمل د . sans contact .

ثانياً: المعلومات المطبوعة على بطاقة الائتمان

تطبع على بطاقة الائتمان من الجهتين عدة بيانات وتكون واضحة للعين المجردة نتعرف عليها فيما يلي:

1 - شعار المصدر: ويكون على الجهة الأمامية للبطاقة ويمثل شعار المؤسسة المالية التي أصدرت البطاقة وغالبا ما تضع هذه المؤسسة اسمها ورمزها التجاري، وفي فرنسا أصبح من الممكن ابتداء 2007 من ارفاق اسم مؤسسة أخرى (غير مالية) إلى جانب شعار المؤسسة المصدرة وهو ا يسمى ب: Co-marquage

إلى شعار مؤسسات تعمل في مجالات مختلفة كالموسيقى أو الرياضة...

2- شعار المنظمة الراعية: قد يكون لمؤسسة وطنية مثل CB لمجمع المصالح الاقتصادية CIB GIE وقد يكون للمؤسسة العالمية مثل Visa Diner's Club Mastercard ... ووجود هذا الشعار على البطاقة يعني بأنها مقبولة حول العالم في جميع أجهزة الصراف الآلي التي يوضع عليها نفس الشعار وعند جميع التجار الذين يقبلون

embossée : -3

وهو اسم الشخص الذي صدرت البطاقة من اجله وقد يكون شخص طبيعي أو شخص معنوي وفي الحالة الأخيرة يختلف مالك البطاقة (الشخص المعنوي) عن حاملها (الشخص الطبيعي المستفيد من).

4- تاريخ نهاية صلاحية البطاقة: يطبع تاريخ نهاية صلاحية البطاقة بأرقام بارزة على

MM/AA 04/15 تعني أن تاريخ نهاية صلاحية البطاقة هو

30 أبريل 2015 وتتراوح مدة صلاحية البطاقة عادة بين سنتين وثلاث سنوات والتجديد يتم من اجل متطلبات أمنية وليس بسبب فقدان البطاقة لخصائصها.

5 - : 16 خانة بأرقام بارزة على وجه البطاقة، هذا الرقم يستعمل

في تحديد هوية البطاقة فلكل بطاقة رقما خاص بها، هذا الرقم مقسم إلى عدة أقسام وكل قسم له ISO IEC7812 من اليسار إلى اليمين كما يلي:

الستة أرقام الأولى تمثل رقم المصدر، كان يسمى سابقا BIN Bank Identification Number

أما الآن فأصبح يسمى ب: IIN Issuer Identification Number وهذا يبين أن مصدر

البطاقة قد لا يكون بنكا ويتشكل هذا الرقم بالطريقة التالية: الرقم الأول يمثل نوع البطاقة (3)

أميريكان إكسبرس، 4 لبطاقة فيزا و 5 (

التسعة أرقام التالية تمثل رقم تعريف البطاقة عند المصدر والذي يعينه هو.

الرقم الأخير ويستعمل كمفتاح لمراقبة ما إذا كانت البطاقة مطابقة أم لا ويحسب هذا الرقم عن طريق

Lurn¹

6 - توقيع الحامل: يجب على حامل البطاقة أن يضع توقيعه على شريط مخصص لهذا الغرض

في ظهر البطاقة ففي حالة استعمال البطاقة في عملية دفع عن طريق الشريط الممغنط فتوقي

الحامل يساعد على التحقق من هويته وذلك عن طريق مضاهاة التوقيع الموجود على البطاقة مع توقيعه على الفاتورة أو على بطاقة تعريفه الشخصية، وتجدر الإشارة إلى أنه في حال استعمال TPE فإن التحقق من التوقيع لا يكون

ضروريا إلا في حالة المبالغ الكبيرة¹.

7- التشفير المرئي: cryptogramme visuel

البطاقة بجانب شريط التوقيع وتم تعيين هذه الأرقام عن طريق عملية تشفير خاصة بالمصدر ويستعمل خاصة في الدفع .

8 - 'carte de crédit' والتي أصبحت إجبارية في فرنسا في إطار حماية

واعلام المستهلك حيث نصت المادة 16-311L

عبارة بطاقة ائتمان بحروف واضحة على الجهة الأمامية من البطاقة.

9 - اقة: في بعض البطاقات خاصة ذات السقف الكبير من الائتمان والتي تمنح

أيضا مزايا كبيرة كالبطاقات الذهبية والماسية حيث يحرص مصدر هاته البطاقات على إضافة صورة لحامل البطاقة للتأكد من شخصيته ومنع الغير من استخدامها.

10 - عنوان المصدر: ويكون على الوجه الخلفي للبطاقة بحروف صغيرة غير بارزة ويمثل عادة العنوان المطلوب إرجاع البطاقة إليه في حال ضياعها أو انتهاء صلاحيتها.

11 - صورة ترمز لموجات لا سلكية توضع في الجهة الأمامية للبطاقات عديمة التلامس والتي تستعمل عن بعد عن طريق موجات الراديو أو NFC .

1- Paul le cannu et autres, op cit, p209

Les éléments d'identification et de sécurité visibles sur la carte :

- 1 La puce, élément clé de la sécurité du système CB. Elle signe électroniquement les données de la transaction avec des clés cryptographiques réputées inviolables.
- 2 Numéro de la carte embossé (16 ou 19 chiffres) relié au compte du porteur.
- 3 Ces 6 premiers chiffres identifient l'établissement du porteur.
- 4 Ce dernier chiffre, relié à d'autres, permet de vérifier que le numéro de carte est plausible.
- 5 Ces 4 chiffres imprimés sont un moyen de contrôle.
- 6 Date d'expiration. Les cartes sont renouvelées à échéance.
- 7 Hologramme sécuritaire spécifique. Il peut être situé au recto ou au verso de la carte.



المصدر : موقع مجمع البطاقات الفرنسية CB

www.cartebancaire.com



:

المصدر : موقع مؤسسة فيزا العالمية

www.visa.com



المصدر : موقع مؤسسة ساتيم

www.satim.dz

الفرع الثاني: إخضاع بطاقة الائتمان للنظام القانوني لوسائل الوفاء التقليدية

لشيك

الشيك

فريق

بينما يرى فريق

شيك يتم

نقدية،

ويرى

بين

المفيد

. وإزاء .

أولاً: بطاقة الائتمان والشيك

الاتجاهات الفقهية تجعل شبهها بين بطاقات الائتمان والشيك كون كلاهما يتم استخدامه في تداول نقود الودائع ونقل ملكيتها من شخص لآخر علاوة على أنهما يشتركان في عدد أطراف التعامل بهما فهناك حامل البطاقة ومصدرها والتاجر ويمثلون على التوالي في الشيك الساحب عليه والمستفيد.

يعرف الشيك بأنه صك محرر وفق شكل معين حدده القانون، يأمر بموجبه شخص يطلق عليه يسمى المسحوب عليه ويكون في العادة مصرفاً بان يدفع لدى معيناً من النقود لأمره أو لأمر شخص آخر أو الحامل وهو المستفيد.

ويتسم الشيك بالعديد من الخصائص، فهو مستحق الدفع لدى ، ويمثل في الأصل وسيلة وفاء فحسب، ولا يمكن أن يتضمن تاريخاً محدداً للاستحقاق، ولذلك فهو يستحق الدفع فور تقديمه إلى المصرف. كما يستلزم وجود ثلاث أطراف: الساحب، المسحوب عليه والمستفيد، إضافة إلى ذلك فإن الشيك يتضمن أمراً بالدفع من الساحب إلى المسحوب عليه في مصلحة المستفيد ولا بد أن يكتب الشيك على نموذج خاص يتولى طبعه المصرف.

أنه يساعد على إيداع النقود في المصارف وبالتالي حمايتها من الضياع والسرقة بالإضافة إلى أنه يقلل من النقود الورقية والمعدنية تماشياً مع التطور ه في

وقد نظم المشرع الجزائري أحكام الشيك في المواد من 472 573 من القانون التجاري حيث بين المشرع كيفية إنشاء الشيك والصيغة الواجب اتباعها في كتابته وكيفية تقديمه للوفاء الدفع إلى غير ذلك...

ويقوم التشابه بين البطاقة والشيك في كونهما بالإضافة إلى ما سبق ذكره:

- وسيلة نقل مديونية من شخص لآخر.

- لا يتوافر لكليهما شرط القبول العام.

ذلك لا يمكن الركون لأحكام الشيك لتحديد الطبيعة القانونية

الآتية :

1- في الواقع يلتزم البنك (مصدر البطاقة) بصفة اصلية بالوفاء للتاجر عما نفذه حامل البطاقة من مشتريات، في حين أن هذا الالتزام غير موجود في الشيك¹، لأن المستفيد (الدائن) لا يرتبط بالبنك نية أخرى، حيث يقوم البنك بالوفاء له بصفته وكيلًا عن المدين (ساحب الشيك)، فإذا لم يكن للساحب رصيد كاف يحق للبنك عدم صرف الشيك².

2- في الشيك يوجد طرفان فقط وليس ثلاثة أطراف، وهما المستفيد والمدين وهو الساحب، وينحصر دور المسحوب عليه (البنك) (منفذ فقط لعملية الدفع دون أن يكون ملتزماً

:

(البنك) يلتزم بالدفع للتاجر في الحدود المتفق عليها. وبهذا تصبح البطاقة أكثر ثقة وقبولاً في الوفاء من الشيك. مسحوب عليه في الشيك يجب أن يكون بنكاً³ في حين أنه توجد بطاقات ائتمان تصدرها مؤسسات غير مالية (لا تسير حسابات عملائها) كما هو الحال مع بطاقات أميريكان اكسبرس ودينرز كلب.

3- من أهم خصائص الشيك، تداوله بالطرق التجارية⁴ بين الأفراد والمؤسسات، أما البطاقة فغير قابلة للتداول من شخص لآخر، فمحرر الشيك يتخلى عنه للمستفيد الذي يقوم بتقديمه للبنك المسحوب

1- ضمان وفاء الشيك يكون من الغير ما عدا المسحوب عليه: المادة 497

2- 10

3- عليه الشيك يكون مالية بحيث

1/474

485 -4

عليه، للحصول على قيمته أو إضافته لحسابه لدى البنك، أما حامل البطاقة فلا يتخلى عنها بصفة نهائية ولكن يقدمها فقط للتاجر ثم يستعيدها مرة أخرى¹.

4- البيانات الواردة في الشيك وبقية الأوراق التجارية إلزامية²، يجب أن يتضمنها السند حتى يكون ورقة تجارية خاضعة لقانون الصرف، في حين لا يوجد مثل تلك الإلزامية .

5- يتم استعمال الشيك في عملية واحدة ينتهي دوره بعدها كما أنه محدد بقيمة مالية محددة وتاريخ ين أما البطاقة فتستعمل أكثر من مرة واحدة وتتمتع بضمان البنك المصدر .

6- يعتبر الشيك أداة وفاء فقط بينما بطاقة الائتمان هي أداة وفاء وائتمان في نفس الوقت³.

7- الشيك أداة وفاء واجبة الدفع تحظى بإلزام كامل من طرف القانون كما أنه لا يجوز تطبيق أحكام جريمة إصدار شيك بدون رصيد على البطاقة لتعارض ذلك مع مبدأ شرعية الجرائم والعقوبات والذي يحضر اللجوء إلى القياس في مجال التجريم والعقاب⁴.

ثانياً: بطاقة الائتمان والنقود

إذا كانت بطاقة الائتمان وسيلة وفاء وائتمان وسحب (تمكن من تحويل الأموال إلكترونياً) فهل يعني أن لها خصائص النقود نفسها؟ أو بمعنى آخر هل تعد هذه البطاقات نقوداً أو بديلاً عنها؟ للإجابة على هذه التساؤلات لا بد من معرفة معنى النقود وبيان الخصائص التي تنطوي عليها لتقاس بعد ذلك على بطاقة الائتمان ومعرفة إذا كانت تنطبق عليها أم لا.

1- إيهاب فوزي السقا، 65

2- 473 472

3- 500

4- 150

وسيلة التي يسعى الأفراد لاكتسابها من أجل استخدامها في الحصول على ما يرغبون فيه من سلع وخدمات حاضرة أو مستقبلية وتتمثل أهمية سيط¹، إضافة إلى أنها تؤدي العديد من الوظائف، فهي معيار للمدفوعات المؤجلة ومقياس للقيمة من أهم خصائص النقود ما يلي:

-1

إن اعتبار النقود كوسيط للتبادل، يعنى قبول المتعاملين لها في قبولاً عاماً من جانب جميع الأفراد. والقبول العام للنقود يتطلب درجة عالية من الثقة في قيمة الوحدة من النقود، وقيمة الوحدة يقصد بها قيمتها النقدية، حيث إنها ثابتة لا تتغير، بل تمثل قيمة النقود الحقيقية التي تعكس القوة الشرائية لها. والقوة الشرائية للنقود هي عبارة عن كمية السلع والخدمات التي يمكن أن تتم بها عملية التبادل في السوق بواسطة وحدة نقدية وبذلك يرتبط القيد للنقود من المتعاملين في السوق على درجة الثقة في قيمتها، فكلما ارتفع العام للأسعار انخفضت قيمتها واهتزت ثقة المتعاملين فيها والعكس صحيح.

2- النقود مقياس للقيمة

إلى جانب كونها وسيطاً للتبادل، تمثل النقود وحدة للقياس، فتقوم وحدات النقود بقياس قيم السلع المختلفة، ونسبة قيمة كل سلعة أو خدمة إلى غيرها من السلع والخدمات، وتختلف كوحدة للقياس عن المتر والكيلو رام والطن وغيرها من وحدات القياس الأخرى في أنها ليست ثابتة القيمة، فتتخفف وترتفع بانخفاض المستوى العام للأسعار وارتفاعه. النقود كمقياس للقيمة أهمية بالغة حيث إنها تستخدم لقياس ثروات وخصومها، وغيرها من الاستخدامات الأخرى الأساسية لقيام اقتصاد الدول. وتختلف وظيفة النقود كمقياس للقيمة عن دورها كوسيط .

3- مستودع للقيمة

للقيمة

وتخزين ال

كما أن النقود كاملة السيولة وهذا يعنى إمكانية التصرف فيها.

الأسواق أو لتسوية أي

بثروته في صورةٍ أخرى غير النقود، فإن عليه أن يقوم بتحويلها إلى نقود أولاً.

4- النقود معيار للدفع المؤجل

وظيفتها كمقياس للقيم الحالية، فإنها تستخدم كمقياس للقيم المستقبلية، فنقوم

بقياس الديون والصفقات وغيرها من المدفوعات المؤجلة بقدر محدد من الوحدات النقدية،

فإذا تعاقد شخص ما مع آخر على توريد كمية معينة من السلع في مقابل مبلغ محدد من

أو حرر شخص لآخر شيكا بمبلغ محدد مقابل شراء أصل من الأصول، أو قامت دولة

سندات حكومية بقيمة اسمية محددة مقابل الحصول على مبلغ محدد يمثل القيمة الحالية للسند

فإن النقود في جميع الحالات السابقة قد استخدمت لقياس المدفوعات وهذه الوظيفة

من الوظيفة الأساسية للنقود كوسيط للمبادلات¹

والسؤال الذي يطرح الآن هل تنطبق الخصائص السابقة على بطاقة الائتمان أم لا؟

تتميز ب :

- تلقى قبولا عاما اختياريا، فقد اكتسبت صفة عالمية التداول، إذ توفر لحاملها خدمة

-تسمح بوجود قدر من الضمان، الأمر الذي جعلها تشكل وسيلة وفاء فورية بالنسبة

وهي بهذا تحقق عنصر المحاسبة الفورية.

- تحقق قدرة التبادل من حيث حصول الحامل على السلعة مقابل قبول التاجر البطاقة

ويترتب على الحامل ثمننا للسلعة التي حصل عليها.

1- محمد أحمد الأفندي، النقود والبنوك والاقتصاد النقدي، الطبعة الثالثة، الأمين للنشر والتوزيع، صنعاء، 2009

وبذلك تكون البطاقة قد جمعت بين قابلية التبادل والقبول العام مع ق
بنفس وظيفة النقود، حيث اعتبر أن البطاقة صارت بديلا
مقامها في أحد شكلين¹:

الأول: لا تعد البطاقة بحد ذاتها نقودا إنما ما يعد كذلك هو النبضات الإلكترونية، فهي تحوي
معلومات إلكترونية تتكامل مع الآلة التي تقوم بتحويل إلكتروني، ليحصل الحامل إما على يد في
السجلات كما هو الحال مع التاجر الذي يرسل معلومات البطاقة إلى البنك عبر الآلة لتقييد
على حساب التاجر، أو يحصل على النقود من خلال هذا التحويل، لذا أطلق عليها أنها
إلكترونية هذه الوسيلة نتيجة تزاوج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتكنولوجيا البطاقات
الذكية.

وقد عرف التوجيه الأوروبي رقم 2000/46 18 2000

قيمة نقدية مخلوقة من المصدر، ولها خصائص مميزة هي:

أنها مخزنة على وسيط إلكتروني.

تمثل إيداعاً مالياً، بحيث لا تكون قيمتها أقل من القيمة المودعة.

مقبولة كوسيلة دفع بين المؤسسات.

يتم إصدارها من مؤسسات ائتمانية خاصة.

النقود الإلكترونية هي نتيجة طبيعية للتقدم التكنولوجي.

تتميز بسهولة حملها وصغر حجمها.

وسيلة لتسوية المدفوعات صغيرة القيمة عبر شبكة الانترنت.

وانطلاقاً مما سبق فالنقود الإلكترونية هي نقود خاصة تختلف عن النقود القانونية التي تصدر من

طرف البنك المركزي، حيث ان النقود الإلكترونية يتم إصدارها عن طريق شركات أو بنوك أو

مؤسسات ائتمانية خاصة تكون هي الضامنة لتداول هذه النقود ون أية مسؤولية أو ضمان من

1

الثاني: البطاقة ذاتها كمادة تعد نقودا بلاستيكية، تضاف إلى أنواع النقود المتداولة كالنقود لورقية والمعدنية. وهذا الرأي لا يمكن عليه للمبررات الآتية :

- شكلية نص عليها القانون وتتمثل بصكوك محددة القيمة والشكل، وهذا ما

- تمنح البطاقة للأفراد بشكل يتفاوت الائتمان الممنوح لهم، مما يؤدي إلى تفاوت قيمة

في حين النقود لا يتعامل بها الأفراد وفقا لائتمانهم، كما أنها متساوية القيمة وحسب

- القبول العام للنقود وتداولها بموجب القانون، في حين قبول البطاقة حسب إرادة كل

فهو أمر موقوف على محض إرادة الأفراد ولا يجبر القانون على التعامل ا من حيث تداول

فهي غير خاضعة للتداول بطبيعتها.

- الأوراق النقدية لا تتعلق بالاعتبار الشخصي، لا تختص بالحامل فهي ترتبط بحيارتها

عليه قاعدة الحيابة في المنقول سند الملكية، في حين لا يمكن التصرف

2

- النقود يتخلى عنها صاحبها نهائيا للبائع مقابل السلع والخدمات التي يحصل عليها عكس

لا يتخلى عنها حاملها كونها وسيلة تمكن البائع من الحصول على نقوده

مقابل بيعه للخدمة أو السلعة لحاملها³.

1- إيهاب فوزي السقا، المرجع السابق، ص 66 67

2- 13

3- 148

- تختلف النقود عن بطاقة الائتمان من حيث الحماية القانونية إذ يصعب مد أحكام تقليد العملة الورقية وتزويرها في قانون العقوبات على بطاقة الائتمان.

ثالثاً: بطاقة الائتمان والأوراق التجارية

من الفقه عالج بطاقة الائتمان ضمن الأوراق التجارية وذلك لأن هناك تشابه بين بطاقة الائتمان والأوراق التجارية من عدة نواحي:

- من حيث الأطراف حيث يوجد في بطاقة الائتمان ثلاثة أطراف هم المصدر والحامل والتاجر في الأوراق التجارية (السفجة والسند لأمر) الساحب والمسحوب عليه والمستفيد
- من حيث وظيفة الائتمان إذ أن كل من السفجة والسند لأمر يحققان وظيفة الائتمان إلى جانب وظيفة الوفاء وهذا ما تحققه بطاقة الائتمان حيث يقوم حامل البطاقة بسداد قيمة مشترياته في أجل وعلى دفعات دورية.

- لقد اعتبر المشرع الجزائري بأن بطاقات الدفع هي أوراق جديدة¹ إضافة إلى الأوراق التجارية الكلاسيكية وهي السفجة والشيك والسند لأمر وذلك عندما أضاف بموجب القانون 02-05
6 فيفري 2005 عنون بالسندات التجارية

الفصل الثالث منه يتضمن بطاقات السحب والدفع وذلك في نص المادة 543 . 23 .

- على الرغم من الالتقاء بين الأوراق التجارية وبطاقة الائتمان إلا أن لبطاقة الائتمان طبيعة خاصة تميزها عن الأوراق التجارية وتكمن هذه الفروق فيما يلي :

• المشرع بيانات إلزامية يجب أن يتضمنها السند أو السفجة²، وهذا ما لا يوجد في

• يمكن تحرير الورقة التجارية في عدة نسخ³، و لا يمكن تصور ذلك في بطاقات الائتمان

كون هذه الأخيرة لا تقبل التداول وغير قابلة للانتقال إلى الغير.

-1 14.

-2 465 390

-3 459 458

- تداول الأوراق التجارية محصور في فئة معينة من الأشخاص هم التجار في حين أن بطاقة الائتمان يستخدمها جمهور الناس تجار او غير تجار.
- بطاقة الائتمان تستعمل في وفاء الديون المدنية بخلاف الأوراق التجارية والتي تستعمل بين التجار لإيفاء الديون التجارية.
- تتميز بطاقة الائتمان عن الأوراق التجارية بأنها تستعمل أيضا في سحب الأموال من
- تخضع الأوراق التجارية لأحكام القانون التجاري الذي تضمن تنظيمها شاملا لها وبالتالي لا يمكن أن تنضوي تحته بطاقة الائتمان كون حاملها قد يكونون مدنيون ويستعملونها في ديون مدنية.

المبحث الثاني: المسؤولية المدنية والجزائية عن الاستخدام غير المشروع لبطاقة الائتمان

بعد استعراض أهم الآراء التي حاولت تكيف بطاقة الائتمان في المبحث السابق وقبل ذلك،
القواعد الخاصة لتي أقرتها بعض التشريعات -وخصصنا بالذكر التشريع الفرنسي والجزائري -لتنظيم

سنحاول في هذا المبحث تسليط الضوء على الحماية التي

تتمتع بها بطاقة الائتمان مدنيا (المطلب الأول) وجزائيا (المطلب الثاني).

المطلب الأول: المسؤولية المدنية

تنقسم المسؤولية المدنية إلى مسؤولية عقدية ومسؤولية تقصيرية فالأولى جزء العد أما الثانية فجزء العمل غير المشروع¹، وعلى هذا الأساس سنلقي الضوء على مسؤولية أطراف البطاقة باعتبارها ناتجة عن عدم تنفيذ المنصوص عليها في الـ
مسؤولية الغير (الأجنبي عن العقد) باعتبارها ناتجة عن عمل غير مشروع للطرف الأجنبي والذي سبب ضررا لأحد أطراف البطاقة أو أكثر يستوجب التعويض.

الفرع الأول: المسؤولية المدنية لمصدر البطاقة

مسؤولية	غير		
شعاره	الضياح،	فيلتزم	
			فيها تنفيذا
			2.
ولية المدنية	بالفواتير	إليه	
والضياح. يجب عليه	الحيطة	غير	
هذه الفواتير	حيث	التوقيع	هذه
تاريخاً	بقيمة	تغيير	بيان
			3.

1- الوسيط في شرح القانون المدني، الجزء الأول، نظرية الالتزام بوجه عام، مصادر الالتزام، دار إحياء التراث العربي، بيروت، دون سنة نشر، ص 653.

2- صلاح الدين طيوي ورشيد مليتي، النزاعات المتعلقة بالبطائق البنكية في المغرب، مكتبة دار السلام، الرباط،

تاريخ	بالعمليات	المدنية	ولية المدنية
		بين	لقيام
	يقوم	ولية	تلقائياً
ية			والتعويض
	ي	يؤدي	التقصيرية
معي وينظر	ولية	يقتضي	
		ويجب	
		الجسيم ¹ .	الغير
	مسؤوليته	أيضا يشترط	يوجد يخالف
	يمكن ينفي		التقنية
	بقيد دائنية مديونية		مسؤوليته
	هذه المسؤولية	يمكن يتملص	
	مسؤولية		غير
جزئيا	كليا	يثبت	مسؤولية
	الاحتمالية والتدليسية	مسؤولية	
		² .	الغير

الفرع الثاني: المسؤولية المدنية لحامل البطاقة

يلتزم

مدنياً الزيادة

يضمن

النية	ولية	البيع	بينهما،
		النية	نفيذ
		يتوافر	
		لإهداره	عويض
	فيه.		
	ولية المدنية	يقم	
	صلاحية		خطاره
		التاريخ	
	ولية المدنية	الضياع	عناية
		يلتزم	
		يعتبر قرينة	
	عليها	لديه.	يرتب
	يذهب		
	ولية المدنية (تعاقدية)		
	عليها	باريس	1978
	الديون	غاية قيامه	بضياع
	العمليات		
	ويذهب	يستطيع	ولية
	التوقيع	بالتوقيع	عناية
	التوقيع		يمكن
	ولية المدنية	الضياع	بدوره
	المتعاقدين	إليهم	دورية
	والمنتهاية صلاحيتها	ويظل	

الفرع الثالث: المسؤولية المدنية للتاجر

المسؤولية المدنية للتاجر تنتج غالبا عن اخلال التاجر بالتزاماته التعاقدية، فالتاجر الذي لا يحترم إجراءات الأمان التي وافق عليها في العقد يتحمل وحده خطر الغش بالبطاقة احترامه لأحد هذه الإجراءات يقوم البنك المصدر بتسديد قيمة مشتريات حامل البطاقة لكن بشرط معلق هو تسديد الحامل لهذا المبلغ للبنك، كما يفقد التاجر ضمان البنك في التسديد إذا قبل مثلا¹ حيث أن تعدد العمليات في نفس اليوم من المفروض أن يثير شكوك التاجر².

كما تتعدّد مسؤولية التاجر إذا أرسل لمصدر البطاقة فاتورة لا تحمل توقيع حامل البطاقة، حيث أن من بين أهم الالتزامات التي يربتها العقد بينهما إعداد سند المديونية موقع من طرف الحامل، ويترتب على التاجر أيضا مسؤولية الاطلاع على قائمة البطاقات المعارض فيها وسحب البطاقة المعارض فيها فيمتنع عن قبولها متى قدمت إليه وإذا أهمل هذا الالتزام قامت مسؤوليته المدنية³ عن الأضرار التي تصيبه من جراء الاستخدام غير المشروع

يلتزم	يتعاقد	شخصية
الحيطة	التوقيع	يضعه العميل
وإذا		ذه

1- يلجأ الحامل إلى مثل هذه العمليات لكي يتجاوز طلب الاذن بتنفيذ العملية من البنك المصدر والذي يكون إلزاميا عند حدود مبلغ معين وبالتالي يتجاوز الحامل سقف البطاقة.

2 - Paul le cannu et autres, op.cit, p 210.

3- صلاح الدين طيوي ورشيد مليتي ، مرجع سابق، ص 76

يرة	الفواتير	التوقيع	
اتخاذ	يت المدنية	التوقيع	
وقيع	الشكلية	ولية	عليها، حيث
	وتوقيع		يرتبها
		بين	ويتضمن
	دورية تقادياً		يخطر
غير	الغير	وليته المدنية	
		تصيبه	غير
يها	لإخطاره	ارياً	بقيمة الفواتير
			الفرع الرابع: المسؤولية المدنية للغير
نياً	يكون	الغير	
لية قصيرية	تصيبه	تجاه	
		هذه المسؤولية	وليس العقدية
بالغي ¹ حيث	يتغير		
يرتكبه	أيا	124	
هذه	بالتعويض. " ويكون	للغير يلزم	ويسبب

المطلب الثاني: المسؤولية الجزائية

تقوم المسؤولية المدنية على أن هناك ضرراً أصاب أحد أطراف البطاقة وهذا الضرر يستوجب التعويض بينما تقوم المسؤولية الجزائية على أن هناك ضرراً أصاب المجتمع ويترتب على ذلك عقوبة المسؤول فالذي يطالب بالجزاء (التعويض) في المسؤولية المدنية هو المضرور نفسه أما في المسؤولية الجزائية فالنيابة العامة هي التي تطلب

الائتمان ثم إلى كيفية تجريم هذه الاعتداءات.

الفرع الأول: صور الاعتداء على نظام بطاقة الائتمان

أولاً: من طرف أطراف البطاقة

1- إساءة استخدام البطاقة من قبل حاملها:

:

ينص العقد المبرم بين بطاقة الائتمان وبين حاملها على التزام هذا الأخير -

أي مبلغ من أجهزة توزيع النقود الآلية - بالتأكد من كفاية رصيده سية مشكلة إساءة استخدام البطاقة الائتمانية عندما يتم السحب من أجهزة توزيع النقود التي لا ترتبط مباشرة بحساب العميل في البنك . وإذا دققنا في عملية السحب من جهاز توزيع النقود الآلي بما يزيد على الرصيد بواسطة بطاقة الائتمان ، نجد :

-طلب مبلغ عن طريق لوحة المفاتيح الملحقة بجهاز توزيع النقود ثم يتسلم حامل البطاقة المبلغ المطلوب عن طريق هذا الجهاز، مما يشكل حيازة كاملة للأوراق المالية بانتقالها من البنك إلى العميل (الحامل).

- أن يكون هذا التسليم قد تم تنفيذه عن طريق جهاز

أي مما يدخل في مجال عملها.

- يجب أن يكون الحامل على علم بأن رصيده لا يسمح بإجراء عملية السحب المذكورة. ويرى

استخدام بطاقة الائتمان في سحب مبالغ تزيد على الرصيد، لا يشكل

جريمة تستحق العقاب، وإنما يعرّضه إخلالاً بالتزامات الحامل التعاقدية تجاه الجهة المانحة للبطاقة تقوم

به مسؤوليته المدنية فحسب وقد اتجهت محكمة النقض الفرنسية إلى هذا الرأي¹ حيث
 : "قيام حامل البطاقة بسحب مبلغ من النقود من أحد أجهزة التوزيع الآلي، متجاوزاً رصيده
 الحساب، ينظر إليه على أنه مخالفة لشروط التعاقد بين البنك والعميل، ولا يدخل تحت
 " في حين يرى جانب آخر من الفقه أن استخدام البطاقة
 الائتمانية في هذه الحالة يعرّض حاملها لجرمة تستحق العقاب، لأنه عندما يقوم حاملها بالسحب على الرغم
 جود رصيد له في الحساب أو السحب بما يزيد على الحد المسموح به من قبل البنك، فإن
 سلوكه يتصف بعدم المشروعية ولا يجوز القول أنه يعد فقط من قبيل الإخلال بشروط العقد
 بين البنك وحامل البطاقة ينطوي على إخلال بشروط التعاقد من جهة، ويتصف من
 جهة أخرى بعدم المشروعية².

:

-

، عندما يستعملها حاملها الشرعي
 على سلع وخدمات، وهو يعلم أن رصيده في البنك غير كافٍ، ويمكن أن يتجاوز بذلك الحد
 الذي يضمنه هذا البنك، ففي حالة تجاوز عملية الوفاء الحد الذي يضمنه
 لضعف الضحية
 البنك لن يلتزم بتسديد ما زاد على هذا
 حصل عليها حامل البطاقة للقول بانطباق تكيف الاحتيال عليها، لأ
 تقديم البطاقة للتاجر يعرّض حاملها لجرمة احتيالية تم من خلالها إقناع الحامل له بوجود رصيد
 أن تقدي
 كفاية الرصيد وعدم توجه حامل البطاقة إلى تزويد الرصيد بالمبلغ
 به، إنما يشكل وسيلة احتيالية تهدف إلى إقناع التاجر بوجود رصيد وهمي. ومن وجهة نظره
 استخدام بطاقة الوفاء على الرغم من عدم كفاية الرصيد، هو في الحقيقة استعمال تعسفي لمستند
 صحيح، استعان به حامل البطاقة لتدعيم أكاذيبه وإقناع التاجر بوجود رصيد وهمي.

1- Paul le cannu et autres, op , cit , p 225

2- عبد الجبار الحنيص، الاستخدام غير المشروع لبطاقات الائتمان المغنطة من وجهة نظر القانون الجزائري، بحث
 منشور في مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية، 26 2010 74

ويمكن تفسير ب فكرة الاحتيال على غيرها،

حماية أموال البنك من السلب بهذه الوسيلة، وذلك تأسيساً على أن حامل البطاقة كان يعلم وقت على الخدمة أنه لن يقوم بتسديد قيمته .

هذا التوجه، فمن جهة لا تتحقق الأساليب الاحتيالية بمجرد تقديم

، أي لا يمكن القول

أخرى يفترض أن لدى التاجر علماً مسبقاً بالحد الأقصى الذي يضمنه التي منحها للعميل، لأن وسائل الاحتيال هي أكاذيب مدعمة بمظاهر خارجية، ولقيام جريمة لاحتيال بحق المتهم لابد من استعانته بأشياء تتخذ أشكال هذه المظاهر الخارجية لتدعيم أكاذيبه، يشترط لصحة المظهر الخارجي أن يكون مستقلاً عن هذه الأكاذيب، بحيث يمكن القول: بسلوكين مختلفين.

أما إذا كان الشيء مندمجاً في موضوع الكذب بحيث لم تكن الإشارة إليه غير ترديد للكذب تأكيد له، فإن الوسائل الاحتيالية لا تقوم بذلك وهذا ما ذهبت اليه محكمة الاستئناف في المغرب عندما الغت حكم للمحكمة الابتدائية كانت قد حكمت فيه على حامل بطاقة استعملها مع علمه بعدم كفاية الرصيد بالسجن ثلاث سنوات حبساً نافذاً وغرامة مالية نافذة قدرها 2000

حاة خيانة

الأمانة لأن شروط هاتين الجريمتين غير متوفرة¹.

ا في الحالة التي لم تتجاوز فيها عملية الوفاء الحد الذي يضمنه البنك، فإن الرأي يتجه إلى

اعتبار حامل البطاقة قد ارتكب فعلاً يستحق العقاب عليه جزائياً، لأن التاجر في هذه

يتضرر ما دام البنك المانح للبطاقة ملتزماً بتسديد قيمة الفاتورة؛ أي لا يستطيع التاجر التذرع بأن

الحامل قدم استخدم وسائل احتيالية لإقناعه بوجود رصيد وهمي. وكذلك من غير المنطق معاقب

الحامل على تجاوزه رصيده لدى البنك، ما دامت عملية الوفاء كانت ضمن الحد الذي يضمنه هـ

حيث أن تضرر البنك من عملية الوفاء - نتيجة التزامه بتسديد النفقات الناجم

- لا يبرر سلوك حامل البطاقة جريمة معاقباً عليها ويذهب رأ

تجريم إساءة استخدام البطاقة الائتمانية كأداة

الحامل الحد الأقصى الذي يضمنه البنك أم لم يتجاوزه وإن كان سلوك الحامل في هذه الحال أقرب إلى خيانة الأمانة منه إلى الاحتيال، ويميل القضاء الفرنسي في بعض أحكامه إلى هذا التوجه،

له: "أن العقد المبرم بين

يحمل هذا الأخير ف

متفقاً عليها تضاف إلى المبالغ التي تُستخدم البطاقة للوفاء بها إذا لم يوجد رصيد يقابلها، و يعطي العميل ضمناً الحق في تجاوز الحد الذي يضمنه البنك¹ ويترتب لا يمكن التسليم بتحقيق الأساليب الاحتيالية في مواجهة التاجر لإفناعه بوجود رصيد وهمي ذلك لأن الرصيد الذي يقدمه البنك للعميل حقيقي، وعلى البنك أن يتحمل المخاطر الناجمة عن إصداره البطاقة للعميل.

والملاحظ أن هذا التوجه يغلب فكرة الائتمان على سواها، فعندما يسد

السلع أو الخدمات التي حصل عليها من التاجر متجاوزاً رصيده لدى البنك، فإنه لا يتعدى

مستديناً لم يقدّم بتسديد دينه لهذا البنك، ومن لا يشكل سلوكه جريمة ومما يدعم وجه

هذه أنه قد جرى العمل لدى الجهات المانحة لبطاقات

البطاقة في الوفاء بها إلا بعد مدة معينة، وهو ما يعد من قبيل التسهيلات المصرفية.

:

ع في قيام الحامل الشرعي لبطاقة الائتمان بإبلاغ البنك

والجهات المختصة عن فقدانها أو سرقتها، وذلك تنفيذاً لنصوص العقد المبرم بينه وبين هذا البنك،

حين أن البطاقة لا تزال عملياً في حيازته، ويقوم باستعمالها.

ففي هذه الحالة يمكن القول:

سرقة البطاقة أو فقدانها يعني أنها قد خرجت من حيازة حاملها القانوني نظراً لقيام بـ

تصرف يتم بواسطتها بعد ذل

يعدّ صرفاً من غير ذي صفة شرعية والجدير بالملاحظة في هذا الصدد أنه لا يلجأ عادة إلى استخدام البطاقة في عملية السحب من أجهزة توزيع النقود الآلية، إلا في لحظة الإعلان عن فقدانها أو سرقتها، بحيث لا تقبل البطاقة في عملية السحب
رياح
بواقعة الضياع أو السرقة، ويبقى المجال المحتمل الذي يمكن أن تستخدم فيه البطاقة هو اس

التجار الذين لا يستعملون ويذهب جانب من الفقه إلى القول بقيام
جريمة الاحتيال في هذه الحالة، لأنه تحققت الوسائل الاحتمالية بادعاء حامل البطاقة الكذب، وذلك
محكمة النقض الفرنسية إلى الرأي ذاته¹، حينما قضت
بتوافر أركان جريمة الاحتيال في مواجهة حامل البطاقة الذي يستعملها بعد الإعلان عن فقدانها أو
حيث أ البطاقة، ثم تقديمها للتجار بعد ذلك، ووضع تواقع مزورة على
فواتير البيع يؤكد استعمال الوسد الاحتمالية بهدف الإقناع بوجود رصيد وهمي، وهو ما يعني قيا
جريمة الاحتيال ويبدو لنا أن هذا التوجه لدى الفقه و محكمة النقض الفرنسية منتقد، لأنه لم تتحقق
وسائل الاحتيال التقليدية في سلوك حامل البطاقة على النحو المشار إليه سابقاً وسائل الاحتمالية
هي أكاذيب مدعمة بمظاهر خارجية، ويشترط أن تكون هذه المظاهر مستقلة في ذاتها عن تلك
الأكاذيب، تعرض المشرع الجزائري إلى جريمة

372

"

مالية

بالاحتيال	الغير	فيه
خيالية	خيالي	
أية	وهمية	يعاقب
	الخشية	

يعني 500 20.000 دينار " .

الاحتيال تتجاوز الكذب المجرد بأن يكون الكذب مصحوبا بوقائع خارجية أو أفعال مادية تسعى

لتوليد لدى المجنى عليه مما يدفعه لتسليم ما يراد منه تسليمه واعية واختياراً الاحتمالية هو الكذب الذي يرافقه أفعال خارجية لتأكيد صحته لدى المجنى عليه فالكذب وحده لا يكفي لقيام الاحتمال مهما تكرر سواء كان شفهيًا أو مكتوبًا، إذ لا بد من أن يرافقه أفعال مادية حددها القانون.

في حين تم تقديم البطاقة للتاجر، الأمر الذي ينفي وجود صلة بين الواقعة موضوع الكذب والمظهر، فالواقعة في الأخير لا تتعدى كونها كذب فقط¹.

- استخدام بطاقة الائتمان على الرغم من انتهاء صلاحيتها:

من البيانات التي تشتمل عليها البطاقة الائتمانية مدة صلاحيتها، مما يعني أنه بإمكان من تقدم له هذه البطاقة أن يعلم بفقدانها لقيمتها بسبب انتهاء العمل بها، ومن يرف السلع أو الخدمات التي ابتاعها أو حصل عليها منه حاملها.

ومن الناحية العملية، لا يثير استخدام بطاقة انتهى تاريخ صلاحيتها أي

حاملها رصيد كافٍ في البنك، وتجديد البطاقة يتم بصفة آلية ما لم يعترض أحد الأطراف عليه،

وهذا يؤكد استمرار العلاقة العقدية بينهما، وانقضاء النية السيئة عند الزيون نتيجة است

منتهية الصلاحية . أما في حال عدم وجود الرصيد الكافي لن يسد

قيمة المعاملة التي تمت بموجب بطاقة ائتمان انتهت صلاحيتها،

بالتحقق من صلاحية البطاقة كما يفرضه العقد المبرم بينه وبين المصدر

الذي سي . ولكن هل يجوز مساءلة حاملها جزائياً؟

يرى هذه الحالة تقوم جريمة الاحتيال

حيث أن انتهت مدة صلاحيتها مع عدم وجود رصيد كافٍ، هو وسيلة احتمالية

إقناع التاجر بوجود رصيد وهمي لحامل البطاقة

حامل البطاقة هنا هو الذي أنتج الكذب المتعلق بتاريخ صلاحيتها ولم يكن دليلاً على رصي

يود ه، مما ينفي توافر عناصر الركن المادي لجريمة الاحتيال التقليدية².

1 - paul le cannu et autres, op, cit, p 226

غير أن الأمر يختلف في حال ، فيمكن أن تتحقق في هذه الحالة الوسائل الاحتمالية بوجود فواتير تاريخها غير صحيح أو مذيّلة بتوقيع مزوّده القضاء الفرنسي في أحد أحكامه حينما أدان التاجر بالاشتراك في جريمة الاحتيال لأنه ساعد الفاعل الأصد على الوفاء ببطاقات ائتمانية غير صالحة مع علمه¹.

:

إذا قام البنك أو المؤسسة المالية المُصدرة للبطاقة بإلغاء هذه البطاقة فإن الإلغاء يهدر قيم البطاقة عندما تُلغى لا يكون لها وجود ، فإذا قام الحامل باستخدامها من أجل الحصول على سلع ومشتريات من التجار فيجب جزائياً حماية للثقة في الـ لكن السؤال الذي يطرح : ما

يع الحامل في هذه الحالة سيئ النية البنك المانح للبطاقة قد أعذره بردها ولكنه لم يمتد التكيف الجرمي لسلوك الحامل في هذه الحالة حيث ذهب جانب من الفقه إلى أن الحامل يسأل عن جريمة احتيال، بعض المحاكم الفرنسية بمسائلة حامل البطاقة عن جريمة احتيال ذلك انه تعسف في استخدام بطاقته مما اضطر المصدر إلى إلغائها والطلب منه ردها إليه إلا انه قام باستخدامها وهي التي جردت من كل قيمة حينما أُلغيت فناع المجني عليه بوجود ائتمان وهمي وانه صاحب رصيد دائن في البنك (الطرق) الاحتمالية تُعد صورة من صور الركن المادي في جريمة الاحتيال².

في حين يرى جانب آخر من الفقه عدم القبول بالتكيف السابق لاستخدام بطاقة الائتمان هذا الاستخدام يعد الاحتمالية

فالاحتيال يحتاج إلى دعم بمظاهر خارجية ذات كيان مستقل عنه وهو ما لا يتحقق في هذه الحالة. وهناك من يرى أن البطاقة تعتبر أمانة لدى الحامل طوال سريان مفعولها، وبمجرد إعلامه بإلغاء البطاقة فإنه ملزم بعدم استعمالها وإلا يكون مرتكباً لجريمة خيانة الأمانة بشرط أن يكون

1- صلاح الدين طيوي و رشيد مليتي، 62

2- حسن حماد حميد و جاسم خريبط خلف، إساءة استخدام بطاقة الائتمان الاليكترونية الملغاة

مجلة جامعة بابل للعلوم الإنسانية، المجلد 18 2 2010

¹، وهذا يعني أن رفض رد البطاقة يعدّ تبديداً أو اختلاس

لها تقوم به جريمة خيانة الأمانة كما جاء في المادة 376

الاستعمال الذي تقوم به خيانة الأمانة هو ذلك الاستعمال الذي لا يجوز أن يصدر من غير المالك.

حامل بطاقة الائتمان الملغاة لا يظهر بمظهر المالك وإنما يظهر

ه لا يزال يتمتع بالمزايا التي منحه إياها ا

المصدر للبطاقة، وبذلك لا تتوفر بحقه جريمة خيانة الأمانة².

2- الاعتداء على البطاقة من قبل التاجر

لمسؤولية الجنائية للتاجر، على أساس أ

يتطرق من تصد

بائع سلعة أو مقدم خدمة وبالتالي يكون هو عرضة للنصب والاحتيال من طرف حامل البطاقة أو

رها، لكن قد يكون التاجر في بعض الحالات هو الجاني مثال ذلك حالة استغلاله لجهل

الزبون حامل البطاقة، حيث قد يضمن الفاتورة من السلع والخدمات، ما لم يحصل عليه، ثم يجعله

يوقع عليها مستغلا في ذلك جهله وعدم قدرته على .

كما قد يزور إمضاء الزبون فينشئ بذلك فواتير وهمية يقدمها للبنك لاستيفاء قيمتها فيكون بذلك

مرتكبا لجريمة التزوير للحصول على حق ليس له³.

وقد يحدث أن يكون التاجر مرتكبا لجريمة النصب ففي حكم صادر عن الغرفة الجنائية

بمحكمة النقض الفرنسية اعتبرت أن قيام التاجر بقبول أداءات بواسطة بطائق يعلم أنها مسروقة أو

ضائعة ويسلم للبنك فواتير تتضمن تلك المبالغ من شأنه أن يجعل عناصر جريمة النصب قائمة

في حقه، كما قد يكون مشاركا في جريمة النصب بقيامه بتحرير فواتير بتواريخ سابقة موق

Lyon بتاريخ 2 جويلية

1988¹.

يستعمل بطاقته الشخصية قيمة الاحتيال

يقيد البنك مبالغ عمليات شراء وهمية في الجانب الدائن لحسابه وبالتالي

الحصول على قرض غير مستحق من طرف البنك المصدر عن طريق استعمال الغش.

يمثل عملية احتيال حتى مع الحصول على

2.

ثانياً: الاستعمالات غير المشروعة للبطاقة من طرف الغير

1- استخدام بطاقة ائتمان مسروقة أو مفقودة :

:

إن استخدام البطاقة المسروقة أو المفقودة لسحب النقود من أجهزة السحب الآلي يتطلب معرفة

ن عملية السحب لا تتم دون إدخال هذا الرقم. فإدخال

غير صحيح ثلاث مرات متتابة يؤدي إلى سحب البطاقة بواسطة وفي هذه الحـ يلجأ

تياالية.

ويذهب الرأي الغالب في الفقه الجزائري الاستخدام غير المشروع لبطاقة مسر

مفقودة في سحب النقود من أجهزة توزيع النقود، يشكل جريمة احتيال وليس سرقة تسليم النقود

بواسطة هذه الأجهزة يكون إرادياً مما تنتفي معه السرقة، حيث يتم التسليم بعد

الجهاز وتدوين الرقم السري على لوحة المفاتيح، أي أن التسليم الذي يتم طبقاً لهذه الشروط يكون

إرادياً. ولكن يمكن أن تنسب إلى الفاعل جريمة سرقة البطاقة ذاتها أو

يرتكب جريمتين مستقلتين عن بعضهما بعضاً، وهما السرقة والاحتيال، وتطبّ هذه الحالة عقوبة

الجريمة ذات الوصف الأشد ويسأل الفاعل عن جريمة الاحتيال إما لاتخاذها صفة غير صحيحة،

احتيالية حيث أنه المسروقة أو المفقودة قد اتخذت صفة غير صحيحة وهي صفة الحامل الشرعي لبطاقة الائتمان.

:

يمكن أن تستخدم بطاقة الائتمان المسروقة أو المفقودة من قبل حاملها غير الشرعي للوفاء السلع أو الخدمات التي حصل عليها من التاجر. فيتم استخدام البطاقة في هذه الحالة كأداة التجار الذين يستخدمون الآلة اليدوية، أي أنه لا حاجة إلى الرقم السري الخاص بالبطاقة، فيكتفي التاجر بتوقيع حاملها على فاتورة البيع لإنجاز المعاملة وهذا يسهل إمكانية الاحتيال كإيقاف ا

وكذلك يصعب عليه من الناحية العملية التحقق من مطابقة التوقيع المدون على فاتورة البيع مع ذلك لعدم خبرة التاجر من جهة وإتقان الجاني قليد التوقيع من جهة أخرى .
مجرد تقديم البطاقة إلى التاجر للوفاء بواسطتها بثمن السلع أو الخدمات التي حصل عليها غير الشرعي كافٍ لقيام الاحتيال ويكون الفاعل في هذه الحالة مرتكباً لجريمة الاحتيال باتخاذ صفة غير صحيحة وانتحال اسماً كاذباً.

يقوم التاجر بعد أن تقدم له البطاقة بإتمام المعاملة لصفة الفاعل المتمثلة في كونه حاملاً شرعياً لهذه البطاقة، وما نجم عن ذلك من استعمال اسم صاحبها الحقيقي، فيعد جريمة الاحتيال لأنه ادعى صفة كاذبة وانتحل اسماً غير اسمه، أي أنه قد جمع بين الوسيطتين للاستيلاء مال الغير .

هذا وفي حال قيام الحامل غير الشرعي بتسليم البطاقة المسروقة إلى شخص آخر من أجل فإنه يعد مرتكباً لجريمة السرقة لاختلاسه مالاً منقولاً مملوكاً للغير، ومتدخللاً في جريمة الاحتيال لتقديمه الوسيلة التي مكنت هذا الأخير من ارتكابها. ويسأل الحامل غير الشرعي الجديد للبطاقة عن جريمة إخفاء أشياء مسروقة إذا لم يستخدم البطاقة، أما إذا استخدمها فيمكن مساءلته

عن جريمة احتيال تامّة أو الشروع فيها.

2- استخدام بطاقة ائتمان مزورة :

ينصب نشاط الجاني في هذه الحالة على بطاقة ائتمان مقلدة أو

البطاقة صحيحة، وقام شخص باستخدامها، فإنه يمكن أن يسأل عن جريمة احتيال. لكن

استخدام بطاقة مزورة فهل يسأل هذا الشخص عن جريمة استعمال محرر مزور؟

1

جريمة التزوير في محرر، وقال بتطبيق النصوص الجزائية الخاصة بتزوير المحررات

وهذا يعني أن من يستخدم بطاقة ائتمان مزورة يسأل عن جريمة استعمال

وهذا يتفق مع ما ذهب إليه الياباني والاسترالي، حيث تبني مفهوماً متسعاً للتزوير

لتوسيع الحماية الجزائية إلى البيانات المخزنة إلكترونياً، فتعاقب المحاكم في كل من اليابان وأستراليا

بعقوبة التزوير على كل إدخال لعلامات أو إضافات في²

بينما يرى آخرون أن وجود بعض المعطيات الإلكترونية في بطاقات الائتمان يحول دون تطبيق

النصوص التقليدية، إذ هذه المعطيات محررات، وتطبيق نصوص التزوير التقليدي

بها فيه انتهاك فاضح لمبدأ شرعية الجريمة والعقوبة الذي لم يجز التوسع في تفسير

لا القياس في المسائل الجزائية.

لمفهوم التقليدي للمحرر فان تغيير الحقيقة الذي يكون محلاً

به جريمة التزوير في المحررات وذلك لعدم وجود عنصر الكتابة لتقليدي

ن يكون محتوى الوثيقة أو الوعاء قابلاً للمشاهدة البصرية، فلا يشمل ذلك البيانات المخزنة إلكترونياً.

1- محمد علي سالم جاسم و عباس طالب رزوقي، البطاقة الائتمانية والأساس القانوني لحمايتها من التزوير، مجلة

المحقق الحلي للعلوم القانونية والسياسية، كلية القانون جامعة بابل، المجلد الثاني، العدد الأول، 2015، 125.

أما بالنسبة للتشريع الجزائري فيعدّ من التشريعات التقليدية، حيث أدرج النصوص الخاصة بتزوير المحررات 124 229 التي تشترط المحرر لتطبيق جريمة التزوير ولم يتخذ أي موقف لتوسيع مفهوم المحرر من أجل إدماج المستندات المعلوماتية ضمن المحررات محل جريمة التزوير وتطبيقاً لمبدأ الشرعية لا يجوز التوسع تفسير النص الجزئي فيما يتعلق بالتجريم والعقاب.

وقد عمدت بعض التشريعات الحديثة لمواجهة القصور في النصوص التقليدية، إلى استحداث تجريمية جديدة أو إدخال تعديلات على التشريعات التقليدية، من أجل المعاقبة على جريمة التزوير الواقعة على المستندات المعلوماتية، حفاظاً على الثقة الواجب توافرها في المستندات معلوماتية¹. ومن أمثلة هذه التشريعات التشريع الفرنسي الذي استحدث نصاً خاصاً بالتزوير 9/462 من قانون العقوبات وذلك بموجب تعديل 1988، غير أنه و بموجب تعديل 1994 تراجع المشرع الفرنسي عن موقفه وألغى النص الخاص بالتزوير نصوص التزوير التقليدية.

الفرع الثاني: تجريم الاستخدام غير المشروع لبطاقة الائتمان

رأينا فيما سبق أنه يوجد العديد من الصعوبات التي تحول دون تطبيق نصوص قانون العقوبات التقليدية على حالات الاستخدام غير المشروع لبطاقات الائتمان، وكانت سبباً لظهور انتقادات عديدة في أوساط الفقه الجزائري عندما طبق قضاء بعض الدول هذه النصوص على تلك الحالات. لذا فقد ظهرت الحاجة إلى تجريم هذا الاستخدام غير المشروع للبطاقة الائتمانية إما بوصفه جريمة مستقلة بذاتها، أو بوصفه صورة من صور الاحتيال.

أولاً: تجريمه بوصفه جريمة مستقلة بذاتها

نت القوانين الجزائية في بعض الدول أحكاماً خاصة بالاستخدام غير المشروع لبطاقات الولايات المتحدة الأمريكية نصت المادة 1029 /

1- عبد الجبار الحنيص، المرجع السابق، ص 86

1984 على تجريم الاستعمال التعسفي للأدوات التي تسمح بالدخول إلى حساب بنكي، ويمكن من خلالها الحصول على أموال أو سلع أو خدمات أو أي شيء آخر له قيمة، أو يمكن إجراء تحويل للأموال، وتشمل هذه الأدوات البطاقات الائتمانية. وتجرم أيضاً المادة غير المسموح به لمثل هذه الأدوات، وهو ما يشمل البطاقات المفقودة أو المسروقة، مدة صلاحيتها أو الملغاة. كما أنها نصت على تجريم الإثبات غير تقليدي وتزوير بطاقات الائتمان واستعمال البطاقة المقلدة أو المزورة مع العلم بذلك، وحيازة الأجهزة التي تستخدم في تقليد هذه البطاقات وتزويره¹.

وفي كندا أفرد المشرع نصاً يقضي بتجريم الاستخدام غير المشروع لبطاقة الائتمان، حيث 342² أنه يعدّ متحققاً الاستخدام غير المشروع للبطاقة سواء تمّ

على نحو غير مشروع كأداة وفاء للحصول على سلع أو خدمات أو أي شيء آخر له قيمة، أو كأداة سحب نقود من أجهزة توزيع النقود الآلية.

3

من يقوم بقصد الحصول على ربح مالي له أو للغير:

1- باستعمال بطاقة بنكية للوفاء أو للاتتمان أو أي وسيلة

المانحة لهذه البطاقة، أو بتجاوز الحدود المسموح بها الإذن الممنوح من هذه الجهة.

2- أو بنقل هذه البطاقة للغير من أجل استعمالها دون وجه .

نص خاص للعقاب على التلاعب في بيانات بطاقات الائتمان. يتجسد

30 ديسمبر سنة 1991 المتعلق بحماية الشيكات

2- 342 (1) Quiconque, selon le cas : a) vole une carte de crédit; b) falsifie une carte de crédit ou en fabrique une fausse; c) a en sa possession ou utilise une carte de crédit — authentique, fausse ou falsifiée, — ou en fait le trafic, alors qu'il sait qu'elle a été obtenue, fabriquée ou falsifiée : (i) soit par suite de la commission d'une infraction au Canada, (ii) soit par suite de la commission ou de l'omission, en n'importe quel endroit, d'un acte qui, au Canada, aurait constitué une infraction; d) utilise une carte de crédit qu'il sait annulée, est coupable : e) soit d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de dix ans; f) soit d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire : publier sur <http://lois-laws.justice.gc.ca/>

3- عبد الجبار الحنيص، نفس المرجع

، فينص هذا القانون على عقاب " من اصطنع أو زور بطاقة الدفع أو السحب"¹
هذا النص يعتبر من النصوص الخاصة التي يتعين إعمالها لأنها تقيد النص العام المتعلق بالتزوير

وبخصوص التشريعات العربية فقد أفرد المشرع المغربي نصا خاصا يجرم تزوير أو اسد

2 331

حيث تنص على " يعاقب بالحبس من سنة إلى خمس سنوات وبغرامة تتراوح بين 2000 10000 درهم دون أن تقل قيمتها عن 25 :

كل من زيف أو زور وسيلة أداء

كل من استعمل عن علم أو حاول استعمال وسيلة أداء مزيفة أو مزورة

كل من قبل عن علم أداء بواسطة وسيلة أداء مزيفة أو مزورة

وتصادر وتبدد وسائل الأداء المزيفة أو المزورة"

كما جاء تعديل قانون العقوبات العماني الذي صدر سنة 1974 بمواد جديدة بم

3 276 2001/72³ حيث

:

- تقليد تزوير

1 - <<Art. 67-1. - Seront punis des peines prévues à l'article 67:

- Ceux qui auront contrefait ou falsifié une carte de paiement ou de retrait;
- Ceux qui, en connaissance de cause, auront fait usage ou tenté de faire usage d'une carte de paiement ou de retrait contrefaite ou falsifiée;
- Ceux qui, en connaissance de cause, auront accepté de recevoir un paiement au moyen d'une carte de paiement contrefaite ou falsifiée.>> <<Art. 67-2. - Dans les cas prévus par les articles 67 et 67-1, les chèques et cartes de paiement ou de retrait contrefaits ou falsifiés seront confisqués et détruits. La confiscation des matières, machines, appareils ou instruments qui ont servi ou étaient destinés à servir à la fabrication desdits objets sera prononcée, sauf lorsqu'ils ont été utilisés à l'insu du propriétaire.>> : LOI no 91-1382 du 30 décembre 1991 relative à la sécurité des chèques et des cartes de paiement, JORF n°1 du 1 janvier 1992 page 12

2- ظهير رقم 83-96-1 المتعلق بمدونة التجارة، الجريدة الرسمية المغربية عدد 4418 الصادرة بتاريخ 3

1996

3- حسين بن سعيد الغافري، وضع التشريعات السيبرانية في سلطنة عمان، الامارات العربية المتحدة ، دولة قطر، تقرير

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا : منظمة اليونسكو <https://www.unescwa.org/ar:2010>

السابقة تتمثل في السجن بحد أقصى خمس سنوات وغرامة مالية بحد

قصي هو ألف ريا .

أيضا 276 4 إضافية

الالكترونية كوسيلة يد

صلاحيتها ير

تزيد

500 ريال.

وعلى صعيد التعاون العربي، الاسترشادي للمعاملات والتجارة الالكترونية

2009¹ نصاً يُ الاستخدام غير المشروع لبطاقات الائتمان، حيث جاء في المادة 44

: "يعاقب بالحبس الذي لا تقل مدته عن (تترك مدته لكل دولة) ولا تزيد عن (تترك لـ)

امة (تترك لتقدير كل دولة كذلك)، أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من:

إستخدم الشبكة المعلوماتية أو إحدى وسائل تقنية المعلومات في الحصول بدون وجه حق على أرقام

أو بيانات أي وسيلة من وسائل الدفع الالكتروني أو وضعها تحت تصرف الغير بأي طريقة كانت.

أو اصطنع أي أداة من أدوات الدفع الالكتروني أو بياناتها أو استعمالها أو قبل التعامل بها مع

إستخدم أي وسيلة من وسائل الدفع الالكتروني بدون وجه حق في الحصول على أموال الغير أو ما

تتيحه من خدمات".

يعالج نص هذه المادة مسألة التعدي على الذمة المالية للغير

خلال بطاقات الائتمان. فبمقتضى هذا النص يعدّ متحققاً الاستخدام غير المشروع لبطاقة الاذ

سواء تم استخدامها على نحو غير مشروع، كوسيلة سحب تسمح بالدخول إلى أجهزة توزيع النقود

1- أعتد بقرار مجلس وزراء العدل العرب رقم 812 / 25 بتاريخ 19 نوفمبر 2009 : موقع جامعة الدول العربية

<http://www.lasportal.org/ar/legalnetwork>

الآلية للحصول على خدمات مختلفة، أو كوسيلة وفاء للحصول على خدمات أو سلع أو أي شيء له قيم

ثانياً: تجريمه بوصفه صورة من صور الاحتيال المعلوماتي :

م الاستخدام غير المشروع لبطاقات

بوصفه صورة من صور الاحتيال المعلوماتي المستحدثة ويأخذ الاحتيال-

المعلوماتية -نمطاً جديداً يقوم على إساءة استخدام الحواسيب، والتلاعب في نظم المعالجة الإلكترونية

للبينات، من أجل الحصول بغير حق على أموال أو خدمات من الغير¹ فهو يتميز بصفات ت

في الاحتيال التقليدي، نظراً إلى ارتباطه بالحواسيب وتكنولوجيا المع

ألمانيا نصت المادة 263 /أ من قانون العقوبات على أنه: "يعدّ مرتكباً لجريمة الاحتيال المعلوماتي

كل من يقوم بنية تحقيق ربح غير مشروع له أو للغير وإلحاق الضرر بالغير، بالتأثير في نتيجة

المعالجة الآلية للمعلومات عن طريق برمجة غير سليمة، أو استعمال بيانات غير صحيحة أو غير

مكتملة، أو عن طريق الاستعمال غير المأذون به للبيانات، أو عن طريق التدخل غير المأذون به

عملية المعالجة ذاتها"².

وفي اليونان تضمن قانون العقوبات نصاً مماثلاً للنص سالف الذكر، 386

/ أنه: "يعد مرتكباً لجريمة الاحتيال المعلوماتي كل من يقوم بالتأثير في المعلومات المبرمجة

عن طريق برمجة غير سليمة، أو عن طريق التدخل في أثناء تطبيق البرنامج، أو عن طريق

بيانات غير سليمة أو غير مكتملة، أو بأي طريقة أخرى، مما يترتب عليه حدوث أضرار لممتلكات

الغير، على أن يكون ذلك بنية إثراء نفسه أو غيره بربح غير مشروع" لمادتين

المشار إليهما أعلاه يتبين لنا أنه تم إحلال التأثير في المعلومات ياً محل اسد

الاحتمالية للتأثير في شخص ما مما تتطلبه جريمة الاحتيال التقليدي. وبخلاف نص المادة 263

1- ممدوح خليل البحر و عدنان أحمد ولي العزاوي ، مؤتمر الأعمال المصرفية الالكترونية بين الشريعة والقانون، جامعة

الامارات العربية المتحدة، كلية الشريعة والقانون، 2003 ، 1097.

2- عبد الجبار الحنيص، المرجع السابق، ص 101.

العقوبات اليوناني تجنبت التعداد / 386 /

الحصري لوسائل التلاعب في المعلومات المبرمجة آلياً.

ومما لا شك فيه أن خطة المشرع اليوناني مقبولة لأن نص المادة 386 / يستوعب كل ما يستجد من تطورات تكنولوجية في مجال نظم وبرمجيات المعلومات أشارت صراحة إلى أنه يـ لجريمة الاحتيال المعلوماتي كل من يقوم بالتأثير في المعلومات المبرمجة سواء كان

المادية، أو بأي طريقة أخرى. ولكنه جاء خالياً من الإشارة إلى الإدخال غير المأذون به لمعلومات صحيحة، كما في حالة استخدام بطاقة الائتمان لسحب مبلغ من النقود يتجاوز الرصيد أو في

غير المسموح به لمعلومات صحيحة، كما يستفاد من عبارة "... أو عن طريق الاستعمال غير به للبيد ...".¹

هذا وإن خلو النص اليوناني من الإشارة صراحة إلى حالة الإدخال غير المأذون به لمعلومات صحيحة أثار تساؤلاً في أوساط الفقه الجزائي اليوناني حول إمكانية شمول نص المادة 386 /

قانون العقوبات لهذه الحالة. وللإجابة عن هذا التساؤل برز رأيان مختلفان: فالرأي الأول يقول إن إدخال معلومات صحيحة لا يشكل تأثيراً في برمجة المعلو / 386

في تطبيقها بحيث تشمل الإدخال غير المسموح به لمعلومات صحيحة غير مقبول في التجريم والعقاب، لأن هذا التوسع يمتد ليشمل حالات لا تشكل سوى إخلالاً بالتزامات تعاقدية، مثل حالة السحب بما يجاوز الرصيد أو

ب على إدخال معلومات صحيحة إلى نظام المعالجة الآلية للمعلومات نتائج تختلف

النتائج المتوقعة، فإن ذلك يعدّ من قبيل التأثير الذي تتطلبه المادة المذكورة آنفاً لقيام جريمة يال المعلوماتي، ما دامت تشير إلى أن هذا التأثير يمكن أن يتم بأي طريقة كانت.

1- عبد الجبار الحنيص، المرجع السابق، ص 102

ومن المفيد أخيراً التنويه إلى أن المجلس الأوروبي أوصى ضمن القائمة الأساسية لجرائم الآلي بتجريم الاحتيال المعلوماتي بنص عام¹، بحيث يستوعب الاستخدام غير المشروع ترجمات التي تضمنتها توصيته رقم 9/89

":

في عملية المعالجة الآلية للمعلومات، مما يؤثر في نتيجة هذه المعالجة مسبباً خسارة اقتصادية لشخص آخر وبنية تحقيق ربح غير مشروع للفاعل أو لغيره".

ومن استعراض هذا النص المقترح نجد أنه حدد وسائل الاحتيال المعلوماتي على سبيل إدخال المعلومات أو حذف جزء منها أو محوها أو إعاقتها عن أداء وظيفتها، فضلاً عن عملية المعالجة الآلية للمعلومات

بحيث تشمل إدخال معلومات غير صحيحة ومعلومات صحيحة، أي أن النص يستوعب حالات الاستخدام غير المشروع لبطاقات الائتمان، ومنها الحالة التي يتم فيها استعمال البطاقة من قبل حاملها متجاوزاً رصيده أو د الأقصى المسموح به. ويشترط أيضاً النص لمعاقبة الجاني أن يترتب على الاحتيال المعلوماتي خسارة اقتصادية تلحق بالمجني عليه، وأن يتم بنية تحقيق ربح غير مشروع للجاني أو لغيره.

بتكنولوجيات

والإتصال عن طريق سن نصوص قانونية عديدة منها القانون 03-2000

10	15-04	اللاسلكية ²	السلكية	بالبريد
2009	5	04-09	3	2004
4		بتكنولوجيات	للوقاية	

-1

2- الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية عدد 48 الصادرة بتاريخ 6 2000

3- الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية عدد 71 الصادرة بتاريخ 10 2009

4- الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية عدد 47 الصادرة بتاريخ 16 2006

حيث أنشئت من خلاله هيئة وطنية للوقاية من الجرائم المتصلة بتكنولوجيات الاعلام والاتصال ومكافحته وهي سلطة إدارية مستقلة لدى وزير العدل.

حيث	رائم المعلوماتية في التشريع الجزائري	جديد	(7	394
394)			
الآلي	طريق	الآلية للمعطيات	المعطيات تخريب	الغير تقنية
	المعطيات			المعطيات
	الآلية للمعطيات		عليها	
	الآلية للمعطيات، تجريد			
	الآلية للمعطيات كما قام			

المشروع بتجريم الشروع في الجرائم السابقة.

لم ينص على جريمة الاحتيال المعلوماتي حيث تشد

هذه الأخيرة التأثير في نتائج المعالجة الآلية بنية الريح غير المشروع عن طريق وسائل احتيالية الكترونية وهذا قصور من جانب المشروع الجزائري الذي يعاب عليه تعداده للجرائم المتعلقة بالأنظمة المعلوماتية دون تعرضه لمنتجات هذه الأنظمة والتي تعد بطاقة الا

الخاتمة

الخاتمة

يمكننا هذه إليه حيث تعرّ بطاقة الائتمان وكيف أظهرت لتشجيع النزعة الاستهلاكية للمجتمع الأمريكي وسرعان ما أصبحت الأمريكية ممثلة في مؤسساتها العالمية مثل فيزا، ماستركارد، أميريكان إكسبرس والتي

وهذه الوسيلة الجديدة ابتدعها العرف التجاري تم تلقفتها الب

عملية مصرفية المصرفية بين يدي

مع تطور الوسائل التكنولوجية للاتصال حتى أصبحت التقليدية

تطبيقها حماية يتوافر التقليدية إذ لا يتم

يتفادى يتعرض

هذه الوسيلة يحدث للشيك
ن حاملها بالدفع بأي عملة وفي أي بلد يقبل البطاقة

وسيلة بتخليصهم ياع

لديهم وتحميهم القيمة الشرائية وتزيد من

وبالإضافة إلى كون بطاقة الائتمان أداة وفاء فهي تتميز بكونها تمنح خط ائتمان لحاملها بحيث

من استعمال مبالغ هذا الائتمان لاقتناء مستلزماته من السلع والخدمات دون أن يدفع فوراً بل

بسداد المبالغ المستعملة على أقساط، وميَّزنا في هذا الخصوص بين بطاقات الائتمان الحقيقية

لا سيما في وظيفة الدفع كما بيّ :

تلك التي تحتوي على ائتمان يتجدد كلما سدد الحامل ما يقابله يحتوي على ائتمان غير

ولكي تؤدي بطاقات الائتمان دورها كما يجب رأينا أنها تعمل داخل نظام متكامل ومتعدد

حيث يهدف احتياجاته

مبيعاته

، ويحصل ا

يقوم بسداده

. كما يحقّ

مليئة

يتقاضاها

يحصل عليها

وهي العلاقة بين المصد

العقدية

ويقوم هذا النظام على أ

والحامل وبين المصدر والتاجر والعلاقة المباشرة بين التاجر والحامل وتتمثل هذه الأسس في الت

معيّنة

يقدمه

وأساس آخر ي

ضمان للحقوق المترتبة ويتمثل في عدم رجعية الأمر بالدفع المعطى بالبطاقة.

بينها .

وسيلة

بين

لتنفيذ

يجعل

القانونية بطريقة تقنية حديثة، بحيث يصبح لدينا رأينا أنه لا يمكن لأي من

الأنظمة القانونية التقليدية استيعابه كيف لا وهذا النظام يعمل داخل بيئة تجارية تتميز بالسد والائتمان، كما رأينا أنه حتى محاولة تكييف البطاقة ككيان واحد متكامل ومحاولة تشبيهها بالنقود أو الأوراق التجارية قد باءت بالفشل هي أيضا ولهذا سارعت بعض التشريعات ونخص بالذكر التشريع الفرنسي بتوجيهات من التشريع الأوروبي بالسعي إلى إيجاد قواعد تحكم العلاقات التي ينشئها ن

DSP

البطاقة وذلك لحفظ حقوق أطرافه وأهم هذه النصوص التوجيه

2007/64/CE

2007

13

والتي أدرجت في القوانين الوطنية لأعضاء الاتحاد الأوروبي كما فعل المشرع الفرنسي عن طريق

حكام هذا التوجيه عن طريق التعلية 866/2009 الصادرة بتاريخ 15 جويلية 2009

في صورة تعديلات على القانون النقدي والمالي الفرنسي

حامل البطاقة بالعديد من الأحكام القانونية التي تضمن الحماية له أمام البنك من جهة والتاجر من

طريق إصلاحات قانون المستهلك في 2010.

جل ارساء دعائم الثقة في بطاقة الائتمان رأينا أن مختلف التشريعات حاولت حماية هذه

الوسيلة إلا أنها اصطدمت بعوائق عديدة منها عدم قابلية تطبيق النصوص العقابية لاسيكية لعدم امكانية القياس في التجريم والعقاب وكذلك صعوبة إعطاء وصف جرمي معين لاستعمالات بطاقة غير المشروعة بسبب طبيعة التعامل غير المشروع بالبطاقة وهل ينتج مسؤولية مدنية أم جزائية.

أما بالنسبة للجزائر فقد أدركت أهمية هذه الوسيلة فرمت الحكومة بكامل ثقلها لمرافقة جميع

الفاعلين في القطاع المالي و المصرفي لتطويرها ونشرها بين عموم الناس من أجل دفع قيد مشترياتهم بالبطاقة لدى التجار وحتى دفع فواتيرهم عن طريق البطاقة عبر الانترنت

وبداية اتساع دائرة استعمالها لم يصاحبه نفس الحركة من الناحية

التشريعية حيث اكتفى المشرع الجزائري بتعريف بطاقات الدفع دون أن يتدخل في تنظيمها بنصوص قانونية آمرة إلا في بعض الحالات: تحديد الجهة المخولة لإصدارها فقاً

المادتين 70 71 . والثاني عندما قرر عدم رجعية أمر الدفع

24 543

أمر تنظيمها للعقود المبرمة بين مختلف أطراف البطاقة مما قد يعرض الطرف الضعيف للضرر كون هذه العقود من عقود الإذعان.

ماية الجزائرية

التعديل الأخير

" 156-66

" 7 394 394 الآلية للمعطيات " يشمل

على الاعتداءات الماسة بالأنظمة المعلوماتية، و أغفل الاعتداءات الماسة بمنتجات الإعلام الآلي

و المتمثلة في التزوير
توسيع
ليشمل
يتبنى الاتجاه
التشريعات
ديثة

بأن يتم استحداث نصوص خاصة
ابك علاقات أطرافها فيما بينهم والأفضل أن يكون فصل خاص ف
القانون التجاري ينظم علاقة أطراف البطاقة بعضهم ببعض وتحديد الحالات التي يمكن فيها الرجوع
عن الأمر بالدفع وتوسيعها لتشمل الحالات المنصوص عليها في عقد الحامل.

ومن جهة ثانية وبما أن حامل بطاقة الائتمان هو مستهلك قد يتعرض لهضم حقوقه من قبل
المصدر المحترف نوصي بإدخال نصوص خاصة في قانون المستهلك الجزائري تهدف إلى حماية
ه المشرع الفرنسي في هذا
المجال، ويستحسن في هذا المجال وضع ضوابط للتعامل ببطاقة الائتمان وتضييق التعامل بها في
ية (على عكس بطاقة الدفع) منعا لشيوع الائتمان الاستهلاكي وما يترتب عليه من
مديونية خانقة، كما يجب اشتراط سن أهلية خاص لمن يمكن له الحصول على بطاقة ائتمان
والأفضل أن يكون فوق 21 .

وأخيرا ومن أجل حماية شاملة لبطاقات الائتمان من الاستخدام غير المشروع لها يتعين على
المشرع الجزائري إدراج نصوص خاصة بحماية بطاقة الائتمان من الاعتداء عليها ومن ذلك
يجرم تزويرها وذلك بتوسيع مفهوم هذه المحررا
التقليدية بما يشمل البيانات الالكترونية، أو إنشاء نصوص خاصة بجريمة تزوير واستعمال بطائق
ائتمان مزورة وكذلك إدراج نصوص خاصة بالاحتيال المعلوماتي.

وفي الأخير يبقى الـ :

سايرة

هائل لتكنولوجيا المعلومات ووسائل الاتصال.

المراجع

أولاً- باللغة العربية:

الكتب:

1. أمير فرج يوسف، بطاقات الائتمان والحماية الجنائية، الطبعة الأولى، دار المطبوعات الجامعية، 2009.
2. بوسقيعة أحسن، الوجيز في القانون الجزائري الخاص: الجزء الثاني، الطبعة الثالثة، دار المطبوعات الجامعية، 2006.
3. بوسقيعة أحسن، الوجيز في القانون الجزائري الخاص: الجزء الأول، دار المطبوعات الجامعية، 2008.
4. بودالي محمد ، حماية المستهلك في القانون المقارن: دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، دار المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2006.
5. الردايدة عبد الكريم ، جرائم بطاقات الائتمان: دراسة تطبيقية ميدانية على البنوك الأردنية، دار المطبوعات الجامعية، 2013.
6. السنهوري عبد الرزاق، الوسيط في شرح القانون المدني، الجزء الأول، نظرية الالتزام بوجه عام، مصادر الالتزام، دار إحياء التراث العربي، بيروت .
7. السنهوري عبد الرزاق ، الوسيط في شرح القانون المدني، الجزء الثالث، نظرية الالتزام بوجه عام، مصادر الالتزام، دار إحياء التراث العربي، بيروت، دون سنة نشر.
8. سليمان علي علي، النظرية العامة للإلتزام: مصادر الإلتزام في القانون المدني الجزائري، ديوان المطبوعات الجامعية، الطلعة الخامسة، الجزائر، 2003.
9. السقا إيهاب فوزي، الحماية الجنائية والأمنية لبطاقات الائتمان، دار الجامعة الحديثة، الإسكندرية، 2007.
10. طه مصطفى كمال وبندي وائل أنور ، الأوراق التجارية ووسائل الدفع الإلكترونية الحديثة، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، 2005.
11. طيوبي صلاح الدين و مليتي رشيد، النزاعات المتعلقة بالبطائق البنكية في المغرب، دار المطبوعات الجامعية، 2008.

12. عبد الحكيم أحمد محمد عثمان، أحكام البطاقات الائتمانية في القانون والآراء الفقهية الإسلامية، الإسكندرية، 2007.
13. غنيمي رضوان ، بطاقة الائتمان بين الوضع القانوني المصرفي والتأصيل الفقهي، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية، 2014.
14. فضيل نادية، الاوراق التجارية في القانون التجاري، دار هومة، الجزائر، 1998
15. الأمين والتوزيع، صنعاء، 2009

البحوث والمقالات:

1. إبراهيم المسؤولية الجنائية غير المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية كلية الشريعة 2003.
2. خليل : قانونية المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية كلية الشريعة 2003 .
3. بلعاش ميادة اسماعين حياة الصيرفة الإلكترونية الاقتصادية وإدارية كلية الاقتصادية والتجارية تسيير، 2015
4. سعيد العمليات المصرفية الالكترونية المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية لية الشريعة 2003.

5. الحنيس غير
الاقتصادية والقانونية،
26 2010.
6. حميد خربط
الالكترونية
2010 2 18 الإنسانية،
7. رزيق الائتمانية والحماية
المصرفية الالكترونية بين الشريعة
الشريعة 2003.
8. الزحيلي ()
2004.
9. إبراهيم، ()
المصرفية ونية بين
الشريعة العربية كلية الشريعة
2003.
10. القانونية تثيرها
بين
المصرفية الالكترونية بين
الشريعة العربية كلية الشريعة
2003.
11. بين الشريعة العربية
المصرفية الالكترونية
2003.
12. الشريعة الإسلامية،
20 2005.
13. إبراهيم،
المصرفية الالكترونية بين الشريعة
الشريعة كلية الشريعة
2003.
بيقاتها،
العريد

14. الدين توفيق، الحماية الجنائية :
المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية كلية الشريعة 2003.
15. المعلوماتية المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية كلية المالية للغير، العربية كلية الشريعة 2003.
16. الضرير الصديق الأمين، الثانية 2000.
17. المسؤولية الجنائية غير المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية كلية الشريعة 2003.
18. زهير : <http://www.elbassair.net>
19. الحلیم، : ماهيتها بين الشريعة العربية كلية الشريعة 2003.
20. ماهية وطبيعتها القانونية وتمييز غيرها، المصرفية الالكترونية بين الشريعة العربية كلية الشريعة 2003.
21. عيسى القانونية والسياسية، كلية القانونية، 2015.

22. الفيل أكاديمية
القانونية والاقتصادية والالكترونية :
<http://aladalacenter.com>
23. القليوبي سميحة، الحديثة (البلاستيكية)
بيروت العربية، كلية 2001.
24. الطبيعة القانونية المصرفية،
الأهلية، 2001.
25. نزيه، نظرية
المصرفية الالكترونية بين الشريعة
كلية الشريعة 2003.
العريدي
26. الطبيعة القانونية
المصرفية الالكترونية بين الشريعة
العربية لية الشريعة
2003.
27. القانونية المصرفية
الالكترونية بين الشريعة
العربية كلية الشريعة
2003.
28. الائتمانية
لحمايتها التزوير، القانونية والسياسية، كلية
2015.
29. المسؤولية الجزائية غير
المصرفية الالكترونية بين الشريعة
كلية الشريعة 2003.
العريدي
30. نبيل زوين، التكيف
الكلية الاسلامية
2006

31. التشريعية الجزائرية تنظيم
ية المدنية المعلوماتية
أكاديمية
http://documents.tips 2009
العليا، والتجارية،

– الرسائل والمذكرات:

1. عمير امينة،
الالكترونية
قسنطينة
-
ماجستير
2004.
2. حميد
التعاقدية
ماجستير
2008.
3. رزيق وسيلة،
كوسيلة
جديدة
تير
2011
4. ليندة
دكتوراه
:
2011.
5. يوسف،
1 كلية
ماجستير
-تيزي
كلية
2011.

– النصوص القانونية:

- 1.
- 2.
- 3.
4. 03-09 25 فيفري 2009 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.
5. 11-03 26 2003 .
6. 06-05 بتاريخ 23 2005 التهريب.
7. 306-06 10 2006 بتحديد
- الأساسية بين الاقتصاديين والمستهلكين
تعسفية.

وكيفيات	2015	12	114-15	التفذي	.8
تأسيس	1993	03	01-93	مالية	.9
يحدد	2013	8 أبريل	1-13	البنكية	.10
				العمليات المصرفية.	

- المعاجم والقواميس:

بيروت،					.1
1989		التحرير	العربية،	الوجيز،	.2
.2005				المحيط للفيروز	.3

ثانياً - باللغة الفرنسية:

A-Les ouvrages :

1. Bouyala Régis, Les paiements à l'heure de l'Europe et de l'e-paiement Ed. 2, RB édition, 2013.
2. Caprioli Eric A La banque en ligne et le droit, RB édition, 2013.
3. d'Auzon Olivier, Le droit du commerce électronique, Editions du Puits Fleuri, 2004.
4. Dragon, Claude, Geiben, Didier, Nallard, Gilbert, La carte et ses atouts, RB édition, 2002.
5. Féral-Schuhl Christiane, CYBERDROIT 2011-2012 : Le droit à l'épreuve de l'internet Ed. 6, Dalloz, 2010.
6. Geiben, Didier, Flouriot, François, Duchamp, Hervé, Cartes de paiement : Nouveaux enjeux et perspectives Ed. 2, RB édition, 2011
7. Gola Romain V, Droit du commerce électronique : Guide pratique du e-commerce, Gualino, 2013.

8. Grynbaum, Luc, Le Goffic, Caroline, Morlet, Lydia-Haidara, Droit des activités numériques, Dalloz, 2014.
9. Karyotis, Catherine, L'essentiel de la banque 2015-2016 Ed. 2, Gualino, 2015.
10. Piette-Coudol Thierry, Le télépaiement sur internet : de nouveaux services par le management de la vente en ligne, Gestion 2000, 1999.
11. Paul le cannu, Thierry Granier, Richard Routier, Instruments de paiement et de crédit titrisation, Dalloz, 8ème édition, 2010.
12. Piedelièvre, Stéphane, Instruments de crédit et de paiement Ed. 7, Dalloz, 2012.
13. Sahut Jean-Michel, Les paiements électroniques sur Internet, Gestion 2000, 2001.
14. Storrer Pierre, Droit de la monnaie électronique, RB édition, 2014.
15. Véron Michel, Droit pénal spécial Ed. 14, Dalloz, 2012.

B- Thèses et Mémoires :

1. Hendrychova katrina, ordre de paiement sur internet, D.E.A droit des affaires, université Robert Schuman, Strasbourg III, 2001.
2. Lazreg Mohamed, Développement de la monétique en Algérie : réalités et perspectives, thèse de Doctorat en sciences de gestion, université Abou Bakr belkaid (Tlemcen), faculté des sciences économiques de sciences de Gestion et des sciences commerciales, 2015.

C- Articles

1. Bulmer john, les systèmes de paiement : le marché de la carte de crédit au canada, bibliothèque du parlement, 2009.
2. Corinne Lamoussière Pouvreau et Emmanuel Masset-Denèvre, le crédit renouvelable : fiche pratique, INC document, paris, J23 Décembre 2014 .
3. Economides-Apostolidis et Eréa constantina, la nature juridique de relation issues de l'utilisation d'une carte de crédit dans le Droit de la CCE, revue internationale de Droit comparé, vol 46 n° 4, 1994.
4. Guseva Alya, Incertitude et complémentarité : le marché des cartes de crédit en Russie : L'identification économique, revue Genèses n° 79, 2010.
5. Leplat Frédéric, la réforme des cartes bancaires par la Loi du 15 novembre 2001, revue générale du Droit, N) 840, 2012.
6. Motarstefano cosimo, les moyens de paiement dans le tourisme : le cas des cartes de paiement et de crédit (analyse juridique), cahiers du tourisme, série 182, université de droit, d'économie et des Sciences, 1993.

D- Textes Juridiques

1. Loi monétique et financière française.
2. Loi de la consommation française .
3. Loi N° 91-1382 du 30 décembre 1991 modifiant la loi du 30 octobre 1935 relative à la sécurité des chèques et des cartes de paiement.

-
4. Directive européenne N° 2007/64/CE du 13 Novembre 2007 relative aux instruments de paiement.
 5. Ordonnance N° 2009-866 du 15 Juillet 2009 relative aux instruments de paiement.

E - Sites Internet :

1. www.apbt.org.tn
2. www.bank-of-algeria.dz
3. <http://creditcard.umwblogs.org/invention/>
4. www.cartebancaire.com
5. www.droit.org
6. <https://www.dinersclub.com/home/about/dinersclub/story>
7. <http://www.fbf.fr>
8. www.giemonetique.dz
9. www.payfort.com
10. www.satim.dz
11. www.thebanker.com
12. www.visa.com
13. www.wikipedia.org

الملاحق

الملحق رقم 1:

نموذج عن عقد الحامل خاص ببطاقة الدفع



BANQUE NATIONALE D'ALGÉRIE



CONTRAT
CARTE INTERBANCAIRE DE PAIEMENT

DRE ANNABA

AGENCE GUELMA

CODE : 816

N°Contrat 816130 0767

Date

Titulaire du compte

Je soussigné(e) Mr, Mme, Melle (1) : Nom OUDJANI et prénoms DJAMEL

Raison sociale

Adresse du domicile Cité Bourara n°244

Code postal 24000 Ville Guelma Tél

Compte n°

Nature du compte : Particulier

Société

Date d'ouverture : 16/12/2003

Sollicite de la banque la délivrance d'une carte interbancaire de paiement et reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de fonctionnement de la carte de paiement et y adhère sans réserve

À mon nom

au nom du porteur ci-après désigné

Titulaire de la carte

Mr, Mme, Melle (1) : Nom OUDJANI et prénoms DJAMEL

Date et lieu de naissance : 04/09/1972 à Guelma Wilaya Guelma

Profession : Salarié

Adresse Cité Bourara n°244 W.Guelma

Plafond hebdomadaire de retrait : 9.000,00 DA

Plafond mensuel de paiement : 35.000,00 DA à la date de signature du contrat

N° de la carte

(1) Rayer la mention inutile

LES PARTIES ONT CONVENU DE CE QUI SUIT

Article 1er : Objet du contrat

Le présent contrat a pour objet de fixer l'ensemble des conditions de délivrance, d'utilisation, de renouvellement, de mise en opposition et de retrait de la carte bancaire « CIB ».

Article 2 : Délivrance de la carte

La carte CIB est délivrée par la banque, dont elle reste la propriété, à la demande et sous réserve d'acceptation de celle-ci demandée, à ses clients titulaires d'un compte et/ou à tous mandataires dûment habilités.

Le titulaire de la carte s'engage à utiliser la carte et/ou son numéro, exclusivement dans le cadre du Réseau Monétique Interbancaire (RMI) et des réseaux agréés.

La carte est rigoureusement personnelle, son titulaire devant y apposer obligatoirement sa signature dès réception. Il est strictement interdit au titulaire de la carte de la prêter ou de s'en déposer. Son usage est strictement limité aux opérations suivantes :

- retrait d'espèces dans les Distributeurs Automatiques de Billets (DAB) et les Guichets Automatiques de Banque (GAB)
- ordre de paiement pour régler l'achat d'un bien ou d'un service réellement effectué, au moyen des Terminals de Paiement Electroniques (TPE)

En cas de changement d'adresse, le porteur de la carte, qu'il soit ou non le titulaire du compte sur lequel fonctionne celle-ci, doit en informer la banque.

Article 3 : Code confidentiel

Un code personnel est communiqué confidentiellement par la banque au titulaire de la carte et uniquement à celui-ci. Le titulaire de la carte doit prendre toutes les mesures propres à assurer la sécurité de ce code et du code confidentiel. Il doit donc tenir absolument secret son code et ne pas le communiquer à qui que ce soit.

Le nombre d'essais successifs de composition du code confidentiel est limité à cinq (5) sur les appareils automatiques, avec le risque notamment de confiscation ou d'invalidation de la carte au 5ème essai infructueux.

La composition du code secret au niveau du DAB/GAB ou du TPE équivaut à une signature comportant reconnaissance de l'opération effectuée par le titulaire de la carte au moyen de celle-ci.

Article 4 : Modalités d'utilisation de la carte pour des retraits d'espèces dans les DAB/GAB et auprès des agences bancaires

4.1 - Les retraits d'espèces sont possibles dans les limites des montants plafonds hebdomadaires de retrait fixés dans les conditions de banque.

Les montants plafonds de retrait peuvent être différents selon que les transactions sont effectuées :

- sur les DAB/GAB de la banque ou sur ceux des autres banques et établissements financiers,
- auprès des guichets de la banque ou auprès de ceux des autres banques et établissements financiers.

4.2 - Les retraits d'espèces auprès des guichets sont possibles dans les limites des disponibilités du guichet payeur et sur présentation d'une pièce d'identité.

4.3 - Les montants enregistrés de ces retraits, ainsi que les commissions éventuelles, sont portés dans les débits habituels propres aux retraits d'espèces au débit du compte concerné sans aucune obligation d'indiquer le numéro ou le titulaire de la carte utilisée, notamment lorsque plusieurs cartes fonctionnent sur le même compte.

4.4 - Le titulaire du compte doit, préalablement à chaque retrait et sous sa responsabilité, s'assurer de l'existence au compte d'un solde suffisant et disponible et le maintenir jusqu'au débit correspondant.

Article 5 : Modalités d'utilisation de la carte pour le règlement d'achats de biens et de prestations de services

5.1 - La carte est également un moyen de paiement qui peut être utilisé pour régler des achats de biens et des prestations de services.

5.2 - Ces paiements sont possibles dans les limites des montants plafonds mensuels de paiement fixés par la banque dans les conditions de banque.

5.3 - Les paiements par carte sont effectués selon les conditions et procédures en vigueur chez les Commerçants adhérents au Réseau Monétique Interbancaire et affichant le logo « CIB ».

5.4 - La banque a la faculté de débitier immédiatement le compte du montant des dépenses effectuées à l'aide de la carte en cas de décès, d'inscapacité juridique ou

minution de la carte et/ou du titulaire du compte, d'incidents de paiement ou de fonctionnement du compte, de clôture du compte ou du retrait de la carte par la banque, décision qui serait notifiée au titulaire de la carte et/ou du compte par simple lettre.

5.5 - Le titulaire du compte autorise la banque à débitier son compte sur la vu des enregistrements ou des relevés transmis par le Commerçant, pour le règlement des achats de biens ou des prestations de services.

Les réclamations concernant ses opérations sont traitées dans les conditions prévues à l'article 16 « réclamations - conservation des documents et informations » ci-dessous.

5.6 - Le titulaire du compte doit assurer que le compte présente un solde suffisant et disponible, pour faire face à ses transactions de paiement.

5.7 - Le montant détaillé des paiements par carte passés au débit du compte figure sur un relevé des opérations envoyé périodiquement au titulaire du compte, conformément aux conditions prévues par la convention d'ouverture de compte et/ou les conditions générales de banque.

5.8 - La banque reste étrangère à tout différend de nature commerciale, d'est à dire ne portant pas sur l'opération de paiement proprement dite, pouvant survenir entre le titulaire de la carte et le Commerçant.

L'existence d'un tel différend ne peut en aucun cas justifier le refus du titulaire de la carte et/ou du titulaire du compte sur lequel elle fonctionne, d'assumer les règlements par carte des achats de biens et des prestations de services.

5.9 - La restitution d'un bien ou d'un service réglé par carte bancaire ne peut faire l'objet d'une demande de remboursement auprès du Commerçant que s'il y a eu préalablement une transaction décaissée d'un montant supérieure ou égal. Ce remboursement ne peut être qu'à l'initiative du Commerçant.

Article 6 : Limitation et cessation de l'usage électronique de la carte

La banque, le titulaire du compte et le titulaire de la carte peuvent mettre fin à l'utilisation de celle-ci sans préavis ni justification.

De même, ils peuvent cacher du champ d'utilisation de la carte ou ou plusieurs service(s) liés à celle-ci ou supprimer l'accès à certaines fonctions du Réseau Monétique Interbancaire.

Toute limitation ou cessation de l'usage électronique d'une carte, à l'initiative de son titulaire ou du titulaire du compte sur lequel elle fonctionne, doit être notifiée par écrit à la banque qui s'efforcera d'en tenir compte dès réception.

La cessation de l'utilisation de la carte n'est opposable à la banque que si la carte lui a été restituée contre accusé de réception.

Article 7 : Preuve des opérations

Les opérations effectuées au moyen de la carte sont enregistrées automatiquement sur un support électronique. Ces enregistrements constituent la preuve des opérations effectuées au moyen de la carte et la justification de leur imputation au compte sur lequel cette carte fonctionne.

La banque, le titulaire du compte et le titulaire de la carte reconnaissent force probante au support informatique, sur lequel sont enregistrées les données relatives à toutes les opérations de Distributeur Automatique de Billets, du Guichet Automatique de Banque ou du Terminal de Paiement Electronique.

Article 8 : Responsabilité de la banque

La banque n'est responsable des pertes directes encourues par le titulaire de la carte dues au dysfonctionnement du système que lorsque ce dernier incombent directement à la banque et n'est pas indépendant de sa volonté. De même, la responsabilité de la banque est décaissée si le défaut est signalé au titulaire de la carte par un message sur l'appareil ou d'une autre manière visible.

Article 9 : Indisponibilité du système

La banque n'est nullement responsable des conséquences directes ou indirectes de l'indisponibilité de la carte en cas d'indisponibilité technique du système.

L'indisponibilité du système est signalée par les DAB/GAB et les TPE.

Article 10 : Responsabilité des oppositions

L'ordre de paiement donné au moyen de la carte est irrévocable. Seules sont recevables par la banque les oppositions, émanant du titulaire du compte et/ou de la carte, expressément motivées par la perte ou le vol de la carte, l'utilisation frauduleuse de la carte ou des données liées à son utilisation, le redressement ou la liquidation judiciaire du bénéficiaire du paiement.

L'opposition pour utilisation frauduleuse de la carte ou des données liées à son utilisation peut être effectuée dans le cas où le titulaire de la carte est toujours en possession de sa carte au moment de l'opération contestée uniquement dans les cas suivants :

- si la carte a été contrefaite,
- si le personnel bancaire a été effondré frauduleusement, à distance, sans utilisation physique de la carte, avec son seul numéro et d'autres données y figurant.

Article 11 : Modalités de blocage et d'opposition de la carte

11.1 - Le titulaire de la carte et/ou du compte doit déclarer immédiatement la perte ou le vol de la carte.

Cette déclaration doit être faite, pour le blocage de la carte, au Centre d'appel ouvert sept (7) jours par semaine, en appelant l'un des numéros de téléphone réservés à cet effet.

Un numéro d'enregistrement de ce blocage est communiqué au titulaire de la carte et/ou du compte.

11.2 - La banque ne serait être tenue pour responsable des conséquences du blocage de la carte par téléphone qui n'aurait pas de titulaire du compte.

11.3 - Toute opposition doit être notifiée par le titulaire du compte ou le titulaire de la carte à la banque par lettre remise ou expédiée sous pli recommandé, à l'Agence tenant le compte sur lequel fonctionne la carte, contre accusé de réception.

En cas de contestation sur l'opposition, celle-ci sera réputée avoir été effectuée à la date de la réception de ladite lettre par la banque.

11.4 - En cas d'utilisation frauduleuse de la carte ou des données liées à son utilisation, le titulaire de la carte et/ou du compte doit faire opposition pour ce motif et la déclarer dans le délai prévu à l'article 16 « réclamations - conservation des documents et informations » ci-dessous.

11.5 - En cas de perte, de vol ou d'utilisation frauduleuse de la carte ou des données liées à son utilisation, la banque peut demander un récépissé ou une copie d'un dépôt de plainte ou de déclaration de perte faite aux autorités judiciaires.

Article 12 : Responsabilité du titulaire du compte

12.1 - Principe

Le titulaire de la carte est responsable de l'utilisation et de la conservation de celle-ci et de son code confidentiel.

Il assume, comme indiqué à l'article 12.2 « Opérations effectuées avant opposition » ci-dessous, les conséquences de l'utilisation de la carte tant qu'il n'a pas fait opposition dans les conditions prévues aux articles 10 « cohabitation des opérations » et 11 « modalités de blocage et d'opposition de la carte » ci-dessus.

12.2 - Opérations effectuées avant opposition

Les opérations effectuées avant opposition sont à la charge du titulaire du compte, en cas de perte ou de vol de celle-ci.

12.3 - Opérations effectuées après opposition

Les opérations effectuées après opposition, dûment notifiée dans les conditions prévues à l'article 11 « Modalités de blocage et d'opposition de la carte » ci-dessus sont à la charge de la banque, à l'exception des opérations effectuées par le titulaire de la carte.

12.4 - Frais d'opposition

Les frais pour la mise en opposition de la carte bancaire sont supportés par le titulaire du compte suivant les conditions de banque en vigueur et les modalités fixées par la banque.

Article 13 : Responsabilité solidaire du ou des titulaires du compte et des cartes

En cas de compte joint, les titulaires du compte, lorsqu'ils ne sont pas titulaires de la carte, sont solidairement et indivisiblement tenus des conséquences financières résultant de la responsabilité du titulaire de la carte en titre de la conservation et de l'utilisation de la carte et du code confidentiel.

Cette responsabilité pèse sur les titulaires du compte jusqu'à :

- la restitution de la carte à la banque et, au plus tard, jusqu'à la date de fin de validité, en cas de révocation, par le titulaire du compte, du numéro donné au titulaire de la carte ou la date de clôture du compte,
- ou la dénonciation de la convention de compte joint, à la condition que celle-ci ait été notifiée à tous les intéressés.

Les titulaires du compte doivent veiller à ce que leur compte présente un solde suffisant et disponible.

Article 14 : Durée de validité - Renouvellement - Retrait - Restitution de la carte

14.1 - La carte comporte une durée de validité dont l'échéance est inscrite sur la carte elle-même.

14.2 - A la date d'échéance, la carte fait l'objet d'un renouvellement automatique du support, sauf avis contraire émis par écrit avec accusé de réception par son titulaire ou le titulaire du compte concerné, au moins deux mois avant cette date.

14.3 - La banque a le droit de retirer, de faire retirer ou de bloquer l'usage de la carte à tout moment et de ne pas la renouveler. La décision de retrait est notifiée dans tous les cas au titulaire de la carte et/ou du compte.

Le titulaire de la carte s'oblige, en conséquence, à la restituer à la première demande et d'exposer à des sanctions si après notification du retrait de la carte, par simple lettre, il continue à en faire usage.

14.4 - La carte peut faire l'objet d'un retrait par un Commerçant ou par un établissement financier tiers, sur demande de la banque émettrice. Dans ce cas, le titulaire de la carte à son titulaire appartient à la banque.

14.5 - La clôture du compte sur lequel fonctionne une ou plusieurs cartes entraîne l'obligation de les restituer. Il en va de même en cas de dénonciation de la convention de compte conjoint. L'accès définitif du compte ne pourra intervenir au plus tôt qu'un (1) mois après l'expiration des cartes.

Article 15 : Capture de la carte

Une carte capturée par un DAB/DAB peut être récupérée par son titulaire au plus tard deux (2) jours après sa capture au guichet où est situé l'appareil, après accord du Centre d'assistance de la banque. Passé ce délai, le carte est renvoyée à l'Agence de la banque tenant le compte sur lequel fonctionne la carte.

Article 16 : Réclamations - Conservation des documents et informations

Le titulaire du compte et/ou de la carte a la possibilité de déposer une réclamation auprès de son agence, en prélevant le fillet de l'opérateur Algérien et l'extrait de compte, et cela dans un délai de quatre vingt (90) jours au maximum, à compter de la date de l'opération contestée.

Le fillet remis par le commerçant doit être conservé par le titulaire de la carte jusqu'à expiration du délai de réclamation.

Les informations ou documents ou leur reproduction que la banque détient, relatifs aux opérations visées dans le présent contrat et qui font l'objet de réclamation, doivent être produits par la banque quarante cinq (45) jours au plus après la réclamation du titulaire de la carte et/ou du compte.

La banque a l'obligation de faire diligence auprès de tout correspondant afin que celui-ci lui communique les pièces qu'il pourrait détenir et qui ont trait à l'opération contestée.

Les parties conviennent d'apporter les meilleurs soins à leur information réciproque sur les modifications d'activité de l'opérateur. Le cas échéant, et notamment en cas de fraude ou de suspicion de fraude commise par un tiers identifié ou non, la banque peut demander au titulaire de carte un récépissé ou une copie d'un dépôt de plainte auprès des autorités judiciaires.

Article 17 : Remboursement en cas de réclamation

Les réclamations qui s'avèrent fondées conformément aux clauses de la présente convention donneront lieu au remboursement de tous les débits non justifiés, y compris la totalité des frais bancaires supportés le cas échéant par le titulaire du compte.

Le remboursement intervient au plus tard soixante (60) jours à compter de la réception de la réclamation.

Article 18 : Communication de renseignements à des tiers

18.1 - De convention expresse, la banque est autorisée à diffuser les informations recueillies dans le cadre du présent contrat, les informations figurant sur la carte et celles relatives aux opérations effectuées au moyen de celle-ci aux banques et aux établissements financiers, aux organismes intervenant dans le cadre de la fabrication et du fonctionnement de la carte et éventuellement à des contractants, aux commerçants acceptant le paiement par carte, ainsi qu'à la Banque d'Algérie et au Réseau Monétique International.

Ces informations feront en tout l'objet de traitements automatisés, afin de permettre la fabrication de la carte, la gestion de son fonctionnement et d'assurer la sécurité des paiements notamment lorsque la carte est mise en opposition.

18.2 - Une inscription au fichier de la centrale des impayés, géré par la Banque d'Algérie, est réalisée lorsqu'une utilisation abusive de la carte par son titulaire ou le(s) titulaire(s) du compte est notifiée à cet(s) dernier(s).

18.3 - Le titulaire d'une carte peut exercer son droit d'accès aux données personnelles le concernant et demander à la banque la rectification de ces données, en cas d'erreur.

Article 19 : Conditions tarifaires

19.1 - La carte est délivrée moyennant le paiement d'une cotisation annuelle dont le montant est fixé dans les conditions de banque. Cette cotisation est prélevée d'office sur le compte concerné.

Dans le cas du renouvellement de la carte, tel que prévu à l'article 14 « durée de validité - renouvellement - retrait - restitution de la carte » ci-dessus, la notification est prélevée dans les mêmes conditions que lors de la délivrance de celle-ci.

- 19.2 - Une cautionnement à l'opération est appliquée, notamment aux retraits d'espèces, aux mises en opposition pour perte ou vol de la carte, aux demandes de documentation et aux réclamations si ces dernières se révèlent non justifiées.
- 19.3 - Les autres conditions tarifaires sont précisées dans le tableau des conditions de banque.
- 19.4 - Le titulaire du compte ou le titulaire de la carte peuvent obtenir auprès de toutes les agences de la banque la communication des tarifs pratiqués.
- 19.5 - Le titulaire du compte autorise la banque à débiter son compte des cotisations et commissions visées ci-dessus.

Article 20: Modification des conditions du contrat

La banque se réserve le droit d'apporter des modifications des tarifs, des plafonds hebdomadaires de retrait et des plafonds mensuels de paiement, qui seront portées à la connaissance du titulaire du compte.

Ces modifications sont applicables un mois après leur notification lorsqu'elles sont acceptées par le titulaire du compte.

En cas de non acceptation de ces modifications par le titulaire du compte, le présent contrat est résilié dans un délai d'un (1) mois à compter de la notification écrite du refus par le titulaire du compte ou de la carte.

Article 21: Sanctions

Tout usage abusif ou frauduleux, toute falsification de la carte, ainsi que toute fausse déclaration est passible des sanctions pénales prévues par la loi.

Toute fausse déclaration ou usage abusif de la carte entraînent la résiliation du présent contrat.

Tous les frais et les dépenses réels engagés pour le remboursement des opérations résultant de l'utilisation de la carte sont à la charge solidairement du titulaire de la carte et du titulaire du compte concerné.

En cas d'indisponibilité de provision, la banque applique des pénalités, selon les conditions de banque en vigueur et les modalités fixées par la banque.

Article 22: Règlement des différends

- 22.1 - Hors les litiges commerciaux, objet de la clause de l'article 5, alinéa 2 « modalités d'utilisation de la carte pour le règlement d'achats de biens et de prestations de services » ci-dessus, tous les litiges qui naissent à l'occasion de l'exécution ou de l'interprétation du présent contrat seront réglés à l'amiable.
- 22.2 - A défaut de règlement amiable, les litiges seront soumis au tribunal compétent.

Article 23: Résiliation du contrat

23.1 - La résiliation du présent contrat intervient en cas de non exécution des obligations contractuelles par la banque, le titulaire du compte ou le titulaire de la carte.

Toutefois, le titulaire de la carte ou du compte, d'une part, et la banque, d'autre part, peuvent, à tout moment, sans justification ni préavis, sous réserve du dénouement des opérations en cours, mettre fin au présent contrat, sans qu'il soit nécessaire d'accepter aucune autre formalité lorsque l'un ou l'autre lettre recommandée avec accusé de réception.

Lorsque cette résiliation fait suite à un dénouement sur les modifications des conditions du présent contrat, elle ne peut intervenir qu'au-delà du délai prévu dans l'article 20 « modification des conditions du contrat » pour l'entrée en vigueur de ces modifications.

23.2 - Tout décès et toute incapacité juridique du titulaire du compte ou de la carte entraînent la résiliation immédiate de plein droit du présent contrat, sous réserve du dénouement des opérations en cours.

Dans le cas où, après résiliation du contrat, il se révélerait des impayés, ceux-ci seront à la charge du titulaire du compte.

23.3 - La résiliation prend effet au lendemain de la réception de la lettre recommandée ou avec accusé de réception.

23.4 - Les transactions antérieures à la résiliation seront traitées conformément aux conditions du présent contrat.

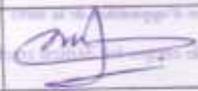
23.5 - La résiliation du présent contrat entraîne la restitution la carte à la banque par le titulaire du compte, contre accusé de réception.

Article 24: Entrée en vigueur

Le présent contrat est établi en trois (3) exemplaires. Il entre en vigueur à compter de la date de sa signature par les parties.

Fait à Alger, le _____

Signature

P / la banque (écrire la mention manuscrite)	Le titulaire du compte (écrire les mentions manuscrites « la et approuvé »)	Le titulaire de la carte « lu et approuvé » et « bon pour acceptation de pouvoir »
		

الملحق رقم 2:

نموذج عن عقد التاجر خاص ببطاقة الدفع

ADHESION AU SYSTEME DE PAIEMENT PAR CARTES BANCAIRES CB

" CONTRAT COMMERÇANT "

Source : <https://www.creditmutuel.fr>

CONDITIONS GENERALES D'ADHESION AU SYSTEME DE PAIEMENT PAR CARTES BANCAIRES CB SUR

AUTOMATES EN LIBRE SERVICE

1. Par **accepteur**, il faut entendre non seulement tout commerçant proprement dit, mais aussi tout prestataire de services, toute profession libérale, susceptible d'utiliser le **Système CB**, et d'une manière générale tout professionnel vendant des biens ou des prestations de services. L'**accepteur** dispose de toute liberté pour domicilier ses remises à l'encaissement auprès de la **banque** de son choix, membre ou affilié au **GIE CB** et avec laquelle il a passé un contrat d'acceptation.
2. Par Banque, il faut entendre tout organisme financier, membre ou affilié au GIE CB, avec lequel l'accepteur a signé un contrat, et cela quel que soit son statut, (banque, caisse d'épargne, société financière, etc.....). dans le cas d'un groupe de banques, ce terme s'applique également à l'organisme central.
3. Par **système de paiement électronique**, il faut entendre tout équipement électronique assurant la réalisation de transactions monétaires par cartes à microcircuit françaises (ci-après CB), placé sous la maîtrise d'un **accepteur**, permettant à celui-ci d'accepter les paiements par carte. Toute extension à d'autres cartes sera notifiée par la **banque** à l'accepteur, conformément à l'article 9.
4. Par **automate de paiement en libre service**, il faut entendre tout système de paiement électronique agréé par le **GIE CB**, permettant la distribution automatique de biens et services, acceptant le paiement par carte CB en libre service, impliquant la présence du porteur au point d'acceptation et sans intervention directe de l'**accepteur**. L'agrément est une attestation de conformité avec des spécifications techniques et fonctionnelles définies par le **GIE CB**, qui dispose de la liste des équipements électroniques agréés et qui peut la communiquer à l'**accepteur** sur sa demande
5. Le **GIE CB** intervient notamment, pour des raisons sécuritaires, dans les modifications du seuil de demande d'autorisation, la suppression de l'acceptabilité de certaines cartes, la suspension de l'activité paiement électronique de l'**accepteur**, et la suspension de l'adhésion au **Système CB**. Il établit les conditions générales du contrat d'adhésion, la banque définissant certaines conditions particulières de fonctionnement.
6. Lorsque la **banque** représente le **GIE CB**, le terme de représentation ne concerne que l'ensemble des conditions techniques d'acceptation de la carte et de la remise des transactions à la **banque** émettrice de cette carte, et non la mise en jeu de la garantie.
7. Les opérations de paiement sont garanties sous réserve du respect de l'ensemble des mesures de sécurité à la charge de l'**accepteur** et notamment l'obtention d'une autorisation au-dessus d'un certain montant, appelé seuil de demande d'autorisation, et dont le montant maximum est fixé par le **GIE CB**.
8. En application de l'article 27 de la loi du 06/01/1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, il est précisé que :
 - a) Les réponses aux questions formulées dans le présent document sont obligatoires pour permettre l'établissement du contrat. Ces informations, destinées à la **banque**, ne seront utilisées et ne feront l'objet de diffusion auprès d'entités tierces que pour les seules nécessités de la gestion des opérations effectuées en exécution du présent contrat ou pour répondre aux obligations légales et réglementaires. La **banque** étant à cet effet, de convention expresse, déliée du secret bancaire.
 - b) Les personnes sur lesquelles des informations nominatives ont été recueillies ont le droit d'en obtenir communication auprès de la banque et d'en exiger, le cas échéant, la rectification.

ARTICLE 1. DEFINITION DU SYSTEME

Le système de paiement par carte bancaire CB repose sur l'utilisation des cartes bancaires pour le paiement d'achats de biens ou de prestations de services auprès des accepteurs du Système de paiement par cartes bancaires CB (ci-après " le **Système CB** ") et cela dans le cadre des seules dispositions et procédures définies ou homologuées par le **Groupeement des Cartes Bancaires CB** lui-même (Groupeement d'Intérêt Economique régi par l'ordonnance du 23

septembre 1967, ci-après "**GIE CB**".

Les automates de paiement en libre service sont désignés ci-après par le terme générique automate.

ARTICLE 2. DISPOSITIONS RELATIVES AUX CARTES

Sont utilisables dans le cadre du Système CB les cartes présentant le sigle **CB**.

Ces cartes sont désignées ci-après par le terme générique de "carte".

ARTICLE 3. DISPOSITIONS RELATIVES A L'ACCEPTEUR

L'**accepteur** s'engage à :

3.1.- Signaler au public l'acceptation des cartes par l'apposition de façon apparente sur l'automate des panneaux, vitrophanies et enseignes qui lui seront fournis par la **BANQUE**.

3.2.- Accepter les cartes pour le paiement d'achats de biens ou de prestations de services offerts à sa clientèle et réellement effectuées (à l'exclusion de toutes délivrances d'espèces ou de tous titres convertibles en espèces pour leur valeur faciale) même lorsqu'il s'agit d'articles vendus à titre de promotion ou de soldes.

3.3.- Appliquer aux titulaires de cartes les mêmes prix et tarifs qu'à l'ensemble de sa clientèle. En tout état de cause, l'accepteur ne doit leur faire supporter, directement ou indirectement, aucun frais supplémentaire.

3.4.- Afin que les clients en soient préalablement informés, afficher visiblement le montant maximum de 762,25 euros au-delà duquel aucune transaction ne peut être réalisée ainsi que le montant minimum éventuel à partir duquel la carte est acceptée. Ce montant minimum doit être raisonnable et ne pas être un frein à l'acceptation des cartes.

3.5.- Informer clairement les clients des procédures et conditions avec lesquelles ils peuvent utiliser leur carte pour le règlement de leurs achats de biens ou de prestations de services.

3.6.- Transmettre les enregistrements des transactions à la **BANQUE** dans les délais prévus dans les conditions particulières convenues avec elle. Au-delà d'un délai maximum de 6 mois après la date de la transaction, l'encaissement des transactions auprès de la banque n'est plus réalisable dans le cadre du Système CB.

3.7.- Régler, selon les conditions particulières convenues avec la banque, les commissions, frais et d'une manière générale toutes sommes dues au titre de l'adhésion et du fonctionnement du Système CB.

3.8.- Faire son affaire personnelle des litiges commerciaux et de leurs conséquences financières pouvant survenir avec des clients, et concernant des biens et services ayant fait l'objet d'un règlement par carte.

3.9.- Afin d'éviter les réclamations non fondées des porteurs, vérifier avec la banque la conformité des informations transmises pour identifier son point de vente lors de son adhésion au **Système CB**, avec celles qui sont portées sur le ticket de l'équipement électronique. Ces informations doivent indiquer une dénomination commerciale connue des porteurs.

ARTICLE 4. DISPOSITIONS RELATIVES A LA BANQUE

La **BANQUE** s'engage à :

4.1.- Fournir, à la demande de l'**accepteur**, les informations le concernant directement sur le fonctionnement du **Système CB** et son évolution.

4.2.- Indiquer à l'**accepteur** la liste et les caractéristiques de toutes les cartes agréées par le **GIE CB** et admises au titre du présent contrat. Lui fournir, à sa demande, le fichier des codes émetteur (BIN).

4.3.- Mettre à la disposition de l'**accepteur**, selon les conditions particulières convenues avec lui, les informations relatives à la sécurité des transactions, notamment l'accès au système d'autorisation.

4.4.- Créditer le compte de l'**accepteur** des sommes qui lui sont dues, selon les modalités prévues dans les conditions particulières convenues avec lui.

4.5.- Ne pas débiter, au-delà du délai maximum de 6 mois à partir de la date du crédit initial porté au compte de l'**accepteur**, les opérations non garanties et qui n'ont pu être imputées au compte du porteur.

4.6.- Communiquer, à la demande de l'**accepteur**, les éléments essentiels des procédures administratives annexes, notamment :

- gestion et renvoi des cartes capturées par l'**accepteur**,
- gestion et restitution des cartes oubliées par les porteurs.

ARTICLE 5. GARANTIE DU PAIEMENT

5.1.- Les opérations de paiement sont garanties sous réserve du respect de l'ensemble des mesures de sécurité à la charge de l'**accepteur** et définies dans les présentes conditions générales ainsi que dans les conditions particulières de fonctionnement.

5.2.- Toutes les mesures de sécurité sont indépendantes les unes des autres. Ainsi, l'autorisation donnée par le système d'autorisation ne vaut garantie que sous réserve du respect des autres mesures de sécurité, et notamment le contrôle du code confidentiel pour les cartes.

5.3.- En cas de non-respect d'une seule de ces mesures, les factures et les enregistrements ne sont réglés que sous réserve de bonne fin d'encaissement.

ARTICLE 6. MESURES DE SECURITE A LA CHARGE DIRECTE DE L'ACCEPTEUR

6.1.- L'**accepteur** doit être clairement identifié par le numéro SIRET et l'APE que l'INSEE lui a attribués. Si l'**accepteur** n'est pas immatriculable, il doit utiliser un numéro d'identification spécifique, fourni par la **BANQUE**, lui permettant l'accès au Système CB.

6.2.- L'**accepteur** doit utiliser un automate agréé par le GIE CB, suivre les procédures dont les modalités techniques lui ont été indiquées et informer immédiatement la **BANQUE** en cas de fonctionnement anormal de l'automate, et pour toutes autres anomalies (absence de reçu ou de mise à jour de la liste noire, impossibilité de réparer rapidement...).

APRES LE PAIEMENT :

L'**accepteur** s'engage à :

6.3.- Transmettre à la **BANQUE** dans les délais et selon les modalités prévues dans les conditions particulières convenues avec la **BANQUE**, les enregistrements électroniques des transactions, et s'assurer qu'ils ont bien été portés au crédit du compte dans les délais et selon les modalités prévues dans les conditions particulières convenues avec la **BANQUE**. Toute transaction ayant fait l'objet d'une autorisation doit être remise à la **BANQUE** domiciliaire du contrat lors de la demande d'autorisation.

6.4.- Archiver et conserver, à titre de justificatif, pendant un an après la date de l'opération, l'enregistrement magnétique représentatif de chaque opération, comprenant l'image du ticket de l'automate, et notamment les numéros de certificat et s'il y a lieu d'autorisation, ainsi que les éléments servant à leur calcul.

6.5.- Communiquer à la demande de la **BANQUE** et dans les délais prévus dans les conditions convenues avec elle, tout justificatif des opérations de paiement.

ARTICLE 7. MESURES DE SECURITE A LA CHARGE DE L'ACCEPTEUR ET ASSUREES DIRECTEMENT PAR

L'AUTOMATE

L'automate doit notamment, après lecture du microcircuit de la carte, assurer automatiquement les opérations suivantes :

7.1. Interdire une transaction de plus de **800 euros**.

7.2. Afficher le montant réel de la transaction dès que l'automate peut le définir ou l'estimer, au plus tard, à la délivrance complète du bien ou du service.

7.3. Contrôler la validité de la carte, c'est à dire :

- la technologie de la carte. Traiter le microcircuit et, en cas d'impossibilité de traitement du microcircuit, l'automate doit abandonner la transaction.

- la valeur d'authentification des cartes et les données relatives à l'identification des cartes.

- le code émetteur de la carte (BIN). Si celui-ci n'est pas reconnu, une demande d'autorisation doit être faite.

- le code service de la carte. Si celui-ci n'autorise pas le paiement, la transaction est abandonnée. Si celui-ci nécessite une demande d'autorisation, celle-ci doit être faite quel que soit le montant de la transaction.

- la période de validité des cartes. Si la carte est présentée hors de sa période de validité, la transaction est abandonnée.

7.4. Mettre en œuvre le contrôle du code confidentiel de la carte CB. La preuve de ce contrôle est apportée par le certificat qui doit être enregistré par l'automate et imprimé sur le ticket. Le nombre d'essais de composition du code confidentiel doit être limité à trois par le système de paiement électronique, qui doit également enregistrer le nombre de codes confidentiels

erronés lorsque la transaction est arrêtée avant présentation du code confidentiel correct. Après l'enregistrement de trois codes confidentiels faux consécutifs ou en cas d'impossibilité de calcul de certificat, le système de paiement électronique doit refuser la transaction.

7.5. Contrôler le numéro de la carte par rapport à la dernière liste des cartes en opposition diffusée par la banque, pour le point de vente concerné et selon les conditions convenues avec la banque. Si une transaction porte sur une carte présente sur la liste d'opposition, la transaction doit être abandonnée, le système doit afficher « carte interdite », capturer la carte et bloquer le microcircuit des cartes CB.

7.6. Obtenir une autorisation au moment de la transaction et pour un montant défini dans les conditions particulières :

- lorsque le montant de l'opération en cause ou le montant cumulé des opérations réglées au moyen de la même carte, dans la même journée pour le même point de vente et pour le même type de paiement (automate), dépasse celui du seuil de demande d'autorisation fixé dans les conditions particulières convenues avec la **BANQUE**,

- lorsque le système de paiement électronique ou la carte à microcircuit déclenche une demande d'autorisation, indépendamment du seuil de demande d'autorisation de l'automate.

A défaut, l'opération ne sera réglée que sous réserve de bonne fin d'encaissement, même pour la fraction autorisée ou correspondant au montant du seuil de demande d'autorisation

L'autorisation doit être demandée en transmettant le contenu de la piste ISO 2.

Une transaction interdite, refusée ou interrompue par le système d'autorisation doit être abandonnée par le système de paiement électronique

Une réponse de type interdit, faite par le système d'autorisation, annule la garantie pour toutes les transactions faites postérieurement, le même jour et avec la même carte, dans le même point de vente. Le système de paiement électronique doit alors bloquer le microcircuit de la carte.

7.7. Proposer au client l'émission d'un ticket. Si l'automate ne peut pas délivrer temporairement de ticket, il doit en informer le client avant la transaction et lui proposer d'arrêter la transaction.

7.8. Stocker les enregistrements de transactions, identifiées comme transactions par automate, effectuées au point de vente en vue de leur remise à la **BANQUE**.

ARTICLE 8. MODALITES ANNEXES DE FONCTIONNEMENT

8.1.- Réclamation

Toute réclamation doit être formulée par écrit à la **BANQUE**, dans un délai maximum de 6 mois à compter de la date de l'opération contestée.

Ce délai est réduit à 15 jours calendaires à compter de la date de restitution de l'impayé dans le cas d'une réclamation relative à un impayé.

8.2.- Retrait à son porteur d'une carte en opposition

En cas de retrait à son porteur d'une carte en opposition et/ou contrefaite (le retrait ayant lieu notamment sur instruction du système d'autorisation, en raison de la présence de la carte sur la liste des cartes en opposition), l'**accepteur** utilise la procédure de gestion et de renvoi des cartes capturées.

Pour toute capture de carte en opposition et/ou contrefaite, une prime sera versée à l'**accepteur** ou à toute personne indiquée par lui et exerçant une activité au sein de son établissement.

8.3.- Oubli d'une carte par le porteur

En cas d'oubli de la carte par le porteur, l'**accepteur** peut la restituer à son titulaire après justification de son identité et accord du système d'autorisation, dans un délai maximum de deux jours ouvrés après la date d'oubli de la carte. Au-delà de ce délai, l'**accepteur** utilise la procédure de gestion et de restitution des cartes oubliées.

ARTICLE 9. MODIFICATION DES CONDITIONS DU CONTRAT

9.1.- La **BANQUE** peut modifier à tout moment, pour des raisons techniques, financières ou relatives à la sécurité du système CB, les présentes conditions générales d'adhésion ainsi que les conditions particulières convenues avec l'**accepteur**.

9.2.- Les modifications techniques autres que les travaux d'installation et de maintenance, concernent notamment l'acceptation des cartes étrangères portant la marque VISA ou EUROCARD ou MASTERCARD

acceptées en France,

toutes nouvelles cartes émises dans le cadre de réseaux étrangers ou internationaux, agréées par le GIE CB, les modifications de logiciel,

le changement de certains paramètres,
la remise en état de l'automate de paiement en libre service suite à un dysfonctionnement, etc...

9.3.- Les modifications sécuritaires concernent notamment :

- la modification du seuil de demande d'autorisation,
- la suppression de l'acceptabilité de certaines cartes,
- la suspension de l'activité "paiement électronique".

9.4.- Les nouvelles conditions entrent généralement en vigueur au terme d'un délai minimum fixé à un mois à compter de l'envoi d'une lettre d'information ou de notification, sauf accord

contraire stipulé dans les conditions particulières convenues entre la **BANQUE** et le **commerçant**.

9.5.- Ce délai est exceptionnellement réduit, pour des raisons de sécurité, à cinq jours calendaires lorsque la **BANQUE** ou le **GIE CB** constate, dans le point de vente, une utilisation anormale de cartes perdues, volées ou contrefaites, exigeant une réduction rapide et motivée du montant du seuil de demande d'autorisation.

9.6.- En cas de suppression de l'acceptabilité de certaines cartes ou de suspension de l'activité "paiement électronique", les nouvelles conditions entrent immédiatement en vigueur, à compter de la date de diffusion à l'accepteur de l'information faite par tout moyen, par la **BANQUE** ou le **GIE CB**.

9.7.- Passés les délais visés aux articles 9.4, 9.5 et 9.6, les modifications sont opposables à l'**accepteur** s'il n'a pas résilié le contrat.

9.8.- Le non-respect des nouvelles conditions techniques ou sécuritaires, dans les délais impartis, peut entraîner la résiliation du contrat, voire la suspension de l'adhésion au Système CB en cas de risques importants.

ARTICLE 10. RESILIATION DU CONTRAT

10.1.- L'**accepteur** d'une part, la **BANQUE** d'autre part, peuvent, à tout moment, sans justificatif ni préavis, (sauf dérogation particulière convenue entre les deux parties), sous réserve du dénouement des opérations en cours, mettre fin au présent contrat, sans qu'il soit nécessaire d'accomplir aucune formalité que l'envoi d'une lettre recommandée avec demande d'avis de réception. L'**accepteur** garde alors la faculté de continuer à adhérer au système CB avec toute autre banque de son choix. Lorsque cette résiliation fait suite à un désaccord sur les modifications des conditions contractuelles, elle ne peut intervenir qu'au-delà du délai prévu dans l'article précédent pour l'entrée en vigueur de ces modifications.

10.2.- Toute cessation d'activité de l'**accepteur**, cession ou mutation du fonds de commerce, entraîne la résiliation immédiate de plein droit du présent contrat sous réserve du dénouement des opérations en cours.

Dans le cas où, après résiliation du contrat, il se révélerait des impayés, ceux-ci seront à la charge de l'**accepteur** ou pourront faire l'objet d'une déclaration de créances.

10.3.- L'**accepteur** sera tenu de restituer à la **BANQUE** les machines, dispositifs de sécurité et documents en sa possession dont la **BANQUE** est propriétaire. Sauf dans le cas où il aurait conclu un ou plusieurs autres contrats d'adhésion, l'**accepteur** s'engage à retirer immédiatement de son établissement tout signe d'acceptation des cartes.

ARTICLE 11. SUSPENSION DE L'ADHESION ET RADIATION DU SYSTEME CB

11.1.- Le **GIE CB** peut procéder, pour des raisons de sécurité, sans préavis et sous réserve du dénouement des opérations en cours, à une suspension de l'adhésion au système CB. Elle est précédée, le cas échéant, d'un avertissement à l'**accepteur**, voire d'une réduction de son seuil de demande d'autorisation. Cette suspension est notifiée, avec demande d'avis de réception. Son effet est immédiat. Elle peut être décidée en raison notamment :

- d'une utilisation anormale de cartes perdues, volées ou contrefaites,
- d'une utilisation d'équipement non agréé,
- d'un risque de dysfonctionnement important du Système CB.

11.2.- L'**accepteur** s'engage alors à restituer à la **BANQUE** les machines, dispositifs de sécurité et documents en sa possession dont la **BANQUE** est propriétaire et à retirer immédiatement de son établissement tout signe d'acceptation des cartes.

11.3.- La période de suspension est au minimum de 6 mois, éventuellement renouvelable.

11.4.- A l'expiration de ce délai, l'**accepteur** peut, sous réserve de l'accord préalable du **GIE CB**, demander la reprise d'effet de son contrat, auprès de la **BANQUE** ou souscrire un nouveau contrat d'adhésion avec une autre banque de son choix.

11.5.- En cas de comportement frauduleux de la part de l'**accepteur** responsable du point de vente, l'**accepteur** peut être immédiatement radié ou la suspension être convertie en radiation.

ARTICLE 2. CONDITIONS LIEES A LA GARANTIE

1. Liste d'opposition

Conforme aux spécifications du **GIE CB**.

2. Délai de communication des justificatifs

A compter de la demande : **7 jours calendaires**. Si l'accepteur ne communique pas le justificatif ou le communique au-delà du délai ci-dessus, il s'expose à un impayé.

3. Autorisation

3.1. Montant du seuil de demande d'autorisation de l'automate, par carte, par jour et par point de vente au jour de la signature du contrat : **1 euro**.

3.2. Toute transaction d'un montant supérieur au montant d'autorisation n'est réglée que sous réserve de bonne fin d'encaissement.

3.3. Les montants spécifiés dans les articles ci-dessus peuvent être modifiés ultérieurement, conformément à l'article 9 des conditions générales.

4. Remise

Délai maximum de réception des enregistrements à la **BANQUE** au-delà duquel ils ne seront réglés que sous réserve de bonne fin d'encaissement (délai de remise) : **7 jours calendaires** à compter de la date de transaction.

ARTICLE 3. CONDITIONS D'UTILISATION RELATIVES A L'AUTOMATE

1ère OPTION : Automate appartenant à l'accepteur ou loué à un tiers.

Le **GIE CB** s'engage à informer tous les constructeurs, connus et référencés par lui, sur les mises à jour de logiciel jugées indispensables.

L'**accepteur** assure l'installation, le fonctionnement, la maintenance et la mise à niveau de l'automate.

Il doit par ailleurs, dans le cadre de l'acceptation des cartes :

3.1. - Veiller à ce que sa police d'assurance couvre bien :

- les risques inhérents à la garde de l'automate dont la **BANQUE** ne saurait être responsable, ainsi que les dommages directs ou indirects résultant de leur destruction ou de leur altération.

- les dommages directs ou indirects sur les cartes utilisées et sur les équipements annexes qui auraient pu lui être confiés.

3.2 - Laisser libre accès au constructeur, à la **BANQUE** ou à la société de maintenance, pour les différents travaux à effectuer.

3.3 - Ne pas utiliser l'automate à des fins illicites ou non autorisées par le constructeur ou la **BANQUE**, et n'y apporter aucune modification de logiciel ayant un impact sur le **Système CB** sans accord préalable de la **BANQUE** et sans nouvelle procédure d'agrément.

3.4 - Assurer, selon le mode d'emploi, les conditions de bon fonctionnement des automates.

2ème OPTION : Automate appartenant à la BANQUE avec un contrat spécifique interne.

La **BANQUE** met l'automate à disposition de l'**accepteur** dans les conditions contractuelles fixées par ailleurs.

Fait à Paris le

Signature et cachet
l'accepteur

(lu et approuvé)

Signature et cachet de
de la **BANQUE**

(lu et approuvé)

الفهرس

الفصل الأول: ماهية بطاقة الائتمان

4	.....
11	.....	:
11	.....	:
11	.....	:
16	.....	:
23	.....	المطلب الثاني: تعريف بطاقة الائتمان وتمييزها عن غيرها
23	.....	الفرع الأول: التعريف والخصائص
23	.....	أولاً: تعريف بطا
31	.....	ثانياً: خصائص بطاقة
32	.....	الفرع الثاني: أنواع بطاقات الائتمان وتمييزها عما يشبهها
32	.....	أولاً: أنواع بطاقات الائتمان (القرضية)
38	.....	ثانياً: تمييز بطاقة
43	.....	:
43	.....	المطلب الأول: آليات و مزاياه
43	.....	:
43	.....	:
49	.....	ثانياً: أنواع أنظمة بطاقة الائتمان
57	.....	: مزايا وعيوب
57	.....	أولاً: مزايا التعامل ببطاقة الائتمان

58	.....	ثانيا: عيوب التعامل ببطاقة الائتمان
59	.....	المطلب الثاني: العلاقات القانونية التي ينشئها الدفع ببطاقات الائتمان
60	.....	الفرع الأول: أساس العلاقات القانونية بين أطراف بطاقة
64	.....	:
64	.....	أولا: العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها
67	.....	ثانيا: العلاقة بين مصدر البطاقة والتاجر
68	.....	ثالثا: العلاقة بين التاجر وحامل البطاقة
69	.....	الفرع الثالث: تنفيذ عملية الدفع بالبطاقة
70	.....	أولا: طبيعة الأمر بالدفع المعطى ببطاقة الائتمان
73	.....	ثانيا: المعارضة في الأمر بالدفع
		:
79	.....	المبحث الأول: التكييف
79	.....	المطلب الأول: النظريات الفقهية المفسرة للعلاقات الناشئة عن استعمال بطاقة الائتمان
79	.....	الفرع الأول: النظريات القائمة على ترابط
79	.....	:
82	.....	ثانيا: الاشتراط لمصلحة الغير
85	.....	:
87	.....	الفرع الثاني: النظريات القائمة على فصل العلاقات
87	.....	أولا: العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها
92	.....	ثانيا: العلاقة بين مصدر البطاقة والتاجر
96	.....	ثالثا: العلاقة بين حامل البطاقة والتاجر
96	.....	المطلب الثاني: التكييف القانوني لبطاقة الائتمان في حد ذاتها
97	.....	:
97	.....	أولا: المكونات المادية لبطاقة الائتمان

100	.....	ثانياً: المعلومات ا
106	.....	الفرع الثاني: إخضاع بطاقة الائتمان للنظام القانوني لوسائل الوفاء التقليدية.....
106	.....	والشيك :
109	.....	ثانياً: بطاقة الائتمان والنقود.....
113	.....	ثالثاً: بطاقة الائتمان والأوراق التجارية.....
115	.....	المبحث الثاني: المسؤولية المدنية والجزائية عن الاستخدام غير المشروع لبطاقة الائتمان.....
115	.....	المطلب الأول: المسؤولية المدنية.....
115	.....	الفرع الأول: المسؤولية المدنية لمصدر البطاقة.....
117	.....	لية المدنية لحامل البطاقة..... :
118	.....	الفرع الثالث: المسؤولية المدنية للتاجر.....
119	.....	الفرع الرابع: المسؤولية المدنية للغير.....
120	.....	المطلب الثاني: المسؤولية الجزائية.....
120	.....	:
120	.....	:
128	.....	ثانياً: الاستعمالات غير المشروعة للبطاقة من طرف الغير.....
132	.....	لفرع الثاني: تجريم الاستخدام غير المشروع لبطاقة الائتمان.....
132	.....	أولاً: تجريمه بوصفه جريمة مستقلة بذاتها.....
135	.....	ثانياً: تجريمه بوصفه صور من صور الاحتيال المعلوماتي.....
141	.....	.....
146	.....	.....
156	.....	.....
169	.....	.....